



**BMW
MOTORRAD**

LIBRETTO DI USO E MA- NUTENZIONE

CE 02



MAKE LIFE A RIDE

Dati del veicolo

Modello

Numero d'identificazione della moto

Numero colore

Prima immatricolazione

Targa

Dati del Concessionario

Referente del Servizio Assistenza

Sig.ra/Sig.

Numero di telefono

Indirizzo del Concessionario/telefono (timbro della ditta)

LA SUA BMW.

Ci congratuliamo con Lei per la Sua scelta: acquistando un veicolo BMW Motorrad è entrato a far parte della cerchia dei motociclisti e delle motocicliste BMW. Le consigliamo di acquisire familiarità con il Suo nuovo veicolo per potersi muovere con sicurezza nel traffico stradale.

Su queste istruzioni d'uso

Legga il presente libretto di uso e manutenzione prima di avviare la Sua nuova BMW. Vi sono riportate importanti indicazioni sui comandi del veicolo che Le permetteranno di sfruttare appieno i vantaggi tecnici della Sua BMW.

Inoltre vi sono riportate informazioni sulla manutenzione e cura del veicolo, utili per la sicurezza d'esercizio e nel traffico nonché per il mantenimento del massimo valore del veicolo nel tempo.

Se un giorno desiderasse vendere la sua BMW non dimentichi di consegnare anche il libretto di uso e manutenzione. È un componente importante del veicolo.

Buon divertimento con la Sua BMW: Le auguriamo un viaggio piacevole e sicuro

BMW Motorrad.

01 AVVERTENZE GENERALI	2	03 INDICAZIONI	24
Orientamento	4	Vista RIDE	26
Abbreviazioni e simboli	4	Vista PURE RIDE	27
Equipaggiamento	5	Vista menu	28
Dati tecnici	5	Vista Ricarica	29
Attualità	6	Visualizzazioni gruppo motore	30
Fonti di informazione supplementari	6	Spie di avvertimento	30
Certificati e permessi di circolazione	6		
Memoria dati	6	04 QUADRO STRUMENTI	52
Bluetooth	12	Avvertenze generali	54
		Elementi di comando	54
02 PANORAMICHE	14	Vista RIDE e PURE RIDE	55
Vista generale da sinistra	16	Impostazioni generali	56
Vista generale da destra	17	Modalità di risparmio energetico	58
Vista complessiva dall'alto	18	Visualizzazioni del display due batterie di trazione	59
Sotto la sella con due batterie di trazione	19	Visualizzazioni del display una batteria di trazione	61
Sotto la sella con una batteria di trazione	20		
Interruttore combinato sinistro	21	05 AZIONAMENTO	64
Interruttore combinato destro	22	Operatività	66
Quadro strumenti	23	Interruttore arresto d'emergenza	71
		Retromarcia	71
		Illuminazione	72
		Modalità di marcia	74
		Impianto antifurto (DWA)	75

Riscaldamento manopole	78	Spegnere l'eParkourer	110
Collegamento per la ricarica USB	79	Fissare l'eParkourer per il trasporto	110
ConnectedRide Control Sella	80		
	82		
06 REGOLAZIONE	84	09 ASPETTI TECNICI NEI DETTAGLI	112
Specchietto	86	Avvertenze generali	114
Fari	86	Sistema antibloccaggio (ABS)	114
Freno	87	Controllo della trazione (ASC)	116
Prearico molla	88	Controllo della stabilità per il recupero (RSC)	117
		Modalità di marcia	118
07 BMW EPOWER	90		
Principio	92	10 MANUTENZIONE	120
Avvertenze generali	92	Avvertenze generali	122
Carica-batteria	94	Kit di attrezzi standard	123
Batteria di trazione	95	Sistema frenante Pneumatici	127
operazioni di carica	97	Cerchi e pneumatici	128
		Mezzo luminescente	129
08 GUIDA	100	Batteria da 12 V	129
Avvertenze di sicurezza	102	Fusibili	132
Prestare attenzione alla check list	103	Presa di diagnosi	133
Prima di ogni partenza	104		
Ad ogni decima procedura di ricarica	104	11 ACCESSORI	136
Stabilire la predisposizione alla marcia	104	Avvertenze generali	138
Guida dell'eParkourer	105	Collegamento per la ricarica USB	138
Rodaggio	108	Topcase	138
Freni	108		

Accessori speciali	140	Valori di marcia CE 02 (0C71)	159
<hr/>		Valori di marcia CE 02 AM (0C81)	159
12 CURA	142	<hr/>	
Prodotti per la cura	144	14 ASSISTENZA	160
Lavaggio del veicolo	144	Riciclaggio	162
Pulizia di parti sensibili del veicolo	145	Service	162
Cura della vernice	146	BMW Motorrad	162
Protezione	147	Libretto elettronico dei tagliandi	
Messa fuori servizio dell'eParkourer	147	BMW Motorrad	163
Mettere in funzione eParkourer	148	Prestazioni di mobilità BMW Motorrad	163
<hr/>		Lavori di manutenzione	164
13 DATI TECNICI	150	Schema di manutenzione	165
Tabella dei guasti	152	Controllo in rodaggio	
Carica CE 02 (0C71)	152	BMW Motorrad	166
Carica CE 02 AM (0-C81)	153	Conferme di manutenzione	167
Gruppo motore CE 02 (0C71)	154	Conferme di service	179
Gruppo motore CE 02 AM (0C81)	154	<hr/>	
Trazione posteriore	155	APPENDICE	182
Telaio	155	Declaration of Conformity	183
Assetto	155	Regolamento sulle batterie	186
Freni	156	<hr/>	
Ruote e pneumatici	156	INDICE ANALITICO	188
Impianto elettrico	157		
Impianto antifurto	158		
Dimensioni	158		
Pesi CE 02 (0C71)	158		
Pesi CE 02 AM (0-C81)	159		

AVVERTENZE GENERALI

01


ORIENTAMENTO	4
ABBREVIAZIONI E SIMBOLI	4
EQUIPAGGIAMENTO	5
DATI TECNICI	5
ATTUALITÀ	6
FONDI DI INFORMAZIONE SUPPLEMENTARI	6
CERTIFICATI E PERMESSI DI CIRCOLAZIONE	6
MEMORIA DATI	6
BLUETOOTH	12


4 AVVERTENZE GENERALI


ORIENTAMENTO


Alla rapidità di orientamento all'interno delle presenti istruzioni è stata dedicata particolare attenzione. Determinati temi possono essere facilmente ritrovati attraverso l'indice alfabetico. Se desidera prima di tutto farsi un'idea generale del Suo eParkourer consulti il capitolo 2. Nel capitolo Assistenza vengono documentati tutti i lavori di manutenzione ordinaria e le attività di riparazione eseguiti. La documentazione dei lavori di manutenzione eseguiti è condizione indispensabile per le prestazioni in correntezza.


ABBREVIAZIONI E SIMBOLI

 **ATTENZIONE** Pericolo con livello di rischio basso. La mancata prevenzione può causare un infortunio lieve o moderato.

 **AVVERTENZA** Pericolo con medio grado di rischio. La mancata prevenzione può causare morte o infortunio grave.


 **PERICOLO** Pericolo con elevato livello di rischio. La mancata prevenzione causa morte o infortunio grave.


 **ATTENZIONE** Avvertenze e misure precauzionali particolari. La mancata osservanza può comportare un danneggiamento del veicolo o degli accessori e la conseguente decadenza della garanzia.

 Particolari avvertenze per una migliore esecuzione delle procedure di comando, di controllo e di regolazione nonché degli interventi di manutenzione.

• Istruzioni sull'attività

» Risultato di un intervento.

 Rimando ad una pagina con informazioni dettagliate.

 Contraddistingue la fine di un'informazione legata ad un accessorio o ad uno specifico equipaggiamento.

 Coppia di serraggio.

 Dati tecnici.

LA Equipaggiamento specifico per paese.

- ES** Equipaggiamento speciale.
Gli equipaggiamenti speciali BMW Motorrad vengono montati già in fase di produzione dei veicoli.
- AS** Accessori speciali.
Gli accessori speciali di BMW Motorrad possono essere acquistati e montati a posteriori presso il Concessionario BMW Motorrad.
- ABS** Sistema antibloccaggio.
- ASC** Controllo automatico della stabilità.
- DWA** Impianto antifurto.
- EWS** Immobilizzatore elettronico.
- RSC** Controllo della stabilità in fase di recupero dell'energia
- equipaggiamenti speciali (ES) offerti da BMW e gli accessori speciali (AS) scelti. Ovviamente qui vengono descritte anche varianti di allestimento che Lei probabilmente non ha scelto. Analogamente, sono possibili scostamenti specifici per i diversi Paesi rispetto al veicolo illustrato.
Se sul Suo eParkourer sono presenti equipaggiamenti non descritti in queste istruzioni d'uso, li può trovare in istruzioni d'uso separate.

DATI TECNICI

Tutti i dati relativi a dimensioni, pesi e prestazioni contenuti nel libretto d'uso e manutenzione fanno riferimento al DIN (Deutsches Institut für Normung e. V. - Istituto tedesco per la standardizzazione) e rispettano le prescrizioni per le tolleranze da esso prescritte.

I dati tecnici e le specifiche in queste istruzioni d'uso hanno la funzione di indicazioni. I dati specifici per il veicolo possono differire, ad es. in base agli equipaggiamenti speciali scelti, dalla versione nazionale o dalla procedura di misurazione specifica del Paese. I valori dettagliati sono repe-

EQUIPAGGIAMENTO

Acquistando il Suo eParkourer ha scelto un modello con equipaggiamento personalizzato. Questo libretto di uso e manutenzione descrive gli

6 AVVERTENZE GENERALI

ribili nei documenti di omologazione o possono essere richiesti alla propria concessionaria BMW Motorrad, a un altro Centro Assistenza qualificato o ad un'officina specializzata. Le indicazioni nei documenti di circolazione hanno sempre priorità rispetto alle indicazioni in queste istruzioni d'uso.

ATTUALITÀ

L'elevato livello di sicurezza e qualità dei veicoli BMW è garantito da una costante evoluzione nella progettazione, nell'equipaggiamento e negli accessori. Per questo possono emergere degli scostamenti tra il presente libretto di uso e manutenzione e il Suo veicolo. BMW Motorrad non può escludere la presenza di errori. Siamo certi che Lei comprenderà, pertanto, che i dati, le figure e le descrizioni qui riportati non possono costituire fondamento per qualsiasi rivendicazione.

FONTI DI INFORMAZIONE SUPPLEMENTARI

Concessionario BMW Motorrad

Il Suo concessionario BMW Motorrad è disponibile in ogni momento per rispondere ad eventuali domande.

Internet

Le istruzioni d'uso del suo veicolo, il libretto di uso e manutenzione, le istruzioni di montaggio dei possibili accessori e le informazioni generali su BMW Motorrad, ad es. sulla tecnica, sono disponibili al sito bmw-motorrad.com/manuals.

CERTIFICATI E PERMESSI DI CIRCOLAZIONE

I certificati relativi al veicolo e le omologazioni generali sui possibili accessori sono disponibili su bmw-motorrad.com/certification.

MEMORIA DATI

Generalità

Nel veicolo sono montate delle centraline elettroniche. Queste elaborano i dati raccolti, autogenerati o scambiati tra loro, ad esempio, dai sensori del veicolo. Alcune centraline sono

necessarie per un funzionamento in sicurezza del veicolo o supportano durante la guida, ad es. i sistemi di assistenza alla guida. Inoltre le centraline consentono l'utilizzo di funzioni per il comfort e l'Infotainment. Le informazioni sui dati memorizzati o scambiati possono essere richieste al costruttore del veicolo, ad esempio tramite una brochure separata.

Riferimento alla persona

Ogni veicolo è contraddistinto da un numero d'identificazione univoco. A seconda del Paese, con l'ausilio del numero di telaio, della targa e delle autorità preposte è possibile risalire al proprietario del veicolo. Vi sono inoltre altri modi per risalire al pilota o al proprietario del veicolo con i dati ricavati dal veicolo, ad esempio tramite l'account ConnectedDrive utilizzato.

Diritti di tutela dei dati

Secondo il diritto di tutela dei dati in vigore, gli utenti del veicolo hanno determinati diritti nei confronti del costruttore del veicolo o nei confronti delle aziende che rilevano o elaborano dati personali.

Gli utenti del veicolo hanno diritto a ricevere informazioni complete e gratuite riguardanti i centri che memorizzano i dati personali degli utenti dei veicoli.

Questi centri possono essere:

- Costruttore del veicolo
- Partner BMW Motorrad qualificati
- Officine specializzate
- Gestori di servizi

Gli utenti del veicolo possono richiedere informazioni su quali dati personali sono stati memorizzati e a quale scopo tali dati verranno utilizzati e da dove hanno origine. Per ottenere tali informazioni è necessario un documento di proprietà o di utilizzo.

La richiesta di informazioni comprende anche quelle relative ai dati che sono stati trasmessi ad altre aziende o centri.

La pagina web del costruttore del veicolo contiene le avvertenze sulla tutela dei dati applicabili ogni volta. Queste avvertenze sulla tutela dei dati contengono informazioni sul diritto di cancellazione o correzione dei dati. Il costruttore del veicolo mette a disposizione su Internet i propri dati di contatto

8 AVVERTENZE GENERALI

e quelli della persona incaricata della protezione dei dati.

Il proprietario del veicolo può, eventualmente a pagamento, far leggere i dati memorizzati nel veicolo presso una concessionaria BMW Motorrad.

La lettura dei dati del veicolo viene effettuata attraverso la presa della diagnosi on-board (OBD) da 12 V prescritta dalla legge nel veicolo.

Requisiti di legge per la divulgazione dei dati

Il costruttore del veicolo è tenuto, nel quadro delle leggi vigenti, a mettere a disposizione delle autorità i dati memorizzati in suo possesso. La messa a disposizione dei dati nella misura necessaria avviene in singoli casi, ad es. per fare luce su un reato.

Le autorità statali sono autorizzate, nel quadro delle leggi vigenti, a leggere, nel singolo caso, autonomamente i dati ricavati dal veicolo.

Dati d'esercizio nel veicolo

Le centraline elaborano i dati per il funzionamento del veicolo.

Tra questi vi sono, ad esempio:

- messaggi di stato del veicolo e dei suoi singoli componenti, ad es. numero di giri delle ruote, velocità periferica delle ruote, decelerazione del movimento
- Condizioni ambientali, ad es. temperatura

I dati elaborati vengono elaborati solo nel veicolo stesso e di norma sono volatili. I dati non vengono memorizzati oltre il periodo di esercizio.

I componenti elettronici, ad es. le centraline, contengono componenti per la memorizzazione delle informazioni tecniche. È possibile memorizzare temporaneamente o permanentemente informazioni sulle condizioni del veicolo, sulla sollecitazione dei componenti, sugli eventi o sui guasti.

Queste informazioni documentano in generale la condizione di un componente, di un modulo, di un sistema o dell'ambiente, ad esempio:

- stati di funzionamento dei componenti del sistema, ad es. livelli di riempimento, pressione di gonfiaggio degli pneumatici
- Malfunzionamenti e anomalie di funzionamento in compo-

- nenti importanti del sistema, ad es. luci e freni
- reazioni del veicolo in speciali situazioni di marcia, ad es. inserimento dei sistemi di regolazione della stabilità di marcia
 - informazioni su eventi dannosi per il veicolo

I dati sono necessari per l'esecuzione delle funzioni della centralina. Servono inoltre per il riconoscimento e la risoluzione dei malfunzionamenti e per l'ottimizzazione delle funzioni del veicolo da parte del costruttore del veicolo.

La maggior parte di questi dati è volatile e viene elaborata solo nel veicolo stesso. Solo una piccola parte dei dati viene registrata, a seconda della causa, nelle memorie eventi o difetti. Se vengono eseguiti dei servizi di assistenza, ad es. riparazioni, processi di assistenza, casi di garanzia e misure finalizzate a garantire la qualità, queste informazioni tecniche possono essere lette dal veicolo insieme al numero d'identificazione veicolo.

La lettura delle informazioni può essere eseguita da una concessionaria BMW Motorrad o da un'officina specializzata.

Per effettuare la lettura viene utilizzata la presa per la diagnosi on-board (OBD) da 12 V prescritta dalla legge nel veicolo.

I dati vengono rilevati, elaborati e utilizzati dai rispettivi centri della rete di concessionarie. I dati documentano le condizioni tecniche del veicolo, aiutano a rilevare i guasti, a rispettare gli obblighi di garanzia e a migliorare la qualità.

Il costruttore, inoltre, ha obblighi di monitoraggio del prodotto derivanti dal diritto sulla responsabilità da prodotto. Per rispettare questi obblighi il costruttore del veicolo ha bisogno dei dati tecnici ricavati dal veicolo. Il dati ricavati dal veicolo possono essere utilizzati anche per controllare le richieste di garanzia da parte del cliente. Le memorie difetti ed eventi nel veicolo possono essere resettate nell'ambito di una riparazione o degli interventi di assistenza presso una concessionaria BMW Motorrad o un'officina specializzata.

10 AVVERTENZE GENERALI

Inserimento e trasmissione dei dati nel veicolo

Generalità

A seconda dell'equipaggiamento è possibile memorizzare, modificare in qualsiasi momento o resettare le impostazioni comfort e le personalizzazioni.

Se necessario, i dati possono essere immessi nel sistema di Entertainment e di comunicazione del veicolo, ad es. tramite uno smartphone.

Tra questi vi sono, a seconda del rispettivo allestimento:

- dati multimediali, come musica per la riproduzione
- dati della rubrica per l'utilizzo in combinazione con un sistema di comunicazione o con un sistema di navigazione integrato
- mete del viaggio inserite
- dati sull'utilizzo dei servizi Internet. Questi dati possono essere memorizzati in locale sul veicolo o trovarsi su un dispositivo che è stato collegato al veicolo, ad es. smartphone, penna USB, lettore MP3. Se questi dati vengono memorizzati nel veicolo, è possibile cancellarli in qualsiasi momento.

La trasmissione di questi dati a terzi avviene esclusivamente dietro richiesta personale nell'ambito di utilizzo dei servizi online. Questo dipende dalle impostazioni selezionate per l'utilizzo dei servizi.

Integrazione di dispositivi portatili

A seconda dell'equipaggiamento è possibile controllare i dispositivi portatili collegati al veicolo, ad es. uno smartphone, attraverso i comandi del veicolo.

È possibile trasmettere l'immagine e l'audio del dispositivo portatile tramite il sistema multimediale. Allo stesso tempo determinate informazioni vengono trasmesse al dispositivo portatile. A seconda del tipo di integrazione, si tratta, ad esempio, di dati di posizione e altre informazioni generali sul veicolo. Questo consente l'utilizzo ottimale delle app selezionate, ad es. navigazione o riproduzione musicale.

Il tipo di elaborazione ulteriore dei dati viene determinato dal fornitore della relativa app utilizzata. Il numero delle possibili impostazioni dipende dalla ri-

spettiva app e dal sistema operativo del dispositivo portatile.

Servizi

Generalità

Se il veicolo dispone di un collegamento alla rete di telefonia mobile, questo consente lo scambio di dati tra il veicolo e altri sistemi. Il collegamento alla rete di telefonia mobile è possibile attraverso un'unità ricetrasmittente propria del veicolo o attraverso i dispositivi portatili personali, ad es. gli smartphone. Questo collegamento alla rete di telefonia mobile consente di utilizzare le cosiddette funzioni online. Tra questi si trovano i servizi online e le app messi a disposizione dal costruttore del veicolo o da altri fornitori.

Servizi del costruttore del veicolo

Nel caso dei servizi online del costruttore del veicolo le rispettive funzioni vengono descritte in documenti adatti, ad es. istruzioni d'uso, pagina web del costruttore. Qui vengono fornite anche informazioni importanti sulla tutela dei dati. Per utilizzare i servizi online possono essere utilizzati dei dati personali. Lo scambio dei

dati avviene attraverso una connessione sicura, ad es. con i sistemi IT appositamente predisposti del costruttore del veicolo.

Il rilevamento, il trattamento e l'utilizzo di dati personali derivanti dalla messa a disposizione dei servizi vengono effettuati esclusivamente sulla base di un permesso di legge, un accordo contrattuale o di un consenso. È anche possibile far attivare o disattivare l'intero collegamento dati. Fanno eccezione le funzioni prescritte dalla legge.

Servizi di altri fornitori

In caso di utilizzo di servizi online di altri fornitori, questi sono sotto la responsabilità del rispettivo fornitore, così come la tutela dei dati e le condizioni di utilizzo. Il costruttore del veicolo non ha controllo sui contenuti scambiati in questo tipo di servizi. Informazioni sul tipo, l'entità e lo scopo del rilevamento e utilizzo dei dati personali all'interno di servizi di terzi possono essere richieste dal rispettivo fornitore di servizi.

12 AVVERTENZE GENERALI

BLUETOOTH

Il Bluetooth è una tecnologia radio a corto raggio. I dispositivi Bluetooth trasmettono come Short Range Devices (trasmissione a portata limitata) in una banda di frequenza ISM (Industrial, Scientific and Medical Band) che non richiede licenza tra i 2,402...2,480 GHz. Essi possono funzionare in tutto il mondo senza obbligo di autorizzazione.

Benché Bluetooth sia predisposto per creare collegamenti a corta distanza il più possibile efficienti, può essere soggetto ad anomalie, come qualsiasi tecnologia radio. I collegamenti possono essere disturbati, interrotti temporaneamente o anche andare completamente perduti. In particolare, se sono diversi i dispositivi ad essere utilizzati in una rete Bluetooth, non è sempre possibile garantire un funzionamento perfetto in qualsiasi situazione.

Possibili interferenze:

- Campi d'interferenza dovuti a ripetitori e simili.
- Apparecchi con standard Bluetooth implementato in modo errato.

- Presenza nelle vicinanze di altri apparecchi che supportano lo standard Bluetooth.
- Schermatura mediante metalli o corpo.

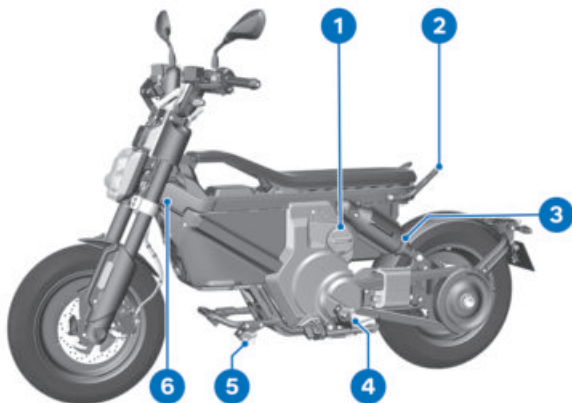
PANORAMICHE

02

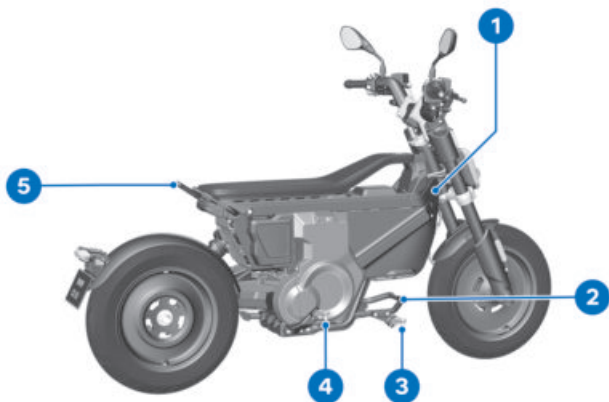
VISTA GENERALE DA SINISTRA	16
VISTA GENERALE DA DESTRA	17
VISTA COMPLESSIVA DALL'ALTO	18
SOTTO LA SELLA CON DUE BATTERIE DI TRAZIONE	19
SOTTO LA SELLA CON UNA BATTERIA DI TRAZIONE	20
INTERRUTTORE COMBINATO SINISTRO	21
INTERRUTTORE COMBINATO DESTRO	22
QUADRO STRUMENTI	23

16 PANORAMICHE

VISTA GENERALE DA SINISTRA



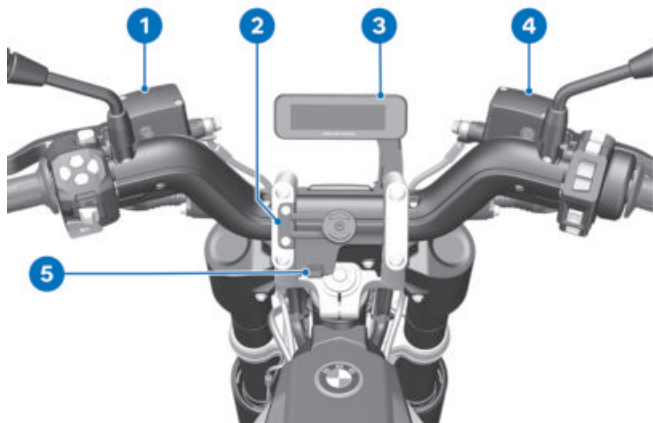
- 1 Presa di carica (►► 97)
- 2 Maniglia di sostegno del passeggero
- 3 Regolazione del precarico molle sull'ammortizzatore (►► 88)
- 4 Poggiapiedi del passeggero
- 5 Poggiapiedi del guidatore
- 6 Targhetta (sulla testa dello sterzo)

VISTA GENERALE DA DESTRA

- 1 Numero d'identificazione della moto
- 2 Supporto poggipiedi del guidatore (☞ 102)
- 3 Poggipiedi del guidatore
- 4 Poggipiedi del passeggero
- 5 Maniglia di sostegno del passeggero

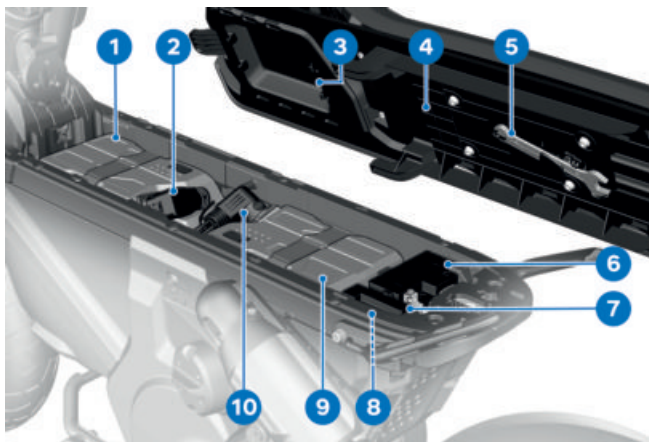
18 PANORAMICHE

VISTA COMPLESSIVA DALL'ALTO



- 1** Serbatoio di compensazione per liquido freni per il freno posteriore (►► 125)
- 2** Supporto smartphone (►► 80)
- 3** Quadro strumenti (►► 55)
- 4** Serbatoio di compensazione per liquido freni per il freno anteriore (►► 125)
- 5** Presa di corrente USB-C (►► 79)

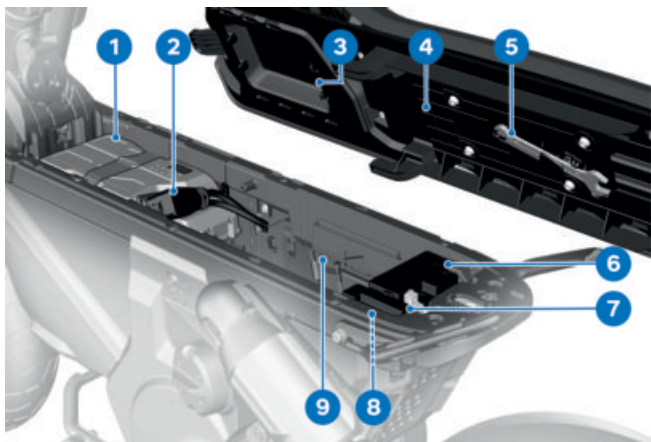
SOTTO LA SELLA CON DUE BATTERIE DI TRAZIONE



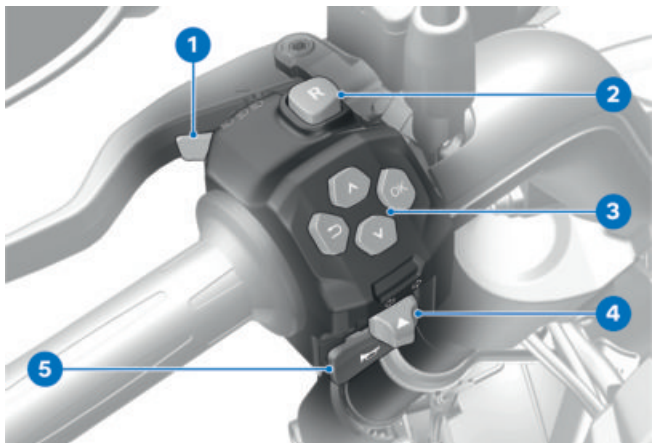
- | | |
|---|---|
| 1 Batteria di trazione anteriore | 9 Batteria di trazione posteriore |
| 2 Spina batteria di trazione anteriore | 10 Spina batteria di trazione posteriore |
| 3 Vano portaoggetti per la cassetta di pronto soccorso | |
| 4 Sella (☞ 82) | |
| 5 Attrezzi in dotazione (☞ 123) | |
| 6 Batteria da 12 V (☞ 129) | |
| 7 Fusibili (☞ 132) | |
| 8 Presa di diagnosi (☞ 133) | |

20 PANORAMICHE

SOTTO LA SELLA CON UNA BATTERIA DI TRAZIONE



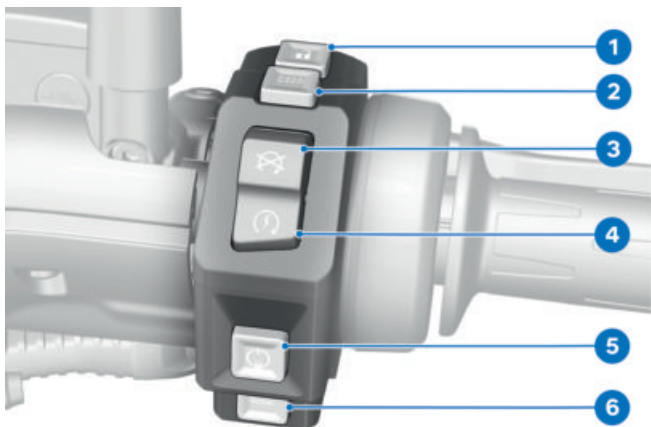
- 1 Batteria di trazione anteriore
- 2 Spina batteria di trazione anteriore
- 3 Vano portaoggetti per la cassetta di pronto soccorso
- 4 Sella (►►► 82)
- 5 Attrezzi in dotazione (►►► 123)
- 6 Batteria da 12 V (►►► 129)
- 7 Fusibili (►►► 132)
- 8 Presa di diagnosi (►►► 133)
- 9 Vano portaoggetti

INTERRUTTORE COMBINATO SINISTRO

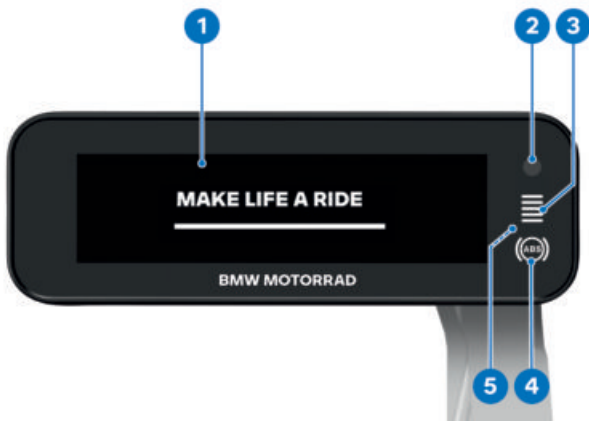
- 1 Luce abbagliante e lampeggio faro (►► 73)
- 2 Retromarcia assistita (►► 71)
- 3 Tastiera (►► 54)
- 4 Indicatori di direzione (►► 74)
- 5 Avvisatore acustico

22 PANORAMICHE

INTERRUTTORE COMBINATO DESTRO



- 1 Sbloccaggio della sella
(⇒ 82)
- 2 Riscaldamento manopole
(⇒ 78)
- 3 Interruttore arresto di emergenza (⇒ 71)
- 4 Tasto dello starter
(⇒ 106)
- 5 Operatività (⇒ 67)
- 6 Modalità di marcia
(⇒ 74)

QUADRO STRUMENTI

- 1 Display
- 2 LED di ricarica (☰➔ 98)
- 3 LED impianto antifurto (☰➔ 75)
Spia di controllo per la chiave radiocomando (☰➔ 66)
- 4 Spia di avvertimento ABS (☰➔ 104)
- 5 Fotosensore (per adattare la luminosità dell'illuminazione della strumentazione)

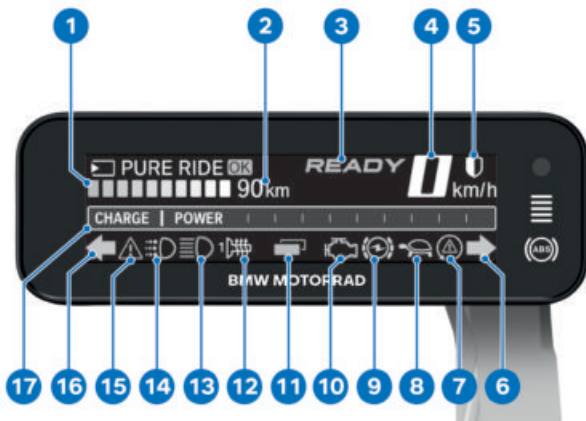
INDICAZIONI

03

VISTA RIDE	26
VISTA PURE RIDE	27
VISTA MENU	28
VISTA RICARICA	29
VISUALIZZAZIONI GRUPPO MOTORE	30
SPIE DI AVVERTIMENTO	30

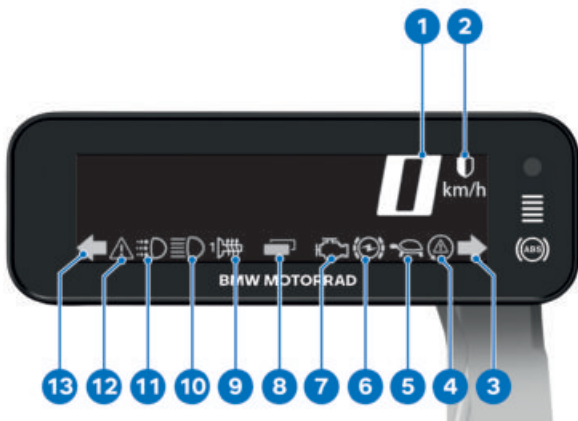
26 INDICAZIONI

VISTA RIDE



- | | |
|--|---|
| 1 Stato di carica della batteria (►► 59) (►► 61) | 10 Spia di avvertimento malfunzionamento gruppo motore |
| 2 Autonomia | 11 Impostazione della modalità di comando (►► 81) |
| 3 Indicazione di predisposizione alla marcia (►► 105) | 12 Manopole riscaldabili (►► 78) |
| 4 Tachimetro | 13 Abbaglianti (►► 73) |
| 5 Modalità di risparmio energetico (►► 58) | 14 Luce diurna (►► 74) |
| 6 Indicatore di direzione destro (►► 74) | 15 Spia di avvertimento generale |
| 7 ASC (►► 104) | 16 Indicatore di direzione sinistro (►► 74) |
| 8 Limitazione di potenza (►► 30) | 17 Indicatore dell'alimentazione (►► 30) |
| 9 Limitazione del recupero (►► 30) | |

VISTA PURE RIDE



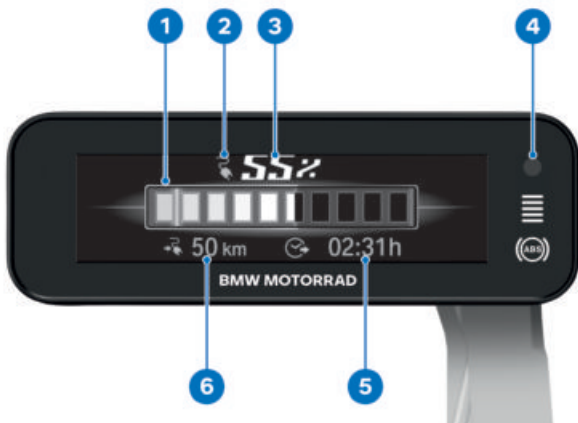
- | | |
|--|---|
| 1 Tachimetro | 9 Manopole riscaldabili
(⇒ 78) |
| 2 Modalità di risparmio energetico (⇒ 58) | 10 Abbaglianti (⇒ 73) |
| 3 Indicatore di direzione destro (⇒ 74) | 11 Luce diurna (⇒ 74) |
| 4 ASC (⇒ 104) | 12 Spia di avvertimento generale |
| 5 Limitazione di potenza (⇒ 30) | 13 Indicatore di direzione sinistro (⇒ 74) |
| 6 Limitazione del recupero (⇒ 30) | |
| 7 Spia di avvertimento malfunzionamento gruppo motore | |
| 8 Impostazione della modalità di comando (⇒ 81) | |

28 INDICAZIONI

VISTA MENU



- 1 Selezione del menu
- 2 Livello menu
- 3 Indicazione di predisposizione alla marcia
- 4 Tachimetro

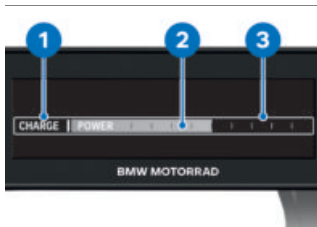
VISTA RICARICA

- 1 Livello di riempimento delle batterie (▬▬▬▬ 59) (▬▬▬▬ 61)
- 2 Stato connettore di ricarica
- 3 Stato di carica
- 4 LED di ricarica
- 5 Previsione del tempo di caricamento
- 6 Previsione dell'autonomia

30 INDICAZIONI

VISUALIZZAZIONI GRUPPO MOTORE

Indicatore dell'alimentazione

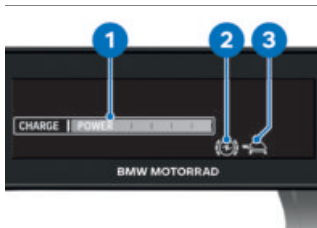


Campo **1**: coppia di recupero. Non disponibile nella modalità di marcia SURF.

Campo **2**: coppia di recupero o coppia motrice attuale.

Campo **3**: Coppia motrice di riserva.

Limitazioni



Campo **1**: la coppia motrice ridotta indica che la potenza è limitata.

Simbolo **2**: Il recupero di energia è fortemente limitato.

(▣) 106

Simbolo **3**: Modalità di risparmio energetico, stato di carica critico, errore di trazione e sovraccarico dovuto a fattori ambientali sono possibili cause della potenza limitata.

SPIE DI AVVERTIMENTO

Visualizzazione

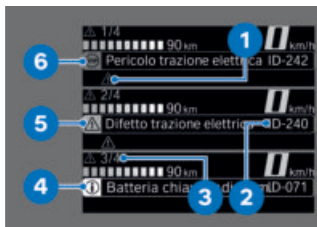
Le avvertenze e le informazioni vengono visualizzate tramite le rispettive spie di avvertimento e appaiono inizialmente per 30 secondi nella vista attualmente selezionata. Se appaiono contemporaneamente più messaggi, vengono ordinati in base alla priorità finché non si conferma con il tasto INDIETRO oppure OK.

Se sono presenti avvertenze o informazioni, queste possono essere visualizzate nella vista RIDE.



Il colore della spia di avvertimento generale si accende in base all'avvertenza di maggiore urgenza.

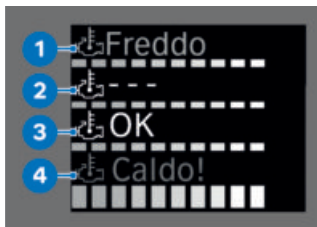
Uno schema generale delle possibili avvertenze e informazioni è riportato nelle pagine successive.



Display nella vista Avvertenze

I messaggi nel display vengono visualizzati in modi diversi. A seconda della priorità vengono utilizzati colori e simboli diversi:

- Spia di avvertimento generale **1**: rosso o giallo a seconda dell'urgenza maggiore del messaggio.
- ID difetto **2**: per l'identificazione precisa del messaggio.
- Numero di messaggi **3**.
- Cerchio bianco con una piccola "i" **4**: informazione.
- Triangolo di emergenza giallo **5**: messaggio di avvertimento.
- "**STOP**" **6** rosso: messaggio di avvertimento critico, non proseguire la marcia.




Temperatura gruppo motore

I simboli vengono visualizzati in modi diversi. A seconda della valutazione vengono utilizzati colori diversi:

Colore del simbolo
















- Bianco: (FREDDO) **1** La temperatura attuale è troppo bassa.
- Grigio: (---) **2** Nessuna indicazione relativa al valore attuale.
- Bianco: (OK) **3** La temperatura attuale si trova nell'intervallo ottimale.
- Bianco: (CALDO!) **4** La temperatura attuale è troppo alta.
- Rosso: (CALDO!) **4** L'attuale temperatura è pericolosamente alta.

 La valutazione dei singoli valori talvolta è possibile solo a partire da un certo chilometraggio o una certa velocità. Se, a causa delle condizioni di misura non soddisfatte, non è ancora possibile visualizzare un














32 INDICAZIONI
















valore di misura, al suo posto vengono visualizzati dei trattini. Finché non è presente un valore di misura valido, non viene eseguita alcuna valutazione segnalata da un simbolo colorato.

Schema generale delle spie di controllo


















Spie di controllo e avvertimento	Indicazione di testo	Significato
 lampeggia lentamente in modo regolare.		Autodiagnosi ABS non completata (→ 39)
 lampeggia.		Autodiagnosi ASC non completata (→ 39)
 lampeggia rapidamente.		Intervento ASC (→ 39)
 si accende con luce gialla.	 Errore EWS ID030	Difetto immobilizzatore elettronico (→ 39)
 si accende con luce gialla.	 Difetto ABS ID051	Guasto all'ABS (→ 40)
 si accende.		
 si accende con luce gialla.	 Difetto ABS ID052	Guasto ABS (→ 40)
 si accende.		
 si accende con luce gialla.	 Difetto chiave radiocom. ID060	Chiave radiocomando fuori dalla zona di ricezione (→ 40)
 si accende con luce gialla.	 Difetto chiave radiocom. ID061	Keyless Ride guasto (→ 41)
















34 INDICAZIONI

Spie di controllo e avvertimento	Indicazione di testo	Significato
 si accende con luce gialla.	 Batteria chiave radiocom. ID070	Sostituzione della batteria della chiave radiocomando (►►► 41)
	 Batteria chiave radiocom. ID071	Stato batteria 50% (►►► 41)
 si accende con luce gialla.	 Difetto batteria antifurto ID080	Batteria DWA scarica (►►► 42)
	 Batteria anti-furto scarica ID081	Batteria impianto antifurto parzialmente scarica (►►► 42)
 si accende con luce gialla.	 Difetto anti-furto ID082	DWA guasto (►►► 42)
	 viene visualizzato in bianco. Service imminente ID090	Service in scadenza (►►► 43)
 si accende con luce gialla.	 viene visualizzato in giallo. Service scaduto ID091	Scadenza superata (►►► 43)
 si accende con luce gialla.	 Viene visualizzato il punto luce guasto ID110-ID125	Punto luce guasto (►►► 43)



Spie di controllo e avvertimento	Indicazione di testo	Significato
 si accende con luce gialla.	 Vengono visualizzate le luci del veicolo guaste ID117/ID126	Guasto comando luci (▶▶▶▶ 44)
 si accende con luce gialla.	 Difetto trazione ID150	Malfunzionamento gruppo motore (▶▶▶▶ 44)
 si accende con luce gialla.	 Difetto trazione ID151	Malfunzionamento gruppo motore (▶▶▶▶ 45)
 si accende con luce gialla.	 Difetto trazione ID152	Malfunzionamento gruppo motore (▶▶▶▶ 45)
 lampeggia in giallo.	 Difetto cavalletto laterale ID170	Malfunzionamento monitoraggio cavalletto laterale (▶▶▶▶ 45)
 si accende con luce gialla.	 Difetto cavalletto laterale ID220	Malfunzionamento monitoraggio cavalletto laterale (▶▶▶▶ 45)
 si accende con luce gialla.	 Difetto controllo trazione ID221	ASC limitato (▶▶▶▶ 46)
 si accende con luce gialla.		

36 INDICAZIONI

Spie di controllo e avvertimento	Indicazione di testo	Significato
 si accende con luce gialla.	 Difetto controllo trazione ID222	ASC guasto (☛ 46)
 si accende con luce gialla.		
 si accende con luce gialla.	 Difetto trazione elettrica ID223	Recupero di energia limitato (☛ 47)
 si accende con luce gialla.	 Difetto trazione elettrica ID230	Errore di comunicazione nell'elettronica macchina elettrica (☛ 47)
 si accende con luce gialla.		
 si accende con luce gialla.	 Difetto sistema di ricarica ID231	Guasto nel sistema di carica (☛ 47)
 si accende con luce gialla.	 Livello di carica basso ID232	Stato di carica basso (☛ 48)
 si accende con luce gialla.	 Livello di carica critico ID233	Stato di carica critico (☛ 48)
 si accende con luce gialla.		
 si accende con luce gialla.	 Difetto trazione elettrica ID240	Malfunzionamento gruppo motore (☛ 48)

Spie di controllo e avvertimento	Indicazione di testo	Significato
 si accende con luce gialla.	 Difetto trazione elettrica ID241	Guasto nell'alimentazione elettrica: potenza ridotta (➡ 48)
 si accende con luce gialla.		
 lampeggia in rosso.	 Pericolo trazione elettrica ID242	Grave malfunzionamento gruppo motore (➡ 49)
 si accende con luce gialla.	 Tens. rete di bordo critica. ID260	Tensione della rete di bordo critica (➡ 49)
 si accende con luce rossa.	 Tens. carica 12 V crit. ID270	Tensione batteria critica (➡ 49)
 si accende con luce gialla.	 Protezione anti-furto ID340	Protezione anti-furto (➡ 50)
	 Temperatura trazione elettrica ID357	Temperatura alimentazione elettrica (➡ 50)
 si accende con luce rossa.	 Traz. elett. troppo calda ID358	Temperatura alimentazione elettrica critica (➡ 50)
	 Spegnere per ricaricare ID359	Disattivare l'operatività per avviare l'operazione di carica (➡ 51)

38 INDICAZIONI

Spie di controllo e avvertimento	Indicazione di testo	Significato
 si accende con luce gialla.	 Carica! Batterie di trazione ID360	Diverso stato di carica delle batterie di trazione (→ 51)

Autodiagnosi ABS non completata



lampeggia.

Causa possibile:



Autodiagnosi ABS non completata

La funzione ABS non è disponibile, perché l'autodiagnosi non è stata conclusa. (Per effettuare il controllo del sensore ruota, il veicolo deve raggiungere una velocità minima: min 5 km/h)

- Partire lentamente. Tenere presente che la funzione ABS non è disponibile fino al completamento dell'autodiagnosi.

Autodiagnosi ASC non completata



lampeggia.

Causa possibile:



Autodiagnosi ASC non completata

L'ASC non è disponibile, perché l'autodiagnosi non è stata conclusa. (Per effettuare il controllo dei sensori ruota, il veicolo deve raggiungere una velocità minima: min 5 km/h)

- Partire lentamente. Occorre tener presente che la funzione ASC non sarà disponibile fino

alla conclusione dell'autodiagnosi.

Intervento ASC



lampeggia rapidamente.

Causa possibile:

L'ASC ha rilevato un'instabilità nella ruota posteriore e riduce la coppia.

La spia di controllo e di avvertimento lampeggia lentamente più a lungo di quanto dura l'intervento dell'ASC. In questo modo il pilota riceve, anche dopo una situazione critica di marcia, una conferma ottica dell'avenuta regolazione.

- È possibile proseguire la marcia. Guidare con prudenza.

Difetto immobilizzatore elettronico



si accende con luce gialla.



Errore EWS ID030

Causa possibile:

La chiave d'accensione utilizzata non è abilitata all'avviamento o la comunicazione tra chiave d'accensione ed elettronica motore è disturbata.

- Rimuovere eventuali altre chiavi d'accensione nel mazzo delle chiavi.

40 INDICAZIONI

- Utilizzare la seconda chiave d'accensione.
- Far sostituire la chiave di accensione guasta preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.

Guasto all'ABS



si accende con luce gialla.



si accende.



Difetto ABS ID051

Causa possibile:

La centralina ABS ha rilevato un difetto. La funzione ABS non è disponibile.

- È possibile proseguire la marcia. Prestare attenzione alle informazioni dettagliate sulle situazioni particolari che possono causare una registrazione di difetto dell'ABS (►► 115).
- Far eliminare il difetto il più rapidamente possibile da un'officina specializzata, preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.

Guasto ABS



si accende con luce gialla.



si accende.



Difetto ABS ID052

Causa possibile:

La centralina ABS ha rilevato un difetto. La disponibilità della funzione ABS è limitata.

- È possibile proseguire la marcia. Prestare attenzione alle informazioni dettagliate sulle situazioni particolari che possono causare una registrazione di difetto dell'ABS (►► 115).
- Far eliminare il difetto il più rapidamente possibile da un'officina specializzata, preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.

Chiave radiocomando fuori dalla zona di ricezione



si accende con luce gialla.



Difetto chiave radiocom. ID060

Causa possibile:

La comunicazione tra chiave radiocomando ed elettronica motore è disturbata.

- Controllare la batteria nella chiave radiocomando.
- Sostituire la batteria della chiave radiocomando. (►► 70)

- Per proseguire la marcia utilizzare la chiave di riserva.
- La batteria della chiave radiocomando è scarica o la chiave radiocomando è stata persa. (►►► 68)
- Se durante la marcia viene visualizzata la casella di dialogo Check-Control, mantenere la calma. La marcia può proseguire, la predisposizione alla marcia non si disattiva.
- Far sostituire la chiave radiocomando guasta da un concessionario BMW Motorrad.

Keyless Ride guasto



si accende con luce gialla.



Difetto chiave radiocom. ID061

Causa possibile:

La centralina Keyless Ride ha diagnosticato un errore di comunicazione.

- Non arrestare il motore. Rivolgersi il più rapidamente possibile a un'officina specializzata, preferibilmente a un Concessionario BMW Motorrad.
- » Avviamento del motore con Keyless Ride non più attivabile.
- » DWA non più attivabile.

Sostituzione della batteria della chiave radiocomando



si accende con luce gialla.



Batteria chiave radiocom. ID070

Causa possibile:

- La batteria della chiave radiocomando non è più completamente carica. Il funzionamento della chiave radiocomando è garantito solo per un periodo limitato.
- Sostituire la batteria della chiave radiocomando. (►►► 70)

Stato batteria 50%



Batteria chiave radiocom. ID071

Causa possibile:

- Lo stato della batteria della chiave radiocomando è pari al 50%. Il funzionamento della chiave radiocomando non è ancora limitato.
- » Sostituire tempestivamente la batteria della chiave radiocomando.
- Sostituire la batteria della chiave radiocomando. (►►► 70)

42 INDICAZIONI

Batteria DWA scarica

–con impianto antifurto
(DWA)^{AS}



si accende con luce gialla.



Difetto batteria an-
tifurto ID080

Causa possibile:

La batteria DWA è completa-
mente priva di capacità. La
funzione del DWA resta invariata.
L'attivazione dell'allarme
in caso di separazione della
batteria del veicolo non è più
possibile.

- Rivolgersi ad un'officina specializzata, preferibilmente ad un concessionario BMW Motorrad.

Batteria impianto antifurto parzialmente scarica

–con impianto antifurto
(DWA)^{AS}



Batteria antifurto
scarica ID081



Questa segnalazione di-
fetti appare per un breve
lasso di tempo solo al termine
del Pre-Ride-Check.

Causa possibile:

La batteria DWA non dispone
più della capacità completa.

- Tenere presente che il funzio-
namento del DWA è garantito
solo per un periodo di tempo
limitato in caso di batteria del
veicolo scollegata.
- Rivolgersi ad un'officina
specializzata, preferibilmente
ad un concessionario
BMW Motorrad.

DWA guasto

–con impianto antifurto
(DWA)^{AS}



si accende con luce gialla.



Difetto antifurto
ID082

Causa possibile:

La centralina DWA ha diagno-
sticato un errore di comunica-
zione.

- Tenere presente che l'im-
pianto antifurto (DWA) non
può più essere attivato né di-
sattivato.
- » Possibile un falso allarme.
- Rivolgersi ad un'officina
specializzata, preferibilmente
ad un concessionario
BMW Motorrad.

Service in scadenza

viene visualizzato in bianco.

Service imminente ID090

Causa possibile:

Il service è in scadenza per via della prestazione su strada o della data.

- Far eseguire regolarmente il service da un'officina specializzata, preferibilmente da un Concessionario BMW Motorrad.
- » La sicurezza operativa e l'idoneità alla circolazione del veicolo rimangono invariate.
- » Viene garantito il miglior valore stabile del veicolo nel tempo.

Scadenza superata

si accende con luce gialla.



viene visualizzato in giallo.

Service scaduto ID091

Causa possibile:

Il service è in ritardo per via del chilometraggio o della data.

- Far eseguire regolarmente il service da un'officina specializzata, preferibilmente da un Concessionario BMW Motorrad.

- » La sicurezza operativa e l'idoneità alla circolazione del veicolo rimangono invariate.
- » Viene garantito il miglior valore stabile del veicolo nel tempo.

Punto luce guasto

si accende con luce gialla.



Viene visualizzato il punto luce guasto ID110-

ID125:

- Difetto luce di posizione ID110
- Difetto luce anabbagliante ID112
- Difetto luce abbagliante ID113
- Difetto luce diurna ID114
- Difetto indicatore dir. ant. **(sinistra)** ID115, Difetto indicatore dir. ant. **(destra)** ID116
- Difetto luce posteriore ID121
- Difetto luce di stop ID122
- Difetto luce targa ID123
- Difetto indicatore dir.post. **(sinistra)** ID124, Difetto indicatore dir.post. **(destra)** ID125

44 INDICAZIONI



AVVERTENZA

Mancata individuazione del veicolo nel traffico stradale a causa di un guasto delle sorgenti luminose sul veicolo

Rischio per la sicurezza

- Sostituire il più rapidamente possibile il punto luce guasto. Rivolgersi ad un'officina specializzata, preferibilmente ad un Concessionario BMW Motorrad.

Causa possibile:

Punto luce guasto

- Individuare il punto luce difettoso mediante un controllo visivo.
- Far sostituire l'intera sorgente luminosa a LED, a tal fine rivolgersi a un'officina specializzata, preferibilmente a un Concessionario BMW Motorrad.

Guasto comando luci



si accende con luce gialla.



Vengono visualizzate le luci del veicolo guaste

ID117/ID126:

- Difetto luce anteriore ID117

- Difetto luce posteriore ID126



AVVERTENZA

Mancata visione del veicolo nel traffico stradale a causa del guasto delle rispettive luci

Rischio per la sicurezza

- Far eliminare il difetto il più rapidamente possibile da un'officina specializzata, preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.

Le luci del veicolo sono parzialmente o completamente guaste.

Causa possibile:

Il comando luci ha diagnosticato un errore di comunicazione.

- Far eliminare il difetto il più rapidamente possibile da un'officina specializzata, preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.

Malfunzionamento gruppo motore



si accende con luce gialla.



Difetto trazione ID150

Causa possibile:

La centralina della trazione ha diagnosticato un difetto.

- Far eliminare l'anomalia da un'officina specializzata, preferibilmente da un Concessionario BMW Motorrad.

Malfunzionamento gruppo motore



si accende con luce gialla.



si accende con luce gialla.



Difetto trazione
ID151

Causa possibile:

La comunicazione con il comando motore si è interrotta.

- Far eliminare l'anomalia da un'officina specializzata, preferibilmente da un Concessionario BMW Motorrad.

Malfunzionamento gruppo motore



lampeggia in giallo.



Difetto trazione
ID152

Causa possibile:

La centralina della trazione ha diagnosticato un difetto.

- Far eliminare l'anomalia da un'officina specializzata, pre-

feribilmente da un Concessionario BMW Motorrad.

Malfunzionamento monitoraggio cavalletto laterale



si accende con luce gialla.



Difetto cavalletto laterale ID170

Causa possibile:



Interruttore cavalletto laterale o cablaggio danneggiato

Il motore viene spento scendendo al di sotto della velocità minima. La marcia non può proseguire.

min 5 km/h

- Rivolgersi ad un'officina specializzata, preferibilmente ad un concessionario BMW Motorrad.

Malfunzionamento monitoraggio cavalletto laterale




si accende con luce gialla.



Difetto cavalletto laterale ID220

46 INDICAZIONI

Causa possibile:

	Interruttore cavalletto laterale o cablaggio danneggiato
Il motore viene spento scendendo al di sotto della velocità minima. La marcia non può proseguire.	
min 5 km/h	

- Rivolgersi ad un'officina specializzata, preferibilmente ad un concessionario BMW Motorrad.

ASC limitato



si accende con luce gialla.



si accende con luce gialla.



Difetto controllo trazione ID221

Causa possibile:

La centralina di gestione motore ha riconosciuto un difetto ASC.

- Non danneggiare il sensore velocità di rotazione.
- Tenere presente che la funzione ASC è disponibile solo limitatamente.
- È possibile proseguire la marcia. Prestare attenzione alle informazioni dettagliate sulle situazioni che possono

causare un errore dell'ASC (☞ 117).

- Far eliminare il difetto il più rapidamente possibile da un'officina specializzata, preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.

ASC guasto



si accende con luce gialla.



si accende con luce gialla.



Difetto controllo trazione ID222

Causa possibile:

La centralina di gestione motore ha riconosciuto un difetto ASC.

- Non danneggiare il sensore velocità di rotazione.
- Tenere presente che la funzione ASC è disponibile solo limitatamente.
- È possibile proseguire la marcia. Prestare attenzione alle informazioni dettagliate sulle situazioni che possono causare un errore dell'ASC (☞ 117).
- Far eliminare il difetto il più rapidamente possibile da un'officina specializzata, preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.

Recupero di energia limitato

si accende con luce gialla.



Difetto trazione elettrica ID223

Causa possibile:

Il recupero di energia è limitato.

- Far eliminare l'anomalia da un'officina specializzata, preferibilmente da un Concessionario BMW Motorrad.

Errore di comunicazione nell'elettronica macchina elettrica

si accende con luce gialla.



si accende con luce gialla.



Difetto trazione elettrica ID230

Causa possibile:

L'elettronica macchina elettrica ha diagnosticato un errore di comunicazione.

- Far eliminare il difetto il più rapidamente possibile da un'officina specializzata, preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.

Guasto nel sistema di carica

si accende con luce gialla.



Difetto sistema di ricarica ID231

Causa possibile:

A causa di un difetto nell'eParkourer si è verificata un'interruzione dell'operazione di ricarica o non è stato possibile avviare l'operazione di ricarica.

- Sfilare il cavo di ricarica.
 - Attendere due minuti.
 - Inserire il cavo di ricarica.
- » Un nuovo tentativo di ricarica viene avviato.
- Se il problema si verifica nuovamente, rivolgersi ad un'officina specializzata, preferibilmente ad un concessionario BMW Motorrad.

Causa possibile:


Se il guasto si verifica durante la marcia: il convertitore DC/DC è guasto e la batteria da 12 V non può essere ricaricata.


- Far eliminare il difetto il più rapidamente possibile da un'officina specializzata, preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.
- » Sebbene sia possibile proseguire finché la batteria non è

48 INDICAZIONI

completamente scarica, non è consigliato.

Stato di carica basso

 si accende con luce gialla.


 Livello di carica basso ID232


Causa possibile:

Lo stato di carica è basso.

- Caricare l'eParkourer.

Stato di carica critico

 si accende con luce gialla.

 si accende con luce gialla.

 Livello di carica critico ID233

AVVERTENZA

Comportamento su strada insolito con funzionamento di emergenza dell'alimentazione elettrica

Pericolo d'incidente


- Evitare forti accelerazioni e manovre di sorpasso.

Causa possibile:

Lo stato di carica del veicolo è critico.

- Caricare l'eParkourer.

Malfunzionamento gruppo motore

 si accende con luce gialla.

 Difetto trazione elettrica ID240

AVVERTENZA

Comportamento su strada insolito con funzionamento di emergenza dell'alimentazione elettrica

Pericolo d'incidente

- Evitare forti accelerazioni e manovre di sorpasso.


Causa possibile:


La centralina della trazione ha diagnosticato un difetto.

- Far eliminare l'anomalia da un'officina specializzata, preferibilmente da un Concessionario BMW Motorrad.

» È possibile proseguire la marcia. La potenza di trazione massima è ridotta.

Guasto nell'alimentazione elettrica: potenza ridotta

 si accende con luce gialla.

 si accende con luce gialla.



Difetto trazione elettrica ID241



AVVERTENZA

Comportamento su strada insolito con funzionamento di emergenza dell'alimentazione elettrica

Pericolo d'incidente

- Evitare forti accelerazioni e manovre di sorpasso.

Causa possibile:

La centralina della trazione ha diagnosticato un difetto.

- Far eliminare l'anomalia da un'officina specializzata, preferibilmente da un Concessionario BMW Motorrad.

» È possibile proseguire la marcia. La potenza di trazione massima è ridotta.

Grave malfunzionamento gruppo motore



lampeggia in rosso.



Pericolo trazione elettrica ID242

Causa possibile:

È stato riconosciuto un grave guasto nel gruppo motore. Può verificarsi un comportamento su strada irregolare. La prose-

cuzione della marcia può provocare danni.

- Arrestare subito il veicolo.
- Rivolgersi ad un'officina specializzata, preferibilmente ad un concessionario BMW Motorrad.

Tensione della rete di bordo critica



si accende con luce gialla.



Tens. rete di bordo critica. ID260

Causa possibile:

Utenze elettriche con elevato consumo di corrente, troppe utenze elettriche in funzione contemporaneamente oppure batteria guasta.

- Spegnerle le utenze non necessarie o scollegarle dalla rete di bordo.
- Se il difetto persiste, o se si verifica quando non ci sono utenze collegate, far eliminare al più presto il difetto da un'officina specializzata, preferibilmente da un Concessionario BMW Motorrad.

Tensione batteria critica



si accende con luce rossa.

50 INDICAZIONI



Tens. carica 12 V
crit. ID270



AVVERTENZA

Guasto dei sistemi del veicolo

Pericolo d'incidente

- Non proseguire la marcia.

La batteria non si carica. L'elettronica del veicolo scarica la batteria.

Causa possibile:

Malfunzionamento convertitore DC/DC, batteria guasta o fusibile bruciato.

- Far eliminare il difetto il più rapidamente possibile da un'officina specializzata, preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.

Protezione antifurto



si accende con luce gialla.



Protezione anti-furto ID340

Causa possibile:

Il numero di serie della strumentazione combinata non coincide con il numero di serie memorizzato nella centralina.

- Rivolgersi ad un'officina specializzata, preferibilmente ad un concessionario BMW Motorrad.

Temperatura alimentazione elettrica



Temperatura trazione elettrica

ID357

Causa possibile:

La temperatura gruppo motore è troppo alta o troppo bassa.

- È possibile proseguire la marcia. La potenza di trazione massima è ridotta.

Temperatura alimentazione elettrica critica



si accende con luce rossa.




Traz. elett. troppo calda ID358

Causa possibile:

La temperatura del gruppo motore è critica.


- Fermarsi con attenzione e arrestare l'eParkourer fino al raffreddamento del gruppo motore.
- Se il gruppo motore dovesse surriscaldarsi frequentemente, far eliminare il difetto al più presto possibile da un'officina specializzata, preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.


Disattivare l'operatività per avviare l'operazione di carica

 Spegnere per ricaricare ID359

Per avviare l'operazione di carica è necessario disattivare l'operatività.

Diverso stato di carica delle batterie di trazione

 si accende con luce gialla.

 Carica! Batterie di trazione ID360

La centralina della trazione ha misurato un diverso stato di carica delle batterie di trazione. La potenza è limitata. La batteria di trazione più carica viene scaricata finché lo stato di carica delle batterie di trazione non è di nuovo uguale.

QUADRO STRUMENTI

04

AVVERTENZE GENERALI	54
ELEMENTI DI COMANDO	54
VISTA RIDE E PURE RIDE	55
IMPOSTAZIONI GENERALI	56
MODALITÀ DI RISPARMIO ENERGETICO	58
VISUALIZZAZIONI DEL DISPLAY DUE BATTERIE DI TRAZIONE	59
VISUALIZZAZIONI DEL DISPLAY UNA BATTERIA DI TRAZIONE	61

54 QUADRO STRUMENTI

AVVERTENZE GENERALI

Avvertenze



AVVERTENZA

Utilizzo di uno smartphone durante la guida

Pericolo d'incidente

- Rispettare il vigente codice della strada.
- Durante la guida non utilizzare smartphone. Le eccezioni sono le applicazioni senza comando, come ad es. la telefonia tramite impianto vivavoce.



AVVERTENZA

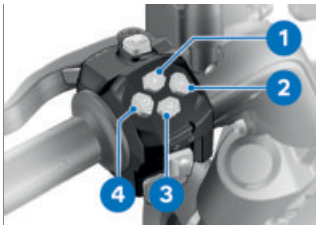
Distrazione dal traffico e perdita del controllo

Pericolo d'incidente dovuto all'utilizzo di sistemi d'informazione e dispositivi di comunicazione integrati durante la marcia

- Utilizzare questi sistemi o dispositivi solo se la situazione del traffico lo permette.
- Se necessario, fermarsi e utilizzare i sistemi o i dispositivi a veicolo fermo.

ELEMENTI DI COMANDO

Tastiera



A seconda del contesto vengono consentite le seguenti funzioni.

Premere il tasto FRECCIA SU 1:

–Spostare il cursore verso l'alto all'interno degli elenchi.

Tenere premuto il tasto FRECCIA SU 1:

–Passare all'inizio dell'elenco.

Premere il tasto OK 2:

–Confermare la selezione.

Tenere premuto il tasto OK 2:

–Resetare i valori del computer di bordo a zero.

Premere il tasto FRECCIA GIÙ 3:

–Spostare il cursore verso il basso all'interno degli elenchi.

Tenere premuto il tasto FRECCIA GIÙ 3:

–Passare alla fine dell'elenco.

Premere il tasto INDIETRO 4:

–Uscire dal menu selezionato.

Tenere premuto il tasto INDIETRO 4:

–Cambiare la modalità di comando. (☰➔ 81)

Simboli sul display



Il simbolo **1** indica che con il tasto OK è possibile confermare la selezione.



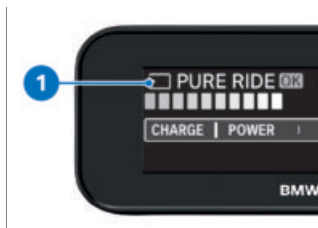
Il simbolo **2** indica a quale livello si naviga nel computer di bordo.

Il simbolo **3** indica che sono presenti altri livelli di menu.

VISTA RIDE E PURE RIDE

Vista RIDE

Dopo aver azionato l'operatività appare la vista RIDE.



Contenuti campo **1**:
PURE RIDE, computer di bordo, messaggi e SETUP.

56 QUADRO STRUMENTI

- Azionare: premere il tasto OK.
- Navigare: FRECCIA SU, FRECCIA GIÙ.
- Passare alla selezione SETUP: pressione lunga FRECCIA GIÙ.
- Passare alla selezione PURE RIDE: pressione lunga FRECCIA SU.

Il menu SETUP può essere comandato solo a veicolo fermo.

Reset del computer di bordo Condizione

La vista RIDE è selezionata.

- Con i tasti FRECCIA SU o FRECCIA GIÙ, selezionare il valore.
- » I seguenti valori possono essere resettati:



Trip 1



Consumo

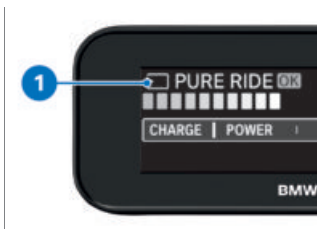


Velocità

- Premendo a lungo il tasto OK resettare il valore selezionato.

richiamare la vista PURE RIDE Condizione

La vista RIDE è selezionata.



- Con i tasti FRECCIA SU o FRECCIA GIÙ, selezionare PURE RIDE 1.
- Premere il tasto OK.
- » La vista PURE RIDE mostra l'operatività e la velocità.
- Per passare alla vista RIDE, premere un tasto qualsiasi.

IMPOSTAZIONI GENERALI

Esecuzione delle impostazioni del sistema

- Richiamare il menu SETUP, SISTEMA.
- » Si possono eseguire le seguenti impostazioni:
 - Data e ora
 - Lingua
 - Unità
- Selezionare le impostazioni desiderate.
- Confermare le impostazioni.

Regolazione del computer di bordo

- Richiamare il menu SETUP, VISUALIZZAZIONE, Computer di bordo.

» Possono essere visualizzati i seguenti valori:



Trip 1



Trip A (si resetta automaticamente se dallo spegnimento dell'eParkourer sono trascorse almeno 6 ore e la data è cambiata)



Consumo



Velocità



Temperatura trazione



Livello di carica



Ora

- Selezionare o deselezionare i valori.
- Confermare l'impostazione.

Visualizzazione delle informazioni per il service

- Richiamare il menu **SETUP, SERVICE**.
- Visualizzare **Data e Percorso residuo**.
- Far eseguire l'appuntamento per il service da un concessionario BMW Motorrad.

Reset di SETUP

- Richiamare il menu **SETUP, RESET**.
- Confermare per effettuare il reset alle impostazioni di fabbrica.

Impostazione luminosità del display

La luminosità del display viene comandata automaticamente dal fotosensore.

Richiamo delle informazione

- Richiamare il menu **SETUP, SISTEMA, Informazioni**.
- » È possibile scegliere tra le seguenti informazioni:
- SW Version CCP
 - SW Version Cluster
 - Informazioni batteria
- Scegliere l'informazione desiderata.

Collegamento del dispositivo portatile

Condizione

Sul dispositivo portatile è installata l'app BMW Motorrad Connected.


- Azionare l'operatività. (☰➔ 67)
- Richiamare il menu **SETUP, SISTEMA**.
- Richiamare **Connessioni e attivare Bluetooth**.
- Selezionare **Collega nuovo dispositivo**.

58 QUADRO STRUMENTI

- » Viene visualizzato il tempo rimanente prima del collegamento del dispositivo mobile.
- Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo portatile (vedere le istruzioni d'uso del dispositivo portatile).
- Richiamare l'app BMW Motorrad Connected.
- Collegare il nuovo dispositivo nell'app BMW Motorrad Connected.
- Selezionare e accoppiare il dispositivo BMW_CR_Control.
- » Il collegamento Bluetooth viene stabilito.
- Per collegare un dispositivo già accoppiato, attivare Bluetooth.
- con pacchetto Highline^{ES}
- Impostare la modalità di comando. (►► 81)◀

MODALITÀ DI RISPARMIO ENERGETICO

Regolazione della modalità di risparmio energetico

 La modalità di risparmio energetico è disponibile solo per veicoli con due batterie di trazione.

- Richiamare il menu SETUP, VEICOLO, Modalità risparmio energetico.

- Attivare o disattivare la modalità di risparmio energetico.

Visualizzazioni modalità di risparmio energetico

Se la modalità di risparmio energetico è attiva, viene visualizzato il seguente simbolo:



Modalità di risparmio energetico

L'eParkourer procede in modo ottimizzato dal punto di vista energetico e non è disponibile l'intera coppia motrice.

Inoltre viene visualizzata la seguente spia di avvertimento:



potenza limitata

Avviso modalità di risparmio energetico

In caso di stato di carica ridotto appare un messaggio che invita a passare alla modalità di risparmio energetico.

Il passaggio alla modalità di risparmio energetico può essere confermato o rifiutato tramite la tastiera. (►► 54)

VISUALIZZAZIONI DEL DISPLAY DUE BATTERIE DI TRAZIONE

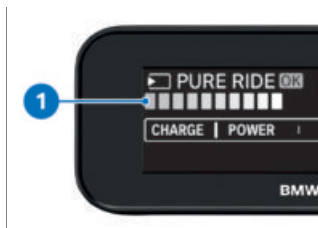
Stati batteria con due batterie di trazione

L'eParkourer scarica le due batterie di azionamento contemporaneamente. Lo stato di carica viene mostrato nella vista RIDE.

In caso di scostamenti dal funzionamento normale, la barra di ricarica nel display si divide. La barra di ricarica superiore raffigura lo stato della batteria di trazione anteriore, la barra di ricarica inferiore raffigura lo stato della batteria di trazione posteriore.

Funzionamento normale

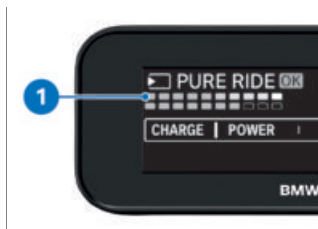
Lo stato di carica di entrambe le batterie di trazione è uguale.



- Le batterie di trazione **1** si scaricano contemporaneamente.
- L'eParkourer è operativo.
- Autonomia e potenza sono normali.

Diversi stati di carica nelle batterie di trazione

Lo stato di carica delle batterie di trazione è diverso.



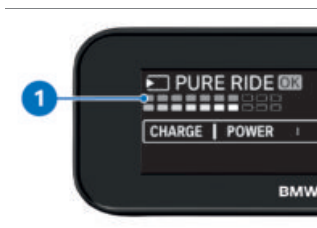
- La potenza è limitata.
- La batteria di trazione più carica **1** viene scaricata finché lo stato di carica delle batterie di trazione non è di nuovo uguale.

60 QUADRO STRUMENTI

Sul display appare un messaggio. (►► 30)

Guasto batterie di trazione

Una o entrambe le batterie di trazione non sono raggiungibili.



–Non è possibile accedere alla batteria di trazione **1** raffigurata in grigio.

Una batteria interessata:

- La potenza è limitata.
- L'autonomia presunta viene adeguata.

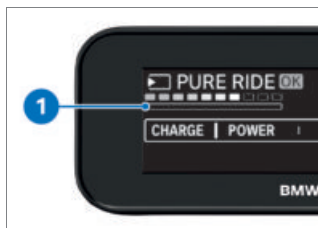
Entrambe le batterie interessate:

- L'eParkourer non può essere avviato.

Sul display appare un messaggio. (►► 30)

Difetto nelle batterie di trazione

Almeno una batteria di trazione ha riportato un difetto.



–Non è possibile attivare la batteria di trazione **1** contrassegnata in giallo.

Una batteria interessata:

- La potenza è limitata.
- L'autonomia presunta si riduce.

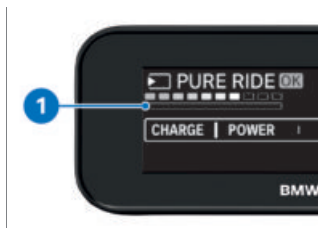
Entrambe le batterie interessate:

- L'eParkourer non può essere avviato.

Sul display appare un messaggio. (►► 30)

Batteria di trazione assente

Almeno una batteria di trazione non è montata o non è collegata.



- La batteria di trazione raffigurata in grigio **1** non è montata o non è collegata.
- Non è assolutamente possibile procedere con l'avviamento.

Sul display appare un messaggio. (►► 30)

VISUALIZZAZIONI DEL DISPLAY UNA BATTERIA DI TRAZIONE

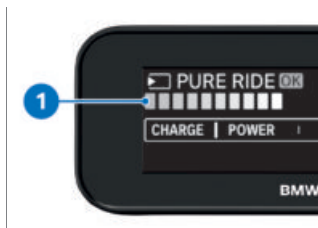
Stati batteria con una batteria di trazione

Lo stato di carica viene visualizzato nella vista **RIDE**.

Lo stato della batteria di trazione viene raffigurato nel display.

Condizione normale

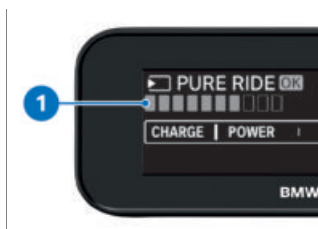
Lo stato di carica della batteria di trazione viene raffigurato.



- Stato della batteria **1** normale.
- L'eParkourer è operativo.

Guasto batteria di trazione

La batteria di trazione non è raggiungibile.



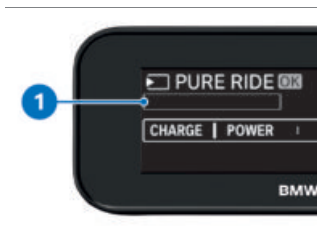
- Non è possibile accedere alla batteria di trazione **1** raffigurata in grigio.
- L'eParkourer non può essere avviato.

Sul display appare un messaggio. (►► 30)

62 QUADRO STRUMENTI

Difetto nella batteria di trazione

La batteria di trazione ha riportato un difetto.

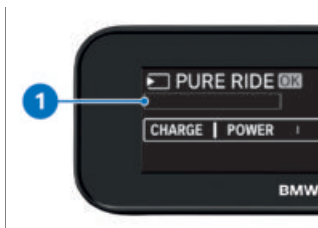


- Non è possibile attivare la batteria di trazione **1** contrassegnata in giallo.
- L'eParkourer non può essere avviato.

Sul display appare un messaggio. (►► 30)

Batteria di trazione assente

La batteria di trazione non è montata o non è collegata.



- La batteria di trazione raffigurata in grigio **1** non è montata o non è collegata.
- L'azionamento del veicolo non è possibile.
- L'eParkourer non può essere avviato.

Sul display appare un messaggio. (►► 30)

AZIONAMENTO


05

OPERATIVITÀ	66
INTERRUTTORE ARRESTO D'EMERGENZA	71
RETROMARCIA	71
ILLUMINAZIONE	72
MODALITÀ DI MARCIA	74
IMPIANTO ANTIFURTO (DWA)	75
RISCALDAMENTO MANOPOLE	78
COLLEGAMENTO PER LA RICARICA USB	79
CONNECTEDRIDE CONTROL	80
SELLA	82


OPERATIVITÀ

Chiave del veicolo

L'eParkourer viene fornito con una chiave radiocomando e una chiave di riserva. In caso di perdita di una chiave, tenere conto delle avvertenze in merito all'immobilizzatore elettronico (EWS) (►► 68).

 In caso di superamento della portata della chiave radiocomando (ad es. nella tasca laterale o nel topcase) non è possibile avviare il veicolo. Se la chiave radiocomando manca, l'operatività viene spenta dopo circa 1,5 minuti per non danneggiare la batteria.

Si raccomanda di tenere vicino la chiave radiocomando (ad es. nella tasca della giacca) ed in alternativa portare con sé la chiave di riserva.

 Distanza raggiunta dalla chiave radiocomando Keyless Ride

circa 1 m

Lo stato di connessione viene visualizzato dopo l'azionamento dell'operatività (►► 67) tramite una spia di controllo nella strumentazione combinata.



- La spia di controllo **1** lampeggia: la chiave radiocomando viene cercata.
- La spia di controllo **1** si illumina: la chiave radiocomando o la chiave di riserva non è stata riconosciuta.
- La spia di controllo **1** lampeggia lentamente: la chiave radiocomando non è stata abilitata. Muovere la chiave radiocomando e azionare nuovamente l'operatività (►► 67).
- La spia di controllo **1** si spegne: chiave radiocomando o chiave di riserva riconosciuta e abilitata.

Bloccare il bloccasterzo Condizione

Il manubrio è sterzato verso sinistra. La chiave radiocomando si trova nella zona di ricezione.



- Tenere premuto il tasto **1**.
 - » Il bloccasterzo si blocca in modo percettibile.
 - » Operatività, luci e tutti i circuiti di funzionamento disinseriti.
- Per sbloccare il bloccasterzo, premere brevemente il tasto **1**.

Accensione del quadro Condizione

La chiave radiocomando si trova nella zona di ricezione.



- L'azionamento dell'operatività può avvenire in **due** varianti.

Variante 1:

- Premere brevemente il tasto **1**.
 - » La luce di posizione e tutti i circuiti di funzionamento sono inseriti.
 - » La luce diurna è inserita.

Variante 2:

- Il bloccasterzo è bloccato, tenere premuto il tasto **1**.
 - » Il bloccasterzo si sblocca.
 - » Luce di posizione e tutti i circuiti di funzionamento inseriti.
 - » La luce diurna è inserita.

Disattivazione dell'operatività. Condizione

La chiave radiocomando si trova nella zona di ricezione.



- La disattivazione dell'operatività può avvenire in **due** varianti.

Variante 1:

- Premere brevemente il tasto **1**.
 - » La luce si spegne.
 - » Il bloccasterzo è sbloccato.


68 AZIONAMENTO

Variante 2:

- Ruotare il manubrio verso sinistra.
- Tenere premuto il tasto **1**.
 - » La luce si spegne.
 - » Il bloccasterzo si blocca.

Immobilizzatore elettronico (EWS)

L'elettronica nell'eParkourer rileva, tramite un'antenna ad anello nel blocchetto radiocomando, i dati registrati nella chiave di accensione. Solo se questa chiave è stata riconosciuta "abilitata", la centralina di gestione motore consente la predisposizione alla marcia.

 Se alla chiave radiocomando utilizzata per l'avviamento è fissata un'altra chiave radiocomando, l'elettronica può esserne "irritata" e la predisposizione alla marcia non viene abilitata. Conservare sempre separatamente le chiavi radiocomando.

In caso di smarrimento di una delle chiavi d'accensione della moto è possibile farla bloccare dal Concessionario BMW Motorrad di fiducia. A tal fine occorre portare con sé tutte le altre chiavi di accensione dell'eParkourer. Con una chiave di riserva disabilitata

non è più possibile avviare la macchina elettrica; una chiave di riserva disabilitata, tuttavia, può essere nuovamente riabilitata.

Le chiavi di riserva sono reperibili solo presso un Concessionario BMW Motorrad. Il Concessionario è tenuto a verificare la legittimità dell'acquisto, poiché le chiavi fanno parte di un sistema di sicurezza.

La batteria della chiave radiocomando è scarica o la chiave radiocomando è stata persa



- In caso di smarrimento della chiave, prestare attenzione agli avvisi sull'immobilizzatore elettronico (EWS).
- Se si dovesse smarrire la chiave radiocomando durante la marcia, è possibile avviare l'eParkourer utilizzando la chiave di riserva.
- Se la batteria della chiave radiocomando **2** dovesse essere

scarica, l'eParkourer può essere avviato posizionando la chiave radiocomando sull'antenna **3**.

- Tenere la chiave di riserva **1** o la chiave radiocomando scarica **2** sulla copertura nell'incavo sotto la sella all'altezza dell'antenna **3**.



Periodo in cui deve avvenire l'avviamento del motore. Dopodiché è necessario effettuare un nuovo sbloccaggio.

30 s

- » Pre-Ride-Check in esecuzione.
- La chiave radiocomando è stata riconosciuta.
- Azionare l'operatività. (☛ 67)

Controllo della tensione batteria della chiave radiocomando



La tensione batteria della chiave radiocomando viene visualizzata tramite il colore del LED **2**.

- Premere il tasto **1**.
- » Il LED si accende di colore verde: tensione batteria normale
- » Il LED si accende di colore arancione: Tensione batteria bassa
- » Il LED si accende di colore rosso: tensione batteria critica

Se il LED si accende di colore rosso è necessario sostituire la batteria della chiave radiocomando.


- Sostituire la batteria della chiave radiocomando. (☛ 70)

70 AZIONAMENTO

Sostituzione della batteria della chiave radiocomando

Se la chiave radiocomando non reagisce in caso di pressione breve o prolungata di un tasto:

- La batteria della chiave radiocomando non è completamente carica.

 Batteria chiave radiocom. ID070

PERICOLO

Ingestione di una batteria

Rischio di lesioni o morte

- La batteria di una chiave d'accensione contiene una cella a bottone. Le batterie o le celle a bottone possono essere ingerite e causare lesioni gravi o morte entro due ore, ad es. per ustioni interne o ustioni chimiche.
- Tenere le chiavi d'accensione e le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Se si sospetta che una batteria o una cella a bottone sia stata ingerita o si trovi in una parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

- Sostituire la batteria.




- Premere il pulsante **3**.
» La chiave si apre.
- Tirare verso l'alto il coperchio della batteria **1**.
- Smontare la batteria **2**.
- Smaltire la vecchia batteria come previsto dalle norme di legge vigenti; non gettare la batteria nei rifiuti domestici.

ATTENZIONE

Batterie non adatte o inserite in modo non corretto

Componente danneggiato

- Impiegare la batteria prescritta.
 - Inserendo la batteria prestare attenzione alla polarità corretta.
- Inserire la nuova batteria con il polo positivo rivolto verso l'alto.

 Tipo batteria

Per chiave radiocomando
Keyless Ride



Tipo batteria

CR 2032

- Montare il coperchio della batteria **1**.
- » Il LED rosso nel quadro strumenti lampeggia.
- » La chiave radiocomando è nuovamente pronta a funzionare.

INTERRUTTORE ARRESTO D'EMERGENZA



- 1** Interruttore arresto d'emergenza

Con l'ausilio dell'interruttore arresto d'emergenza **1** è possibile spegnere velocemente il gruppo motore.



- A** eParkourer pronto per la marcia
- B** Gruppo motore spento

RETROMARCIA

Comando retromarcia



AVVERTENZA

Scarsa percettibilità in caso di marcia elettrica.

Pericolo d'incidente

- In caso di marcia elettrica, tenere presente che i pedoni e gli altri utenti della strada non percepiscono il veicolo come avviene solitamente a causa della mancanza del rumore proveniente dal motore.
- Procedere prestando particolare attenzione.
- Azionare la predisposizione alla marcia. (➡ 106)

72 AZIONAMENTO



- Tenere premuto il tasto **1** durante tutta la retromarcia.



- In retromarcia il simbolo della freccia **1** si amplia all'aumentare della velocità.



- Il rilascio viene visualizzato nel display tramite una R con il simbolo di una freccia **1** verso il basso.
- Azionare con cautela l'acceleratore elettronico ed effettuare la retromarcia.
- » In retromarcia l'eParkourer si muove sempre al massimo a 3 km/h.

ILLUMINAZIONE

Luci anabbaglianti e di posizione

La luce di posizione si inserisce automaticamente non appena l'eParkourer è operativo. Successivamente la luce di posizione continua ancora a rimanere accesa per un breve lasso di tempo.

La luce anabbagliante si inserisce automaticamente non appena l'eParkourer è pronto per la marcia.

Di giorno, in alternativa alla luce anabbagliante, è possibile attivare la luce diurna automatica nel menu SETUP. (➡ 74)

Luce abbagliante e lampeggio faro

- Azionare l'operatività. (☰▶ 67)



- Premere in avanti l'interruttore **1** per accendere la luce abbagliante.
- Tirare indietro l'interruttore **1** per azionare il lampeggio.

Luce coming home

- Disattivare l'operatività.



- Subito dopo aver disattivato l'operatività, tirare indietro l'interruttore **1** e tenerlo in tale posizione fino all'azionamento delle luci all'arrivo.
- » Le luci del veicolo si accendono per un minuto e quindi

si spengono automaticamente.

- Questo può ad esempio essere utile dopo l'arresto del veicolo, per illuminare il percorso fino alla porta di casa.

Luce di parcheggio

Condizione

L'indicatore di direzione è disattivato.

- Disattivare l'operatività. (☰▶ 67)



- Subito dopo aver disattivato l'operatività, premere il tasto **1** verso sinistra fino all'azionamento delle luci di parcheggio.
- Azionare e disattivare nuovamente l'operatività per spegnere le luci di parcheggio.
- Al termine della situazione di parcheggio, premere il tasto **1** per disattivare l'indicatore di direzione.

- con pacchetto Highline^{ES}
- FLASH: guida dinamica; recupero di energia più elevato mediante una maggiore decelerazione del veicolo.


Per ognuno di questi scenari viene messa a disposizione la relativa combinazione ottimale di caratteristiche del gruppo motore, regolazione dell'ASC e controllo della stabilità in fase di recupero dell'energia (RSC).

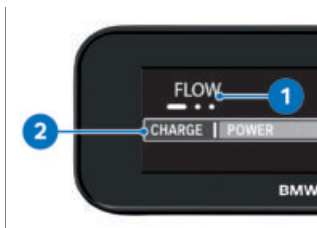
Selezione della modalità di marcia

- Azionare l'operatività. (▣▣▣ 67)



- Premere il tasto MODE **1**.

 Ulteriori informazioni sulle modalità di marcia selezionabili si trovano nel capitolo Aspetti tecnici nei dettagli.



Appare un pop-up **1**. La modalità di marcia e la rispettiva rappresentazione della visualizzazione del gruppo motore **2** cambiano con la selezione.

IMPIANTO ANTIFURTO (DWA)

-con impianto antifurto (DWA)^{AS}

Attivazione automatica

- Azionare l'operatività. (▣▣▣ 67)
 - Adattare l'impianto antifurto. (▣▣▣ 77)
 - Disattivare l'operatività. (▣▣▣ 67)
- » Se *Auto* il DWA è attivato, dopo il disinserimento dell'accensione ha luogo un'attivazione automatica del DWA.
- » L'attivazione richiede circa 30 secondi.
- » Gli indicatori di direzione lampeggiano due volte.
- » Il tono di conferma viene emesso due volte (se attivato).
- » Il DWA è attivo.

76 AZIONAMENTO

Attivazione con la chiave radiocomando

- Disattivare l'operatività.
(☰▶ 67)



- Premere una volta il tasto **1** della chiave radiocomando.
 - » L'attivazione richiede circa 30 secondi.
 - » Gli indicatori di direzione lampeggiano due volte.
 - » Il tono di conferma viene emesso due volte (se attivato).
 - » L'impianto antifurto è attivo.

Attivazione della modalità trasporto

- Se lo eParkourer viene trasportato con un treno o un rimorchio, i movimenti forti possono provocare l'attivazione di un allarme. Per attivare la modalità trasporto, premere di nuovo il tasto **1** della chiave radiocomando durante la fase di attivazione.
- In alternativa, la modalità trasporto può essere attivata nel menu **SETUP, VEICOLO, Im-**

pianto antifurto (D-WA), Modalità trasporto.
(☰▶ 77)

- » Gli indicatori di direzione lampeggiano tre volte.
- » Il tono di conferma viene emesso tre volte (se attivato).
- » La modalità trasporto è attivata.

Segnale di allarme

L'allarme DWA può essere attivato da:

- Sensore di movimento
- Tentativo di accensione con una chiave non autorizzata.
- Scollegamento del DWA dalla batteria del veicolo (la batteria del DWA provvede all'alimentazione di corrente - solo tonalità dell'allarme, nessuna accensione degli indicatori di direzione)

Se la batteria del DWA è scarica, vengono mantenute attive tutte le funzioni, tranne l'attivazione dell'allarme in caso di separazione della batteria del veicolo.

La durata dell'allarme è di circa 26 secondi. Durante l'allarme si attiva una tonalità dell'allarme e gli indicatori di direzione lampeggiano lentamente. Il tipo di tonalità dell'allarme può essere

impostato da un concessionario BMW Motorrad.



Un allarme attivato può essere annullato in qualunque momento premendo il tasto **1** della chiave radiocomando senza disattivare il DWA.


Se un allarme è stato attivato in assenza del pilota, questo viene segnalato da una singola tonalità dell'allarme all'azionamento dell'operatività. Poi il LED DWA segnala per un minuto il motivo dell'allarme.

Segnali luci su spia di controllo:

- 1 lampeggio lento: Sensore di movimento 1
- 2 lampeggi lenti: Sensore di movimento 2
- 3 lampeggi lenti: operatività azionata con chiave di accensione non autorizzata
- 4 lampeggi lenti: Scollegamento del DWA dalla batteria del veicolo

-5 lampeggi lenti: Sensore di movimento 3

Disattivazione

 Se la funzione di allarme viene disattivata tramite la chiave radiocomando e successivamente non viene azionata l'operatività, la funzione di allarme viene riattivata automaticamente dopo circa 30 secondi a condizione che sia azionato Auto.

- Azionare l'operatività. (➡ 67)



- In alternativa, premere il tasto **1** della chiave radiocomando.
 - » I lampeggianti si accendono una volta.
 - » Il tono di conferma viene emesso una volta (se attivato).
 - » Il DWA è disattivato.

Adattamento dell'impianto antifurto

- Azionare l'operatività. (➡ 67)

78 AZIONAMENTO

- Richiamare il menu **SETUP**, **VEICOLO**, Impianto anti-furto (DWA).
- » Sono possibili le seguenti regolazioni:
 - Azionare e disattivare Modalità trasporto.
 - Azionare e disattivare Segnale.
 - Azionare e disattivare Auto.
 - Adattare Suono di allarme.
- » Possibilità di regolazione (☛ 78)

Possibilità di regolazione

Suono di allarme: impostare una tonalità dell'allarme crescente, calante o intermittente.

Modalità trasporto: Attivare la modalità trasporto. In modalità di trasporto l'inclinazione del veicolo non viene più sorvegliata.

i Durante il trasporto del veicolo, disattivare l'inclinometro per impedire che il DWA si attivi.

Segnale: tonalità di conferma dell'allarme dopo l'attivazione/la disattivazione del DWA insieme all'accensione degli indicatori di direzione.

Auto: Attivazione automatica della funzione di allarme

quando l'accensione viene disinserita.

RISCALDAMENTO MANOPOLE

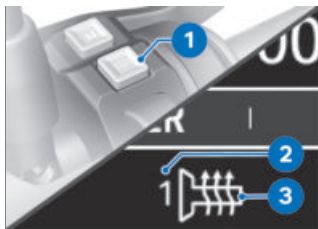
Riscaldamento manopola non montato

i Se il riscaldamento manopola non è montato e si preme l'apposito tasto, appare un messaggio sul display in cui si informa che la funzione non è disponibile.

Usare le manopole riscaldate – con pacchetto Highline^{ES}

i Le manopole riscaldabili sono attive solo con predisposizione alla marcia inserita.

- Azionare la predisposizione alla marcia. (☛ 106)



- Premere il tasto **1** più volte fino a visualizzare il livello di riscaldamento desiderato **2** davanti al simbolo della manopola riscaldabile **3**.

Le manopole manubrio possono essere riscaldate in tre livelli:



Bassa capacità di riscaldamento



Media capacità di riscaldamento



Elevata capacità di riscaldamento

- » Lo stadio di riscaldamento alto serve a riscaldare rapidamente le manopole, successivamente si dovrebbe ricommutare sul 1° stadio.
- » Se non si effettuano più modifiche, viene impostato lo stadio di riscaldamento selezionato.
- Per spegnere le manopole riscaldabili, premere il tasto **1** volte fino a quando il simbolo delle manopole riscaldabili **3** non viene nascosto.

COLLEGAMENTO PER LA RICARICA USB

Note per l'utilizzo del collegamento per la ricarica USB



AVVERTENZA

Difficoltà di sterzata e pericolo di incendio a causa di cavi posati in modo non conforme

Compromissione della sicurezza di guida

- Non avvolgere cavi intorno al manubrio, non compromettere la libertà di movimento del manubrio.
- Durante la posa del cavo fare attenzione che esso non vada a toccare componenti roventi.



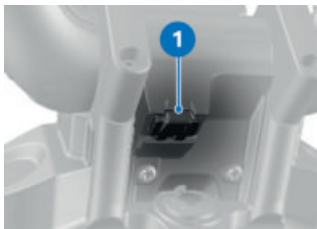
ATTENZIONE

Vibrazioni durante la marcia

Danneggiamento di telefoni portatili riposti

- Sincerarsi che il telefono cellulare riposto sia idoneo per l'impiego sul veicolo. A tal fine domandare al produttore eventuali restrizioni d'uso e rispettarle.

80 AZIONAMENTO



Corrente di carica

Si tratta di una presa di ricarica USB di tipo C da 5 V **1** che fornisce una corrente di carica massima di 3 A (potenza di ricarica 15 W).

Disinserimento automatico

La presa di carica USB viene disattivata in caso di superamento del carico massimo.

Collegamento di dispositivi elettrici

I dispositivi collegati alla presa di carica USB possono essere messi in funzione solo con operatività azionata. Per alleggerire la rete di bordo, la presa di carica USB viene disattivata 60 secondi dopo la disattivazione dell'operatività.

Per proteggere il dispositivo collegato, questo deve essere scollegato in caso di viaggi sotto la pioggia.

Se non è collegato un dispositivo, tenere chiuso il coperchio per evitare imbrattamenti.

Posa dei cavi

Nella posa dei cavi dalla presa di carica USB a un dispositivo supplementare, prestare attenzione a quanto segue:

- Il cavo non deve intralciare il pilota.
- Il cavo non deve limitare l'angolo di sterzata ruote e il comportamento di marcia.
- Il cavo non deve potersi incastrare.

CONNECTEDRIDE CONTROL

-con pacchetto Highline^{ES}

Fissaggio dello smartphone nel supporto



ATTENZIONE

Vibrazioni durante la marcia

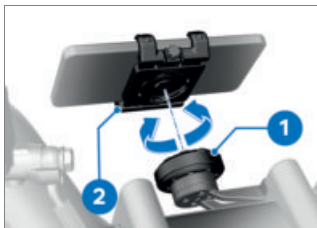
Danneggiamento di telefoni portatili riposti

- Sincerarsi che il telefono cellulare riposto sia idoneo per l'impiego sul veicolo. A tal fine domandare al produttore eventuali restrizioni d'uso e rispettarle.



- Estrarre la manopola di registro **1** dal supporto **2**.
- Ruotare la manopola di registro **1** in senso antiorario per aprire il supporto **2**.
- Inserire lo smartphone **3** al centro del supporto **2**.
- Ruotare la manopola di registro **1** in senso orario per chiudere il supporto **2**.
 - » Lo smartphone è ora bloccato nel supporto.
- Inserire la manopola di registro **1** nel supporto **2**.

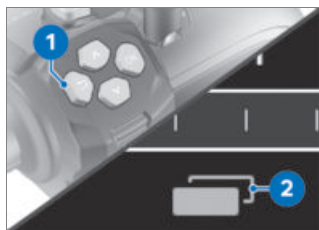
Posizionamento del supporto smartphone



- Inserire il supporto smartphone **2** nella piastra base **1**.

- Ruotare il supporto smartphone **2** di 90°.
- » Il supporto smartphone scatta in posizione nella piastra base.
- Rispettare gli avvisi per la carica al collegamento per la ricarica USB (►► 79).

Impostazione della modalità di comando



- Connettere il terminale portatile. (►► 57)
- Tenere premuto il tasto **INDIETRO 1** per cambiare la modalità di comando dal display al terminale mobile.
 - » L'app BMW Motorrad Connected si può comandare tramite la tastiera.
 - » La modalità di comando attuale viene visualizzata con il simbolo **2**.

82 AZIONAMENTO

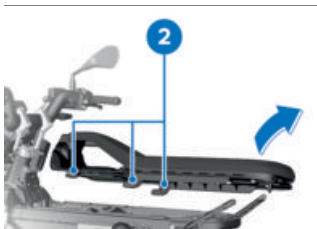
SELLA

Smontaggio della sella Condizione

L'operatività è azionata.



- Azionare il tasto **1** per sbloccare la sella.



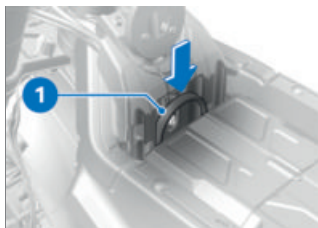
- Sollevare la sella in corrispondenza del bloccaggio e tirarla all'indietro. Prestare attenzione ai naselli d'arresto **2**.
- Disattivare l'operatività.

Sbloccare la sella se la batteria da 12 V è scarica

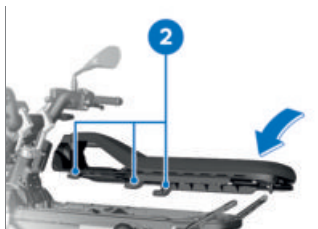
Se la batteria da 12 V è scarica, l'operatività può essere nuovamente ripristinata caricando la batteria da 12 V tramite un'alimentazione esterna. (►►► 130)

Azionare l'operatività e sbloccare la sella.

Montare la sella



- Ribaltare all'interno la linguetta di fissaggio **1**.



- Posizionare la sella e inserirla in avanti nei naselli d'arresto **2**.

- Spingere verso il basso la sella in corrispondenza del bloccaggio.
- » La sella si blocca in modo percettibile.

REGOLAZIONE

06

SPECCHIETTO	86
FARI	86
FRENO	87
PRECARICO MOLLA	88


86 REGOLAZIONE

SPECCHIETTO

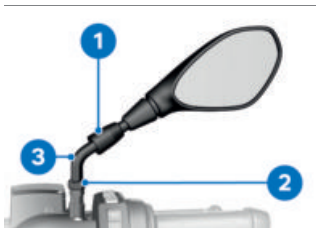
Regolazione degli specchietti



- Portare lo specchietto nella posizione desiderata premendolo leggermente sul bordo.

 Se il campo di regolazione dello specchietto non fosse sufficiente per un corretto allineamento, è necessario regolare la posizione del braccio dello specchietto.

Regolare il braccio dello specchietto



- Spingere verso l'alto il cappuccio protettivo **1** sopra il collegamento a vite sul braccio dello specchietto.

- Con l'attrezzo di bordo, allentare il dado **2**.
- Ruotare il braccio dello specchietto **3** nella posizione desiderata.
- Stringere il dado **2** alla coppia, tenendo premuto il braccio dello specchietto **3**.



Specchio (controdado) sull'adattatore

M10 x 1,25


22 Nm (Filettatura sinistrorsa)

- Spingere indietro il cappuccio protettivo **1** tramite il dado **2**.

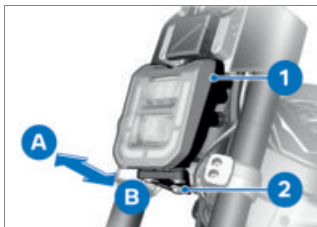
FARI

Assetto fari e precarico molla

L'assetto fari rimane di solito costante grazie all'adattamento del precarico molla alla condizione di carico.

 In caso di dubbi sull'assetto fari corretto, far controllare la regolazione da un'officina specializzata, preferibilmente da un Concessionario BMW Motorrad.

Correzione della regolazione dei fari



In presenza di un carico elevato, il precarico molla deve essere adeguato per non abbagliare il traffico in senso opposto. Se l'adeguamento del precarico molla non dovesse essere sufficiente, occorre correggere l'assetto fari anche sul faro.

- Allentare la vite **2** e regolare l'assetto fari del faro **1** inclinandolo in direzione **A** o **B**.
- Stringere la vite **2**.



Supporto faro sull'elemento triangolare

8 Nm

FRENO

Regolare la leva del freno



AVVERTENZA

Regolazione della leva del freno durante la marcia

Pericolo d'incidente

- Regolare la leva del freno solo a veicolo fermo.



- Ruotare la manopola di registro **1** nella posizione desiderata.
- » Regolazioni possibili:
 - Posizione 1: distanza minima tra la manopola manubrio e la leva del freno
 - Posizione 5: distanza massima tra la manopola manubrio e la leva del freno

PRECARICO MOLLA

Regolazione

Il precarico molla sulla ruota posteriore deve essere adattato al carico. L'aumento del carico richiede l'aumento del precarico molle, mentre un peso ridotto un precarico corrispondente inferiore.

Effetti del precarico molla sul comportamento su strada.

L'obiettivo della regolazione è quello di portare l'eParkourer in un assetto di marcia in cui la geometria dello sterzo e del telaio (per es. l'angolo della testa dello sterzo) raggiunge i valori previsti adattando il precarico molla.

Se la regolazione del precarico molla porta a un assetto di marcia diverso, cambia il comportamento su strada.

Precarico molla sull'ammortizzatore troppo basso

- Assetto basso nella parte posteriore.
- L'altezza della sella e il baricentro sono ridotti.
- L'angolo della testa dello sterzo e l'incidenza portano a una stabilità eccessiva.

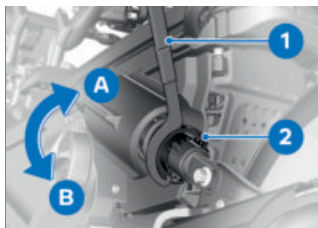
- Nelle curve, il veicolo risulta poco maneggevole.
- In caso di dossi stradali o irregolarità del fondo stradale, l'ammortizzatore può bloccarsi alla compressione massima.

Precarico molla sull'ammortizzatore troppo alto

- Assetto alto nella parte posteriore.
- L'altezza della sella e il baricentro sono aumentati.
- L'angolo della testa dello sterzo e l'incidenza portano a una stabilità più bassa.
- Nelle curve, il veicolo risulta più agile ma meno stabile.
- In caso di dossi stradali o irregolarità del fondo stradale, la ruota posteriore può perdere contatto con la carreggiata.

Regolazione del precarico molle sull'ammortizzatore


- Arrestare l'eParkourer prestando attenzione che il terreno sia in piano e solido.



- Per aumentare il precarico molla, ruotare l'unità di regolazione **2** con gli attrezzi in dotazione **1** in direzione della freccia **A**.
- Per diminuire il precarico molla, ruotare l'unità di regolazione **2** con gli attrezzi in dotazione **1** in direzione della freccia **B**.



- A seconda del carico del veicolo, selezionare la tacca **1** o **2**.

 Impostazione base del precarico molla posteriore

Seconda tacca (Solo pilota senza carico)

Quarta tacca (Solo pilota con carico)

Quarta tacca (Con passeggero e carico)

BMW EPOWER


07

PRINCIPIO	92
AVVERTENZE GENERALI	92
CARICA-BATTERIA	94
BATTERIA DI TRAZIONE	95
OPERAZIONI DI CARICA	97

PRINCIPIO

La batteria di azionamento fornisce energia alla macchina elettrica. La batteria di azionamento viene caricata tramite le prese di corrente domestiche, per es. nelle abitazioni.

Recupero di energia

 Il recupero dell'energia è attivo in tutte le modalità di marcia, tranne SURF.

La batteria di trazione viene ricaricata durante la marcia mediante il recupero di energia. Il recupero di energia garantisce che in fase di decelerazione si perda una quantità particolarmente ridotta di energia. Durante la decelerazione del veicolo, il motore elettrico assume la funzione di alternatore e converte parzialmente l'energia cinetica in corrente elettrica. In questo modo la batteria di trazione viene di nuovo parzialmente ricaricata per consentire la massima autonomia. Questa operazione di carica può avvenire durante la marcia con posizione della manopola acceleratore chiusa o in modalità di recupero.

Il recupero dell'energia viene visualizzato nel campo CHARGE. Una guida prudente e una ridu-

zione tempestiva della velocità determinano un recupero di energia ottimale.

Maggiori informazioni sul recupero di energia tramite la decelerazione sono disponibili nel capitolo "Guida" (📖 106).

AVVERTENZE GENERALI



PERICOLO

Gestione impropria della corrente elettrica

Lesioni personali o danni materiali, ad es. per scossa elettrica o incendio

- Rispettare le norme di sicurezza.



ATTENZIONE

Controllo del dispositivo di carica non eseguito prima della messa in funzione

Danni materiali o sollecitazione eccessiva della rete di alimentazione elettrica

- Prima della prima procedura di ricarica, far controllare il dispositivo di ricarica in loco da un elettricista.

**ATTENZIONE****Condizione non conforme del dispositivo di carica**

Pericolo d'incendio dovuto a contatti usurati o danni

- Utilizzare esclusivamente dispositivi di carica in condizioni ineccepibili.

**PERICOLO****Pulizia inadeguata della presa di ricarica ad alto voltaggio**

Lesioni personali o danni materiali, ad es. per scossa elettrica o incendio

- Far effettuare la pulizia solo da persone appositamente formate.



Per caricare la batteria di trazione utilizzare una presa domestica conforme alle norme con messa a terra tramite un interruttore differenziale.

Comportamento in seguito ad un incidente**ATTENZIONE****Fuoriuscita di liquido dalla batteria di trazione**

Pericolo di ustione

- Non toccare i liquidi che fuoriescono dalla batteria di trazione.

Se dovesse venire coinvolto con il Suo veicolo in un incidente, prestare attenzione alle seguenti misure di sicurezza supplementari relative alla batteria di trazione:

- Mettere al sicuro il luogo dell'incidente.
- Informare immediatamente i servizi di soccorso, la polizia o i vigili del fuoco che si tratta di un veicolo dotato di alimentazione elettrica.
- Disattivare l'operatività.
- Non inalare i gas che fuoriescono dalla batteria di trazione, event. tenersi a distanza dal veicolo.

CARICA-BATTERIA

PERICOLO

Utilizzo di un caricabatteria danneggiato

Lesioni personali o danni materiali, ad es. per scossa elettrica o incendio

- Non utilizzare alcun caricabatteria danneggiato.
- Mettere immediatamente fuori uso il caricabatteria danneggiato (alloggiamento o cavo).

AVVERTENZA

Corrosione e sporcizia sui collegamenti

Pericolo di incendio

- La presa di carica deve essere sempre protetta da umidità e sporcizia mediante il cappuccio protettivo.
- Controllare regolarmente che la presa di ricarica ad alto voltaggio sul veicolo e i collegamenti del caricabatteria non siano sporchi e corrosi.

ATTENZIONE

Condizioni ambientali estreme

Pericolo di danneggiamento

- Proteggere il caricabatteria da condizioni ambientali o atmosferiche estreme, come pioggia battente, grandine e calore estremo.

ATTENZIONE

Utilizzo improprio del caricabatteria

Danni materiali, ad es. per incendio del cavo

- Utilizzare il caricabatteria solo per caricare il veicolo.
- Collegare il caricabatteria solo a prese domestiche con un conduttore di terra di protezione.
- Non estendere il caricabatteria con cavi o adattatori.



L'apertura del caricabatteria ne provoca la distruzione e la perdita della garanzia. Far eseguire la riparazione del caricabatteria o la sostituzione dei componenti (cavo di collegamento, cavo di ricarica, parti dell'involucro) da un'officina specializzata, preferibil-

mente da un concessionario BMW Motorrad.

A seconda della versione nazionale sono necessari caricatori batteria diversi, contenuti nella fornitura in dotazione.

In funzione della versione del veicolo, il caricabatteria può essere riposto nello scomparto della batteria di trazione.

BATTERIA DI TRAZIONE

Due batterie di trazione

L'eParkourer può essere azionato solo alle condizioni seguenti:


- numero corretto di batterie di trazione collegate
- corretta installazione delle spine


Una batteria di trazione

L'eParkourer può essere azionato solo alle condizioni seguenti:


- numero corretto di batterie di trazione collegate
- corretta posizione della batteria di trazione nello scomparto batterie anteriore
- corretta installazione delle spine e delle spine fittizie

Note sulla batteria di trazione


 L'apertura della batteria di trazione provoca la distruzione e la perdita della garanzia.

 I surriscaldamenti della batteria di trazione incidono sulla durata.


La batteria di trazione è sviluppata per temperature ambiente fino a 50 °C.

 L'utilizzo ottimale del veicolo avviene nell'intervallo di temperatura compreso tra 10 °C e 40 °C.

In caso di temperature estremamente basse, il veicolo non può più essere utilizzato.

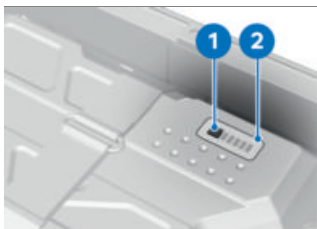
 Non lasciare fermo il veicolo per un periodo di tempo piuttosto prolungato con uno stato di carica troppo basso.

Prima di una fase di fermo prolungata, assicurarsi mediante l'indicatore dello stato di carica che il livello di carica della batteria di trazione sia compreso tra il 30% e il 50%. La batteria di trazione verrà danneggiata in caso di scarica profonda.

 L'esposizione prolungata della batteria di azionamento a temperature ambiente

96 BMW EPOWER

inferiori a $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ o superiori a $45\text{ }^{\circ}\text{C}$ può portare a danni.



Indicatore di stato di carica batterie

Lo stato di carica della batteria di trazione può essere visualizzato in due modi.

- Sulla batteria di trazione: premendo il tasto **1** viene visualizzato lo stato di carica **2** nel display a barre.
- Indicatore dello stato di carica nel display (▬► 59)

Modalità deep sleep della batteria di trazione

Se lo stato di carica si abbassa fino ad un valore critico, la batteria di trazione passa in modalità deep sleep per essere protetta.

In modalità deep sleep non è possibile azionare l'operatività. Avviando l'operazione di ricarica è possibile ripristinare la condizione normale.

Suggerimenti per la cura della batteria di trazione

Per garantire la durata e un utilizzo ottimale della batteria di trazione occorre prestare attenzione ai seguenti suggerimenti:

- Se la batteria di trazione è scarica, caricarla direttamente
- Lo stato di carica ottimale in caso di utilizzo regolare dell'eParkourer è compreso tra il 20% e l'80%.
- In caso di periodo di fermo prolungato dell'eParkourer, ad es. in inverno, verificare che lo stato di carica sia compreso tra il 30% e il 50%.
- La temperatura ambiente ottimale in caso di periodo di fermo prolungato dell'eParkourer è compresa tra 0 e $25\text{ }^{\circ}\text{C}$.

OPERAZIONI DI CARICA

Prima della ricarica



PERICOLO

Mancato rispetto delle avvertenze di sicurezza del collegamento alla rete elettrica

Lesioni personali o danni materiali, ad es. per scossa elettrica o incendio

- Rispettare le avvertenze di sicurezza del rispettivo collegamento alla rete elettrica.



Il processo di ricarica può essere arrestato in qualsiasi momento e proseguito in un secondo momento per utilizzare nel frattempo, se necessario, altre utenze sul contatto di corrente o per impedire una potenza assorbita contemporanea elevata di più utenze.



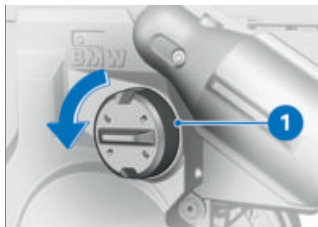
A temperature esterne estreme, l'operazione di carica rallenta per proteggere la batteria di trazione.



La carica della batteria di trazione non funziona con temperature inferiori a 0 °C o superiori a 50 °C.

Avvio dell'operazione di ricarica

- Disattivare l'operatività.
(→ 67)



- Ruotare la copertura della presa di carica **1** in direzione della freccia e rimuoverla.
- Rimuovere il cappuccio protettivo dal connettore di ricarica.
- Collegare il caricabatteria alla presa domestica.

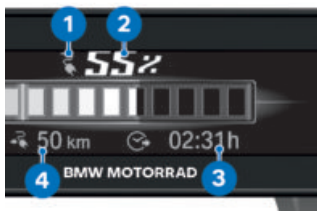


- Collegare il cavo di ricarica **1** alla presa di carica **2**.
» Prestare attenzione al corretto bloccaggio del cavo di ricarica.

98 BMW EPOWER



Il LED di ricarica **1** lampeggia.



Il simbolo **1** dello stato del riconoscimento connettore viene visualizzato. Lo stato di carica **2** viene visualizzato. La previsione del tempo di ricarica **3** indica per quanto tempo l'eParkourer deve essere caricato per caricare completamente la batteria di azionamento. La previsione dell'autonomia **4** indica l'autonomia presunta attuale. Dopo alcuni secondi il display passa automaticamente in Stand-by-Modus. L'operazione di carica prosegue. Premendo un tasto

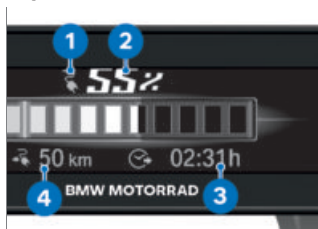
con la freccia, il display viene riattivato.

» L'operazione di carica si avvia. Il LED di ricarica lampeggia in blu.

L'operazione di carica non si avvia.

- Assicurare l'alimentazione di tensione del caricabatteria.
 - Scollegare il caricabatteria dal veicolo e reinserirlo dopo dieci secondi.
- » Se il difetto persiste:
- Far eliminare il difetto il più rapidamente possibile da un'officina specializzata, preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.

Visualizzazioni durante l'operazione di carica



Stato di carica

- Riconoscimento connettore **1**
- Stato di carica **2**
- Previsione del tempo di ricarica **3**

–Previsione dell'autonomia **4**

Dopo alcuni secondi il display passa automaticamente in Stand-by-Modus. L'operazione di carica prosegue.

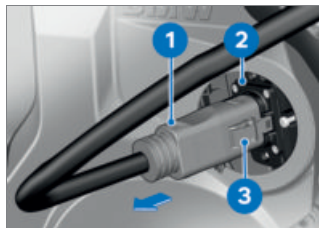


LED di ricarica

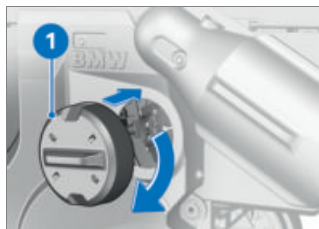
Quando il cavo di ricarica è collegato, **1** il LED di ricarica indica lo stato dell'operazione di carica.

- Il LED di ricarica lampeggia in blu: la batteria di trazione viene caricata
- Il LED di ricarica non è attivo: batteria di trazione completamente carica oppure operazione di carica annullata

Interruzione dell'operazione di ricarica



- Premere il pulsante di sbloccaggio **3** e sfilare il cavo di ricarica **1** dalla presa di carica **2** sull'eParkourer.



- Posizionare la copertura della presa di carica **1** e bloccarla in direzione della freccia.
- Rimuovere il caricabatteria dalla presa domestica.
- Inserire il cappuccio protettivo sul connettore di ricarica.
- Riporre il caricabatteria.

GUIDA

08

AVVERTENZE DI SICUREZZA	102
PRESTARE ATTENZIONE ALLA CHECK LIST	103
PRIMA DI OGNI PARTENZA	104
AD OGNI DECIMA PROCEDURA DI RICARICA	104
STABILIRE LA PREDISPOSIZIONE ALLA MARCIA	104
GUIDA DELL'EPARKOURER	105
RODAGGIO	108
FRENI	108
SPEGNERE L'EPARKOURER	110
FISSARE L'EPARKOURER PER IL TRASPORTO	110

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Equipaggiamento per motociclista

Non guidare mai senza indossare l'abbigliamento corretto!

Indossare sempre

- Casco
- Tuta
- Guanti
- Stivali

Questo vale anche per i brevi percorsi e in tutte le stagioni dell'anno. Il Concessionario BMW Motorrad di fiducia è a Sua completa disposizione ed è in possesso dell'abbigliamento corretto per qualsiasi scopo.



AVVERTENZA

Penetrazione di tessuti, cinghie o bagagli staccati all'interno di parti rotanti scoperte del veicolo (ruote, albero cardanico)

Pericolo d'incidente

- Assicurarsi che i tessuti indossati non aderenti non si infilino nelle parti rotanti scoperte del veicolo.
- Tenere lontani i bagagli e le cinghie di fissaggio/ancoraggio dalle parti rotanti scoperte del veicolo.

Carico



AVVERTENZA

Stabilità di marcia compromessa per sovraccarico e carico irregolare

Pericolo di caduta

- Non superare il peso totale ammesso e prestare attenzione alle avvertenze sul carico.

- Adattare la regolazione del precarico molle e della pressione di gonfiaggio pneumatici al peso totale.
-con topcase Light^{AS}
- Non superare il carico massimo del topcase.



Carico del Topcase

max 5 kg◁

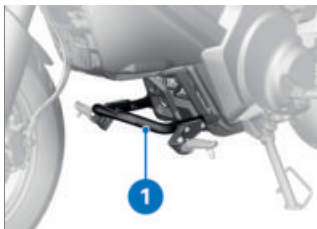
- con borsa posteriore^{AS}

- Tenere conto del carico massimo ammesso della borsa posteriore.



Carico della borsa posteriore

max 5 kg◁



- Non utilizzare il supporto del poggia piedi del guidatore **1** per riporre il bagaglio.

Velocità

Guidando ad alta velocità, diverse condizioni concomitanti possono influenzare negativamente il comportamento di marcia dell' eParkourer:

- Regolazione delle sospensioni e degli ammortizzatori
- Carico non ripartito in modo uniforme
- Carenatura allentata
- Pressione pneumatici troppo bassa
- Battistrada usurato
- Sistemi portabagagli montati come ad esempio il topcase

Pericolo di avvelenamento

AVVERTENZA

Inalazione di esalazioni nocive per la salute

Danno alla salute

- Non inalare le esalazioni di materiali di esercizio e delle plastiche.
- Utilizzare il veicolo solamente all'aperto.

Manipolazioni

ATTENZIONE

Manipolazioni al veicolo

Danno ai componenti interessati, guasto delle funzioni rilevanti per la sicurezza. In caso di danni riconducibili a manipolazioni, la garanzia decade.

- Non effettuare alcuna manipolazione.

PRESTARE ATTENZIONE ALLA CHECK LIST

- Utilizzare la seguente lista di controllo per controllare il proprio eParkourer a intervalli regolari.

PRIMA DI OGNI PARTENZA

Condizione

Prima di ogni partenza:

- Controllare lo stato di carica della batteria di trazione.
- Controllare la funzione dell'impianto frenante.
- Controllare il funzionamento dell'illuminazione e dell'impianto di segnalazione.
- Controllare la profondità del battistrada. (►►► 128)
- Controllare la pressione degli pneumatici. (►►► 127)
- Controllare che topcase e bagaglio siano fissati saldamente.

AD OGNI DECIMA PROCEDURA DI RICARICA

Condizione

Ad ogni decima procedura di ricarica:

- Controllare lo spessore delle pastiglie dei freni anteriori. (►►► 123)
- Controllare lo spessore delle pastiglie dei freni posteriori. (►►► 124)
- Controllare il livello del liquido freni del freno anteriore e del freno posteriore. (►►► 125)

STABILIRE LA PREDISPOSIZIONE ALLA MARCIA

Pre-Ride-Check e autodiagnosi

Dopo l'azionamento dell'accensione, la strumentazione combinata esegue un controllo degli elementi di visualizzazione nonché delle spie di controllo e avvertimento. Durante il Pre-Ride-Check tutte le spie di controllo e avvertimento si accendono temporaneamente.

» L'autodiagnosi controlla l'operatività del BMW Motorrad ABS, nonché del BMW Motorrad ASC.



lampeggia.



lampeggia lentamente.

- » Le spie di controllo e avvertimento si spengono dopo aver raggiunto una velocità di marcia di 5 km/h.
- » L'autodiagnosi è conclusa.

Se al termine dell'autodiagnosi viene visualizzato un messaggio di errore:

- Far eliminare il difetto il più rapidamente possibile da un'officina specializzata, preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.

eParkourer operativo

Dopo l'esecuzione del Pre-Ride-Check e delle autodiagnosi, l'eParkourer è operativo con tutte le utenze elettriche.

i Per ridurre la sollecitazione della batteria da 12 V, utilizzare le utenze elettriche attive solo fino a quando strettamente necessario e spegnere lo stato di pronto.

GUIDA DELL'EPARKOURER

eParkourer pronto per la marcia



L'eParkourer è pronto per la marcia quando azionando il freno anteriore o il freno posteriore **1** si preme il tasto dello starter. L'indicatore dell'alimentazione **3** appare e **READY 2** viene visualizzato. Tutti i sistemi sono pronti al funzionamento. Se si preme l'interruttore arresto d'emergenza l'eParkourer non è più pronto per la marcia.

i A temperature basse l'erogazione di potenza e la potenza assorbita sono compromesse.

i In casi eccezionali, è possibile che la batteria di trazione si surriscaldi molto quando il veicolo è fermo (ad es. con temperature esterne estreme ed esposizione diretta ai raggi del sole). Se la batteria di trazione è surriscaldata, l'eParkourer non è pronto per la marcia.


i Temperature molto elevate compromettono la durata delle celle della batteria. Se la batteria di trazione si surriscalda durante la marcia, la potenza di trazione viene ridotta gradualmente per raffreddare la batteria di trazione. L'indicatore di potenza **POWER** nella strumentazione combinata torna indietro. Se la temperatura continua a salire, arrestare l'eParkourer fino al raffreddamento della batteria di azionamento. Se l'indicatore di potenza dovesse scendere a 0, l'eParkourer non è pronto per la marcia e il veicolo si ferma.


Azionamento della predisposizione alla marcia

- Azionare l'operatività. (▮▮▮▶ 67)
- » Il Pre-Ride-Check e l'auto-diagnosi vengono eseguiti. (▮▮▮▶ 104)
- Azionare il freno.



- Premere il tasto del motorino di avviamento **1**.

 Con cavalletto laterale aperto non è possibile stabilire la predisposizione alla marcia. Se il cavalletto laterale viene aperto con predisposizione alla marcia inserita, la stessa verrà tolta.

 In caso di sella non completamente bloccata, appare un messaggio.

- » L'eParkourer è pronto per la marcia.
- » Se l'eParkourer non è pronto per la marcia, può essere utile consultare la tabella dei guasti. (▮▮▮▶ 152)

Marcia con ePOWER


AVVERTENZA

Scarsa percettibilità in caso di marcia elettrica.

Pericolo d'incidente

- In caso di marcia elettrica, tenere presente che i pedoni e gli altri utenti della strada non percepiscono il veicolo come avviene solitamente a causa della mancanza del rumore proveniente dal motore.
- Procedere prestando particolare attenzione.

Recupero dell'energia mediante decelerazione

 Il recupero dell'energia è attivo in tutte le modalità di marcia, tranne SURF.

La batteria di trazione viene ricaricata in parte mediante il recupero di energia. La macchina elettrica agisce, in fase di decelerazione, come un alternatore e trasforma l'energia di movimento in energia elettrica. Il rallentamento dipende dalla modalità di marcia e dalla posizione della manopola acceleratore elettrico. Quanto minore è l'azionamento della manopola acceleratore, tanto maggiore è

la decelerazione. In tal modo si recupera energia e si ricarica la batteria di trazione. Se la manopola non viene affatto azionata, la decelerazione assomiglia ad una frenata leggera. È possibile risparmiare energia se le seguenti condizioni sono soddisfatte:

- eParkourer è in movimento e la velocità è superiore a circa 5 km/h

Se il recupero dell'energia è limitato, appare la seguente spia di avvertimento:



L'energia non può essere recuperata nelle seguenti situazioni:

- La batteria di trazione ha una temperatura molto bassa o molto alta. Nella stagione invernale o estiva è possibile che il recupero dell'energia dopo l'avviamento non sia temporaneamente disponibile.
- La batteria di trazione è completamente carica.



AVVERTENZA

Senza il recupero di energia non è presente neanche l'effetto frenante dell'alimentazione elettrica. Il veicolo potrebbe continuare ad avanzare come di consueto.

Pericolo d'incidente

- Occorre essere sempre pronti a frenare.

Situazioni di marcia per la decelerazione

Se durante la marcia è prevedibile un rallentamento, questo può essere utilizzato per il recupero dell'energia. Le seguenti situazioni di marcia esemplificative possono a tal fine essere adatte:

- Rallentamento su una strada con pendenze
- Rallentamento davanti ad un semaforo rosso

Evitare di frenare all'ultimo momento o bruscamente. Rallentare invece l'eParkourer mediante il recupero di energia.

RODAGGIO

Pastiglie freni

Le pastiglie del freno nuove devono essere rodiate prima di raggiungere la forza d'attrito ottimale. La riduzione dell'effetto frenante può essere compensata da una maggiore pressione sulla leva del freno.



AVVERTENZA

Pastiglie freni nuove

Aumento dello spazio di arresto, pericolo d'incidente

- Azionare i freni tempestivamente.

Pneumatici

I pneumatici nuovi hanno una superficie liscia. Devono essere pertanto irruviditi durante il rodaggio, guidando con cautela e con inclinazioni diverse. Solo con il rodaggio si ottiene la completa aderenza del battistrada.



AVVERTENZA

Perdita di aderenza dei pneumatici nuovi in caso di carreggiata bagnata e in posizioni inclinate estreme

Pericolo d'incidente

- Guidare con prudenza ed evitare posizioni inclinate estreme.

FRENI

Com'è possibile ottenere lo spazio di frenata più breve?



AVVERTENZA

Bloccaggio della ruota posteriore a causa di una frenata brusca

Pericolo di caduta

- Poiché la funzione ABS è attiva solo sulla ruota anteriore, evitare forti decelerazioni con il freno posteriore per evitare il bloccaggio della ruota posteriore.

Durante una frenata la distribuzione del carico varia in modo dinamico tra la ruota anteriore e la ruota posteriore. Quanto più forte è la decelerazione, tanto maggiore è il carico gravante sulla ruota anteriore. Quanto più elevato è il carico

sulla ruota, tanto maggiore è la forza frenante che può essere trasmessa.

Per ottenere il minore spazio di frenata, occorre azionare ininterrottamente il freno ruota anteriore, con una forza che s'intensifica progressivamente. Ciò consente di sfruttare, nel migliore dei modi, l'aumento dinamico del carico sulla ruota anteriore. Se la pressione di frenata viene introdotta in modo improvviso e con un'elevata pressione, la distribuzione dinamica del carico non può seguire l'aumento della decelerazione e la forza frenante non può essere trasmessa completamente alla carreggiata.

Percorsi in discesa



AVVERTENZA

Frenare esclusivamente con il freno posteriore guidando in discesa.

Perdita dell'effetto frenante.
Distruzione dei freni per surriscaldamento.

- Utilizzare il freno della ruota anteriore e quello della ruota posteriore e sfruttare il recupero dell'energia.

Per ulteriori informazioni sul recupero di energia vedere capitolo "Aspetti tecnici nei dettagli" a partire da pagina (▣▶ 118).

Freni bagnati e sporchi



AVVERTENZA

Peggioramento dell'effetto frenante dovuto al fondo stradale bagnato e sporco

Pericolo d'incidente

- Frenare a secco o su superfici pulite, event. pulire i freni.
- Frenare in anticipo fino a raggiungere nuovamente l'effetto frenante totale.

Dischi e pastiglie freno bagnati e sporchi peggiorano l'effetto frenante.

Nelle seguenti situazioni occorre tener conto di un effetto frenante ridotto o peggiore:

- Nella marcia sotto la pioggia su tratti melmosi.
- Dopo il lavaggio del veicolo.
- Nella marcia su strade in cui è stato cosparso del sale.
- In seguito ad interventi sui freni a causa di residui d'olio o grasso.
- Nella marcia su tratti sporchi o fuoristrada.

SPEGNERE L'EPARKOURER

Cavalletto laterale

- Disinserire la mobilità.

ATTENZIONE

Cattive condizioni del terreno nella zona del cavalletto

Danni ai componenti causati dalla caduta

- Verificare che il cavalletto poggi in piano e su terreno compatto.
- Aprire il cavalletto laterale e parcheggiare l'eParkourer.

ATTENZIONE

Carico del cavalletto laterale con peso aggiuntivo

Danni ai componenti causati dalla caduta

- Non sedersi sul veicolo quando è appoggiato al cavalletto laterale.
- Ruotare il manubrio verso sinistra.

FISSARE L'EPARKOURER PER IL TRASPORTO

- Proteggere tutti i componenti sui quali passano le cinghie di fissaggio (ad esempio con del nastro adesivo).

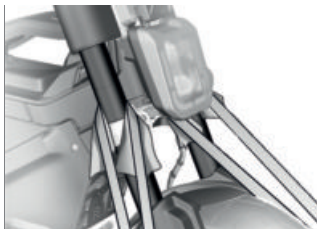


ATTENZIONE

Ribaltamento laterale del veicolo nel posizionarlo

Danni ai componenti causati dalla caduta

- Assicurare la moto dal ribaltamento laterale, meglio se con l'aiuto di una seconda persona.
- Spingere l'eParkourer sulla superficie di trasporto, non posizionarla sul cavalletto laterale.



tra la maniglia di sostegno del passeggero e il telaio.

- Tendere uniformemente tutte le cinghie di fissaggio affinché l'eParkourer sia fissato in modo sicuro.



ATTENZIONE

Schiacciamento di componenti

Componente danneggiato

- Non schiacciare mai componenti come ad es. tubazioni freni o fasci di cavi.
- Poggiare le cinghie di fissaggio anteriori, su entrambi i lati, facendole passare attraverso l'elemento triangolare inferiore, quindi tendere le cinghie.



- Fissare le cinghie di fissaggio posteriori su entrambi i lati

ASPETTI TECNICI NEI DETTAGLI

09


AVVERTENZE GENERALI	114
SISTEMA ANTIBLOCCAGGIO (ABS)	114
CONTROLLO DELLA TRAZIONE (ASC)	116
CONTROLLO DELLA STABILITÀ PER IL RECUPERO (RSC)	117
MODALITÀ DI MARCIA	118

AVVERTENZE GENERALI

Per ulteriori informazioni sulla tecnica visitare bmw-motorrad.com/technik.

SISTEMA ANTIBLOCCAGGIO (ABS)

Come funziona l'ABS?

 La funzione ABS con ePar-kourer è disponibile solo per la ruota anteriore.

La massima forza frenante trasmissibile sul fondo stradale varia, tra l'altro, in funzione del coefficiente d'attrito della superficie del fondo stradale. La presenza di pietrisco, ghiaccio, neve o acqua sul fondo stradale determina un coefficiente d'attrito notevolmente peggiore rispetto a quello offerto da un manto d'asfalto pulito e asciutto. Quanto inferiore è il coefficiente d'attrito del fondo stradale, tanto maggiore risulterà lo spazio di frenata. Se a causa dell'aumento di pressione impresso dal pilota viene superata la forza frenante massima trasferibile, le ruote iniziano a bloccarsi e ciò determina una perdita della stabilità di marcia; la moto rischia di cadere. Prima che si verifichi questa situazione interviene

l'ABS, il quale adegua la pressione frenante alla massima forza frenante trasferibile, in modo tale che le ruote continuino a girare e venga mantenuta la stabilità di marcia indipendentemente dalle caratteristiche del fondo stradale.

Che cosa accade in presenza di irregolarità del fondo stradale?

In presenza di dossi stradali o irregolarità del manto stradale può verificarsi una breve perdita di contatto tra lo pneumatico e la superficie del piano stradale. Tale perdita di contatto riduce a zero la forza frenante trasferibile. Se in una simile situazione il pilota aziona il freno, l'ABS deve ridurre la pressione di frenata al fine di garantire la stabilità di marcia una volta ripristinata l'aderenza alla carreggiata. Al momento del contatto il BMW Motorrad ABS deve entrare in funzione ipotizzando valori d'attrito estremamente bassi (pietrisco, ghiaccio, neve), affinché le ruote possano girare in qualunque caso immaginabile, e sia così assicurata la stabilità di marcia. Dopo il riconoscimento delle condizioni effettive, il

sistema regola la pressione frenante ottimale.

Sollevamento della ruota posteriore

In caso di decelerazioni molto forti e rapide è possibile che, in certe circostanze, il BMW Motorrad ABS non riesca ad impedire il sollevamento della ruota posteriore. In tal caso è altrettanto possibile che l'eParkourer si ribalti.



AVVERTENZA

Sollevamento della ruota posteriore causato da frenata intensa

Pericolo di caduta

- In frenate intense si tenga presente che la regolazione ABS non può evitare sempre il sollevamento della ruota posteriore.

Come è realizzato il BMW Motorrad ABS?

Il BMW Motorrad ABS garantisce la stabilità di marcia su qualsiasi terreno, entro i limiti fisici della guida.

A partire da velocità superiori ai 4 km/h, il BMW Motorrad ABS garantisce la stabilità di marcia su qualsiasi terreno, entro i limiti della fisica. A velocità più basse, il BMW Motorrad ABS, per le sue caratteristiche di sistema, non può fornire un supporto ottimale su qualsiasi terreno.

Il sistema non è ottimizzato per le esigenze speciali che si presentano in condizioni atmosferiche estreme durante la marcia fuoristrada o sui circuiti sportivi.

Situazioni particolari

Al fine di rilevare la tendenza al bloccaggio della ruota anteriore vengono analizzati diversi valori di marcia. Qualora vengono rilevati valori non plausibili per un periodo prolungato, per motivi di sicurezza la funzione ABS viene disinserita con conseguente segnalazione di un difetto ABS. Condizione indispensabile per una segnalazione di errore è che si sia conclusa l'autodiagnosi. Oltre ai problemi al BMW Motorrad ABS, condizioni di marcia particolari possono

116 ASPETTI TECNICI NEI DETTAGLI

provocare un messaggio di errore:

- Guida sulla ruota posteriore (wheely) per un periodo prolungato.
- Ruota posteriore che gira sul posto con il freno ruota anteriore tirato (burn out).
- Ruota posteriore bloccata dal freno motore per un tempo prolungato, ad esempio su fondi sdruciolevoli.

Se si presenta un messaggio di errore a causa di una condizione di marcia insolita, la funzione dell'ABS può essere riattivata disattivando e riattivando l'operatività.

A cosa serve una manutenzione ordinaria regolare?



AVVERTENZA

Impianto frenante non regolarmente mantenuto

Pericolo d'incidente

- Al fine di garantire che il BMW Motorrad ABS si trovi in perfette condizioni di manutenzione, è necessario rispettare scrupolosamente gli intervalli d'ispezione prescritti.

Riserve di sicurezza

Il BMW Motorrad ABS non deve indurre ad affidarsi a uno stile di guida avventato, con spazi di arresto troppo corti. Si tratta principalmente di una riserva di sicurezza per le situazioni d'emergenza.

Attenzione in curva! La frenatura in curva deve sottostare a determinati limiti fisici di guida che anche il BMW Motorrad ABS non è in grado di eliminare.

CONTROLLO DELLA TRAZIONE (ASC)

Come funziona il controllo della trazione?

Il controllo della trazione confronta le velocità periferiche della ruota anteriore e di quella posteriore. Dalla differenza di velocità derivano lo slittamento e, di conseguenza, le riserve di stabilità sulla ruota posteriore. Al superamento del limite di slittamento la centralina motore adatta la coppia erogata dal motore.

Il BMW Motorrad ASC è un sistema di assistenza alla guida per il pilota ed è concepito per la guida su strade pubbliche. Soprattutto entro i limiti fisici della guida, il pilota influisce

sensibilmente sulle possibilità di regolazione dell'ASC (spostamento del peso in curva, carico malfermo).



AVVERTENZA

Guida rischiosa

Pericolo d'incidente nonostante l'ASC

- Rimane comunque sempre responsabilità del pilota uno stile di guida appropriato.
- Non annullare il surplus di sicurezza con una guida rischiosa.

Situazioni particolari

Per riconoscere la rotazione a vuoto o lo slittamento della ruota posteriore si confrontano, tra l'altro, i regimi della ruota anteriore e di quella posteriore.

Quando si verificano le condizioni di marcia particolari sotto elencate, si può verificare una disattivazione automatica del BMW Motorrad ASC.

Condizioni di marcia particolari:

- Guida sulla ruota posteriore (wheely) per un periodo prolungato.
- Ruota posteriore che gira sul posto con il freno ruota anteriore tirato (burn out).

CONTROLLO DELLA STABILITÀ PER IL RECUPERO (RSC)

Come funziona il controllo della stabilità per il recupero?

Il controllo della stabilità per il recupero ha il compito di evitare in modo sicuro condizioni di marcia instabili dovute a un momento di recupero troppo elevato sulla ruota posteriore. A seconda dello stato del fondo stradale e della dinamica di marcia, un momento di recupero troppo alto può far aumentare notevolmente lo slittamento della ruota posteriore e pregiudicare la stabilità di marcia del veicolo. Il controllo della stabilità per il recupero limita lo slittamento eccessivo della ruota posteriore in modo sicuro, così che lo slittamento sia funzionale alla modalità di marcia del veicolo.

Cause di uno slittamento eccessivo della ruota posteriore:

- Marcia in modalità di recupero su carreggiata con basso valore d'attrito (ad es. foglie bagnate).
- Frenata brusca con stile di guida sportivo.

Analogamente al controllo trazione BMW Motorrad ASC, il

118 ASPETTI TECNICI NEI DETTAGLI

controllo della stabilità in fase di recupero dell'energia confronta le velocità periferiche delle ruote anteriore e posteriore calcolate in base al numero di giri delle ruote e al raggio dello pneumatico. Dalla differenza di velocità, il controllo della stabilità per il recupero può stabilire lo slittamento e quindi la riserva di stabilità sulla ruota posteriore. Se lo slittamento supera il valore limite corrispondente, la coppia di recupero viene ridotta. Lo slittamento si riduce e l'eParkourer si stabilizza.

Effetto del controllo della stabilità per il recupero

–In tutte le modalità di marcia: Stabilità massima.

MODALITÀ DI MARCIA

Selezione

Per adattare l'eParkourer allo stato della carreggiata e all'esperienza di guida desiderata, si possono selezionare le seguenti modalità di marcia:

Di serie

- FLOW
- SURF

- con pacchetto Highline^{ES}
- FLASH

In ognuna di queste modalità di marcia i sistemi ABS, ASC, controllo della stabilità in fase di recupero dell'energia nonché la prontezza ai comandi dell'acceleratore e il recupero di energia hanno un setting specifico.

Prontezza ai comandi dell'acceleratore

–Nella modalità di marcia FLOW: prontezza dolce ai comandi dell'acceleratore.

–Nella modalità di marcia SURF: prontezza diretta ai comandi dell'acceleratore.

–con pacchetto Highline^{ES}

–Nella modalità di marcia FLASH: prontezza diretta ai comandi dell'acceleratore.

Recupero di energia

–Nella modalità di marcia FLOW: recupero di energia normale mediante decelerazione del veicolo.

–Nella modalità di marcia SURF: il recupero di energia non è attivo; nessuna decelerazione del veicolo mediante il recupero di energia.

- con pacchetto Highline^{ES}
- Nella modalità di marcia
FLASH: recupero di energia
maggiore mediante una
più forte decelerazione del
veicolo.

ABS

- In tutte le modalità di marcia, l'ABS è tarato per l'uso su strada.

ASC

Pneumatici

- In tutte le modalità di marcia, l'ASC è tarato per l'uso su strada con pneumatici stradali.

Stabilità di marcia

- In tutte le modalità di marcia, l'intervento dell'ASC avviene con l'anticipo necessario a garantire la massima stabilità di marcia.
- In tutte le modalità di marcia viene impedito che la ruota posteriore slitti.

Commutazione

Le modalità di marcia possono essere modificate quando il veicolo è fermo con operatività azionata o durante la marcia (☞ 75).

MANUTENZIONE

10

AVVERTENZE GENERALI	122
KIT DI ATTREZZI STANDARD	123
SISTEMA FRENANTE	123
PNEUMATICI	127
CERCHI E PNEUMATICI	128
MEZZO LUMINESCENTE	129
BATTERIA DA 12 V	129
FUSIBILI	132
PRESA DI DIAGNOSI	133

AVVERTENZE GENERALI

Nel capitolo Manutenzione sono descritte le operazioni di controllo e sostituzione di parti usurate eseguibili in modo economico.

Se, durante il montaggio, occorre tenere conto di speciali coppie di serraggio, anche queste sono indicate. Nel capitolo "Dati tecnici" è presente uno schema generale di tutte le coppie di serraggio necessarie.

Per eseguire alcuni degli interventi descritti sono necessari attrezzi speciali ed una perfetta conoscenza tecnica. Rivolgersi ad un'officina specializzata, preferibilmente ad un concessionario BMW Motorrad.

Viti con adesivo microcapsulato

Il microincapsulamento è un trattamento con un sigillante chimico per filetti. Il processo prevede l'applicazione di una colla per legare saldamente la vite con il dado o il componente. Le viti con adesivo microcapsulato sono quindi idonee per essere utilizzate solo una volta.

Indipendentemente dalle operazioni di smontaggio o montaggio, occorre sempre pulire il foro filettato. Dopo lo smontaggio è necessario rimuovere la colla dal filetto interno. Durante il montaggio occorre utilizzare una nuova vite con adesivo microcapsulato. Prima dello smontaggio, accertarsi di disporre di un utensile adatto per pulire il filetto e di una vite di ricambio. Se il lavoro non viene eseguito a regola d'arte, non può più essere garantita la funzione di blocco della vite con conseguente pericolo per la sicurezza!

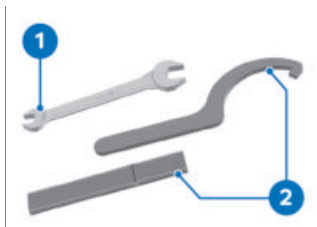
Fascette fermacavi monouso

I cavi e le linee sono fissati con fascette fermacavo monouso. Durante le operazioni di smontaggio, per evitare di danneggiare cavi e linee, occorre utilizzare un attrezzo idoneo, ad es. tronchesino.

Al rimontaggio occorre fissare i cavi e le linee staccati con fascette fermacavo monouso nuove.

Le sporgenze devono essere tagliate con una pistola per fascette serracavo.

KIT DI ATTREZZI STANDARD



- 1** Chiave fissa
Apertura della chiave 10/
14 mm
–Regolare il braccio dello
specchietto. (☛ 86)
–Correggere la regola-
zione dei fari. (☛ 87)
- 2** Chiave a gancio
–Regolare il precarico
molla sull'ammortizza-
tore. (☛ 88)

SISTEMA FRENANTE

Controllare il funzionamento dei freni

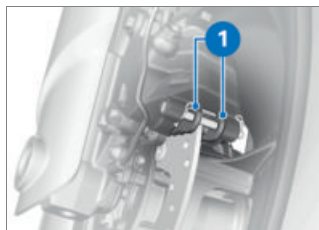
- Azionare la leva del freno de-
stra.
» Si percepisce un netto punto
di resistenza.
- Azionare la leva del freno sini-
stra.
» Si percepisce un netto punto
di resistenza.

Se non si percepiscono netti
punti di resistenza oppure se è
possibile spostare l'eParkourer:

- Far controllare al più presto
i freni presso un'officina
specializzata, preferibilmente
da un Concessionario
BMW Motorrad.

Controllare lo spessore delle pastiglie freno anteriore

- Arrestare l'eParkourer pre-
stando attenzione che il ter-
reno sia in piano e solido.



- Controllare lo spessore delle
pastiglie dei freni interna ed
esterna con un controllo vi-
sivo. Direzione di osserva-
zione: da dietro le pastiglie
dei freni **1**.

124 MANUTENZIONE



Limite di usura delle pastiglie freno anteriore

min 1,4 mm (Solo guarnizione di attrito senza piastra di supporto. I contrassegni di usura (scanalature) devono essere chiaramente visibili.)

Gli indicatori di usura, ovvero le scanalature, chiaramente non devono più essere visibili:



AVVERTENZA

Spessore minimo della guarnizione sotto il consentito

Effetto frenante ridotto, danneggiamento del freno

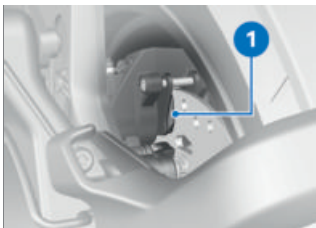
- Per garantire la sicurezza di esercizio dell'impianto frenante, non scendere al di sotto dello spessore minimo delle pastiglie.
- Far cambiare le pastiglie del freno da un'officina specializzata, preferibilmente

da un concessionario BMW Motorrad.

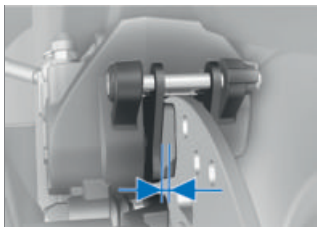
- BMW Motorrad raccomanda di montare solo pastiglie dei freni originali.

Controllare lo spessore delle pastiglie freno posteriore

- Arrestare l'eParkourer prestando attenzione che il terreno sia in piano e solido.



- Controllare lo spessore delle pastiglie effettuando un controllo visivo. Direzione di osservazione: da dietro sulla pinza freno **1**.



Limite di usura delle pastiglie freno posteriore

min 1,3 mm (Solo guarnizione di attrito senza piastra di supporto)

Se vengono raggiunti i contrasegni di usura:



AVVERTENZA

Spessore minimo della guarnizione sotto il consentito

Effetto frenante ridotto, danneggiamento del freno

- Per garantire la sicurezza di esercizio dell'impianto frenante, non scendere al di sotto dello spessore minimo delle pastiglie.

- Far cambiare le pastiglie del freno da un'officina specializzata, preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.

- BMW Motorrad raccomanda di montare solo pastiglie dei freni originali.

Controllo del livello del liquido freni del freno anteriore e del freno posteriore

- Il livello del liquido freni può essere controllato dai vetri spia del serbatoio del liquido dei freni. Il serbatoio del liquido dei freni per il freno anteriore si trova a destra, il serbatoio del liquido dei freni per il freno posteriore a sinistra.

AVVERTENZA


Liquido freni insufficiente o sporco nel serbatoio del liquido freni

Efficienza di frenata notevolmente ridotta a causa della presenza di aria, sporco o acqua nell'impianto frenante

- Interrompere subito la marcia fino all'eliminazione del difetto.
 - Controllare regolarmente il livello del liquido freni.
 - Fare attenzione che il coperchio del serbatoio del liquido freni venga pulito prima dell'apertura.
 - Fare attenzione che venga utilizzato soltanto liquido freni proveniente da un recipiente sigillato.
-
- Arrestare l'eParkourer prestando attenzione che il terreno sia in piano e solido.
 - Posizionare il manubrio in modo da portare in posizione orizzontale il serbatoio del liquido dei freni.



- Leggere il livello del liquido freni sul vetro spia **1** del serbatoio del liquido dei freni sinistro o destro.

 A causa dell'usura delle pastiglie del freno, il livello del liquido freni nel serbatoio di compensazione per liquido freni scende.



Livello del liquido freni

Liquido dei freni, DOT4

Il livello del liquido freni non deve scendere al di sotto della tacca **MIN**. (Serbatoio del liquido freni orizzontale)

Se il livello del liquido freni si abbassa sotto il valore ammesso:

- Far eliminare al più presto l'anomalia da un'officina specializzata, preferibilmente da un Concessionario BMW Motorrad.

PNEUMATICI

Controllo della pressione degli pneumatici



AVVERTENZA

Pressione degli pneumatici scorretta.

Peggioramento del comportamento di marcia del veicolo. Riduzione della durata degli pneumatici.

- Accertarsi che la pressione degli pneumatici sia corretta.



AVVERTENZA

Alle alte velocità, apertura automatica degli elementi di tenuta valvola a montaggio verticale.

Perdita improvvisa della pressione di gonfiaggio degli pneumatici

- Utilizzare tappi valvola con guarnizione ad anello in gomma serrati a fondo.
 - Controllare la pressione di gonfiaggio degli pneumatici in base ai seguenti dati.
- | | |
|-------------------------------|---|
| | Pressione di gonfiaggio dello pneumatico anteriore |
| 1,8 bar (a pneumatico freddo) | |
| | Pressione di gonfiaggio dello pneumatico posteriore |
| 1,8 bar (a pneumatico freddo) | |
- Con pressione di gonfiaggio degli pneumatici insufficiente:
- Correggere la pressione di gonfiaggio degli pneumatici.

128 MANUTENZIONE

CERCHI E PNEUMATICI

Controllo dei cerchi

- Arrestare l'eParkourer prestando attenzione che il terreno sia in piano e solido.
- Controllare se sui cerchi sono visibili punti difettosi.
- Far controllare al più presto i cerchi danneggiati presso un'officina specializzata, preferibilmente da un concessionario BMW Motorrad.

Controllare la profondità del battistrada



AVVERTENZA

Viaggiare con pneumatici notevolmente consumati

Pericolo d'incidente dovuto a comportamento su strada peggiorato

- Se necessario, sostituire i pneumatici prima di raggiungere lo spessore minimo prescritto del battistrada.
- Arrestare l'eParkourer prestando attenzione che il terreno sia in piano e solido.
- Misurare la profondità del battistrada in corrispondenza delle gole principali con i contrassegni d'usura.



Su ciascun pneumatico sono integrati indicatori di usura nelle gole principali. Se il battistrada degli pneumatici è sceso al livello delle tacche, significa che lo pneumatico è completamente usurato. Le posizioni delle tacche sono contrassegnate sul bordo dello pneumatico, ad es. con le lettere TI, TWI o con una freccia. Se è stata raggiunta la profondità minima del battistrada:

- Sostituire lo pneumatico interessato.

Pneumatici raccomandati

Per ogni dimensione di pneumatico, BMW Motorrad ha testato determinate marche classificandole come sicure. Per altri pneumatici BMW Motorrad non può valutare l'idoneità e quindi non può rispondere della sicurezza di marcia.

BMW Motorrad raccomanda di utilizzare solo pneumatici testati da BMW Motorrad.

Per informazioni dettagliate, rivolgersi al proprio partner BMW Motorrad.

MEZZO LUMINESCENTE

Sostituzione della sorgente luminosa a LED



AVVERTENZA

Mancata individuazione del veicolo nel traffico stradale a causa di un guasto delle sorgenti luminose sul veicolo

Rischio per la sicurezza

- Sostituire il più rapidamente possibile il punto luce guasto. Rivolgersi ad un'officina specializzata, preferibilmente ad un Concessionario BMW Motorrad.

Tutti i punti luce dell'eParkourer sono a LED. La durata delle sorgenti luminose a LED è più lunga della vita utile del veicolo. In caso di guasto di una sorgente luminosa a LED, rivolgersi a un'officina specializzata, preferibilmente ad un Concessionario BMW Motorrad.

BATTERIA DA 12 V

Avvertenze generali

Cura, carica e immagazzinaggio corretti aumentano la durata della batteria da 12 V e sono indispensabili per eventuali prestazioni in garanzia.

Per ottenere una lunga durata della batteria da 12 V, attenersi ai seguenti punti:

- Tenere la superficie della batteria pulita e asciutta.
- Per caricare la batteria, rispettare le istruzioni riportate nelle pagine seguenti.
- Non capovolgere la batteria.

Funzione di ricarica

Quando viene superato un valore di soglia predefinito dello stato di carica della batteria da 12 V, viene attivata la funzione di ricarica. La batteria da 12 V viene quindi ricaricata dalla batteria di trazione tramite il convertitore DC/DC. In questo modo viene garantito uno stato di carica sufficiente della batteria da 12 V.

La funzione di ricarica è attiva nelle seguenti situazioni:

- Durante la marcia: la batteria da 12 V viene ricaricata all'occorrenza.
- Durante l'operazione di carica: la batteria da 12 V viene rica-

130 MANUTENZIONE

ricata in aggiunta alla batteria di trazione.

- Durante le soste: la batteria da 12 V viene ricaricata all'occorrenza tramite la batteria di trazione.

Se lo stato di carica della batteria di trazione scende al di sotto di un valore di soglia critico, la batteria da 12 V non può essere ricaricata. Affinché la funzione di ricarica possa essere sempre attiva all'occorrenza è necessario garantire un sufficiente stato di carica della batteria di trazione.

Carica della batteria da 12 V

Controllare se la batteria da 12 V è completamente scarica:

- Azionare l'operatività. (☰▶ 67)

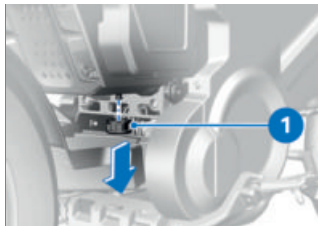
» Prestare attenzione al display:

- Se in caso di operatività azionata il display rimane spento, la batteria è completamente scarica. La batteria da 12 V deve essere caricata tramite un'alimentazione esterna.
- Se il display viene azionato, la batteria da 12 V non è ancora completamente scarica. La batteria da 12 V può essere caricata tramite la batteria di trazione.

- Disattivare l'operatività.

(☰▶ 67)

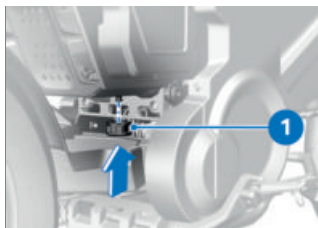
Caricamento della batteria da 12 V tramite un'alimentazione esterna



- Rimuovere la copertura **1**.



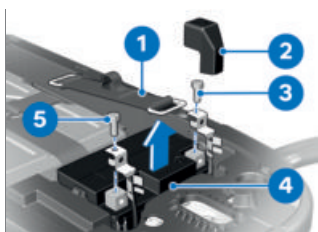
- Connettere la batteria da 12 V con un caricabatteria idoneo al punto di collegamento del polo positivo della batteria **2** e alla vite **1**.
- Prestare attenzione alle Istruzioni d'uso del carica-batteria.
- Al termine della carica, scollegare i morsetti dei poli del caricabatteria dai punti di collegamento.



- Montare la copertura **1**.

Sostituzione batteria da 12 V

- Disattivare l'operatività.
- Arrestare l'eParkourer prestando attenzione che il terreno sia in piano e solido.
- Smontaggio della sella (→ 82)



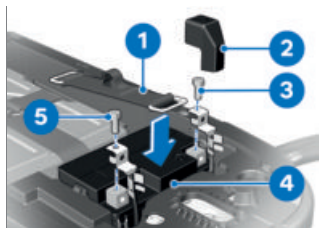
- Staccare il nastro di serraggio in gomma **1**.

ATTENZIONE

Scollegamento improprio della batteria

- Pericolo di cortocircuito
- Attenersi alla sequenza di scollegamento.

- Togliere la vite **5** e staccare il cavo negativo della batteria.
- Rimuovere la copertura del polo positivo **2**, smontare la vite **3** e staccare il cavo positivo della batteria.
- Estrarre la batteria da 12 V **4** dal supporto batteria.



- Montare la batteria da 12 V **4** nel relativo supporto
- Montare il nastro di serraggio in gomma **1** sulla batteria da 12 V **4**.

ATTENZIONE

Batteria collegata impropriamente

- Pericolo di cortocircuito
- Rispettare l'ordine di montaggio.
 - Posizionare il cavo positivo della batteria e montare la vite **3**.
 - Posizionare la copertura del polo positivo **2** prestando at-

132 MANUTENZIONE

tenzione al corretto posizionamento.

- Posizionare il cavo negativo della batteria e montare la vite **5**.
- Montare la sella. (►► 82)

FUSIBILI

Sostituzione dei fusibili



ATTENZIONE

Bypass fusibili difettosi

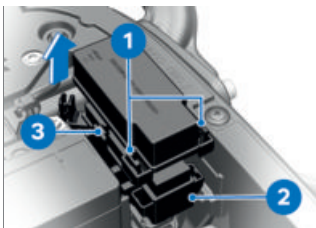
Pericolo di cortocircuito e incendio

- Mai bypassare fusibili difettosi.
- Sostituire i fusibili guasti con fusibili nuovi.

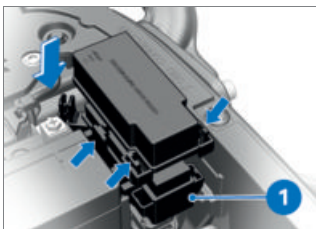


In caso di frequente guasto dei fusibili, far controllare l'impianto elettrico da un'officina specializzata, preferibilmente da un Concessionario BMW Motorrad.

- Disattivare l'operatività.
- Arrestare l'eParkourer prestando attenzione che il terreno sia in piano e solido.
- Smontaggio della sella (►► 82)

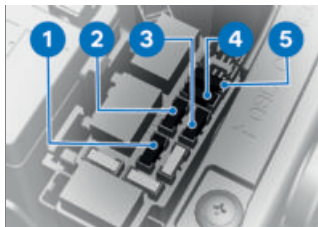


- Staccare gli incastri **1** e **3**, smontando verso l'alto la copertura del box fusibili **2**.
- Sostituire il fusibile guasto in base allo schema dei fusibili.



- Montare dall'alto la copertura del box fusibili **1**.
- » Prestare attenzione al corretto incastro della copertura.
- Montare la sella. (►► 82)

Schema dei fusibili



- | | |
|----------|---|
| 1 | 30 A
Fusibile principale |
| 2 | 10 A
Illuminazione
Keyless Ride |
| 3 | 20 A
Alimentazione esterna
batteria da 12 V |
| 4 | 10 A
ABS |
| 5 | 5 A
Quadro strumenti
Impianto antifurto
Presenza di diagnosi |

PRESA DI DIAGNOSI

Staccare la presa di diagnosi



ATTENZIONE

Procedura errata di distacco della presa di diagnosi per la diagnosi on board

Irregolarità di funzionamento del veicolo

- Far staccare la presa di diagnosi esclusivamente durante il service BMW Motorrad da un'officina specializzata o da altre persone autorizzate.
- Far eseguire il lavoro da personale espressamente addestrato.
- Rispettare le indicazioni del produttore del veicolo.



- Staccare il box fusibili **1** dal bloccaggio **3** ed estrarlo verso l'alto dal supporto **2**, inclinarlo lateralmente e riporlo.

134 MANUTENZIONE



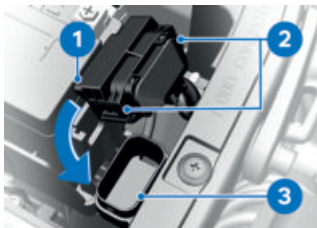
- Staccare la presa diagnostica **1** con i bloccaggi **2** dal supporto **3**.
» L'interfaccia verso il sistema di diagnosi e di informazione può essere collegata alla presa diagnostica **1**.

Fissare la presa di diagnosi

- Scollegare l'interfaccia per il sistema di diagnosi e di informazione.



- Montare il box fusibili **1** nel supporto **2**.
» Il bloccaggio **3** scatta in posizione.



- Inserire la presa di diagnosi **1** nel supporto **3**.
» I bloccaggi **2** si bloccano su entrambi i lati.

ACCESSORI

11

AVVERTENZE GENERALI	138
COLLEGAMENTO PER LA RICARICA USB	138
TOPCASE	138
ACCESSORI SPECIALI	140

AVVERTENZE GENERALI



ATTENZIONE

Impiego di prodotti non approvati

Rischio per la sicurezza

- BMW Motorrad non può valutare per ogni prodotto esterno se esso può essere impiegato nei veicoli BMW senza rischi per la sicurezza. Ciò non è comunque dato anche in presenza di un'approvazione ufficiale di autorità nazionali. Le prove impiegate in questi casi non possono sempre tenere conto di tutte le condizioni d'esercizio dei veicoli BMW e quindi talvolta sono insufficienti.
- Utilizzi soltanto ricambi e accessori approvati da BMW per il Suo veicolo.

I componenti e gli accessori sono stati testati da BMW riguardo a sicurezza, funzionamento e idoneità. BMW pertanto, si assume la responsabilità del prodotto. BMW non si assume alcuna responsabilità per componenti e accessori di qualunque tipo non approvati.

Per tutte le modifiche occorre tenere conto delle disposizioni di legge. Attenersi al regolamento sulle immatricolazioni (StVZO) del proprio Paese. La Sua concessionaria BMW Motorrad offre una consulenza qualificata nella scelta dei ricambi, degli accessori e degli altri prodotti originali BMW.

Per ulteriori informazioni sugli accessori visitare:

bmw-motorrad.com/equipment

COLLEGAMENTO PER LA RICARICA USB

Per informazioni sull'utilizzo del collegamento per la ricarica USB consultare il capitolo "Azionamento". (III ➔ 79)

TOPCASE

–con topcase Light^{AS}

Apertura del topcase Light

- Ruotare la chiave in posizione verticale.



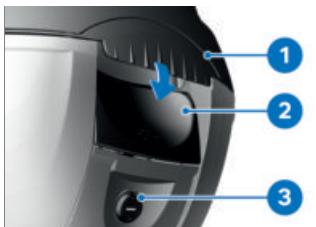
Se la chiave si trova in posizione orizzontale, le leve di sbloccaggio sono bloccate.



- Premere la leva di sbloccaggio **2** in direzione della freccia.
- Aprire il coperchio topcase **1**.

Chiusura del topcase Light

- Ruotare la chiave in posizione verticale.

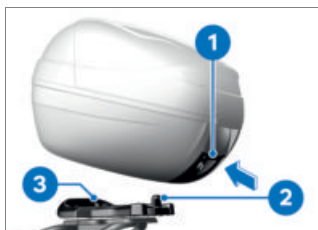


- Chiudere il coperchio topcase **1**. Assicurarsi che il contenuto non rimanga incastrato e che la leva di sbloccaggio **2** scatti in posizione.
 - Ruotare la chiave nella serratura del topcase **3** in posizione orizzontale e sfilarla.
- » Le leve di sbloccaggio sono bloccate. Il topcase non può

essere aperto né rimosso dall'adattatore.

Rimozione del topcase Light

- Ruotare la chiave in posizione verticale.



- Premere la leva di sbloccaggio **1** in direzione della freccia.
- Sollevare il topcase posteriormente e rimuoverlo dai ganci **2** dell'adattatore **3**.

Montaggio del topcase Light



AVVERTENZA

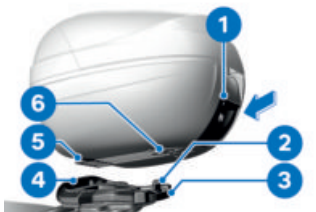
Topcase fissato in modo improprio

Compromissione della sicurezza di guida

- Il topcase non deve vacillare e si deve fissare senza gioco.

- Ruotare la chiave in posizione verticale.

140 ACCESSORI



- Inserire lo zoccolo **5** nella fessura **4**.
- Inserire l'alloggiamento **6** nei ganci **2**.
- Assicurarsi che la leva di sbloccaggio **1** scatti in posizione e che il topcase sia connesso in modo sicuro con l'adattatore **3**.
- Per bloccare la leva di sbloccaggio, ruotare la chiave in posizione orizzontale e sfilarla.

Carico massimo



Carico del Topcase

-con topcase Light^{AS}

max 5 kg◁

esempio i Care Products BMW Motorrad, le soluzioni di stivaggio in tessuto.

Tutti gli accessori speciali di BMW Motorrad sono presenti nella nostra pagina Internet: **bmw-motorrad.com**.

ACCESSORI SPECIALI

Accessori speciali disponibili

Il Suo concessionario BMW Motorrad Le offre una consulenza qualificata per la scelta degli accessori BMW Motorrad originali e di altri prodotti come ad

CURA

12

PRODOTTI PER LA CURA	144
LAVAGGIO DEL VEICOLO	144
PULIZIA DI PARTI SENSIBILI DEL VEICOLO	145
CURA DELLA VERNICE	146
PROTEZIONE	147
MESSA FUORI SERVIZIO DELL'EPARKOURER	147
METTERE IN FUNZIONE EPARKOURER	148

PRODOTTI PER LA CURA



ATTENZIONE

Utilizzo di prodotto per la pulizia e la cura non adatto

Danneggiamento di parti del veicolo

- Non utilizzare solventi come diluenti alla nitro, detergenti a freddo, carburante e simili, nonché detergenti a base alcolica.



ATTENZIONE

Utilizzo di detergenti altamente acidi o alcalini

Danneggiamento di parti del veicolo

- Seguire le indicazioni di diluizione riportate sulla confezione.
- Non utilizzare detergenti altamente acidi o alcalini.

BMW Motorrad raccomanda di utilizzare prodotti per la pulizia e la cura forniti dal Concessionario BMW Motorrad di fiducia. BMW Care Products sono testati a livello di materiali, in laboratorio e nell'uso pratico e sono la scelta migliore per curare e proteggere i materiali utilizzati sul Suo veicolo.

LAVAGGIO DEL VEICOLO



AVVERTENZA

Dischi e pastiglie freni con umidità dopo il lavaggio del veicolo, dopo il passaggio in pozze d'acqua o viaggiando sotto la pioggia

Effetto frenante peggiorato, pericolo d'incidente

- Azionare tempestivamente i freni, finché i dischi e le pastiglie non si sono asciugati con il vento di marcia o frenando.



ATTENZIONE

Danneggiamenti causati da elevata pressione dell'acqua di idropultrici o lance a vapore

Corrosione o cortocircuito, danneggiamenti a etichette adesive, guarnizioni, impianto frenante idraulico, impianto elettrico e sella

- Utilizzare idropultrici o lance a vapore con prudenza.

BMW Motorrad raccomanda, prima di lavare il veicolo, di bagnare accuratamente e asportare gli insetti e lo sporco osti-

nato dalle parti verniciate con un detergente per insetti BMW. Per evitare che si formino chiazze, non lavare il veicolo direttamente al sole o subito dopo averlo esposto al sole. Pulire regolarmente le forcelle dagli imbrattamenti.

In particolare, durante i mesi invernali o nelle marce su strade in cui è stato cosparso del sale, prestare attenzione a lavare più frequentemente il veicolo.



ATTENZIONE

Rafforzamento dell'effetto sale causato da acqua calda

Corrosione

- Per eliminare i depositi di sale antigelo utilizzare solo acqua fredda.

Per rimuovere i depositi di sale, pulire immediatamente con acqua fredda il veicolo ed event. i componenti accessori alla fine del viaggio.



Dopo aver guidato sotto la pioggia, in condizioni di elevata umidità dell'aria o dopo aver lavato il veicolo, può formarsi della condensa all'interno del faro. Il faro può quindi appannarsi temporaneamente. Se l'umidità dovesse accumularsi in modo permanente nel faro,

rivolgersi a un'officina specializzata, preferibilmente a un Concessionario BMW Motorrad.

PULIZIA DI PARTI SENSIBILI DEL VEICOLO

Materiale plastico



ATTENZIONE

Impiego di detergente non adatto

Danneggiamento di superfici in plastica

- Non utilizzare detergenti a base alcolica, con solvente o abrasivi.
- Non utilizzare spugne per insetti o spugne con superfici dure.

Pulire i componenti in plastica con acqua e l'apposita emulsione BMW. Questo riguarda in particolare:

- Parabrezza e deflettore
- Vetri diffusori in plastica
- Vetro protettivo del quadro strumenti
- Componenti neri non verniciati



Rimuovere sporcizia e insetti applicando un panno umido.

146 CURA

Quadro strumenti

Pulire il quadro strumenti con acqua calda e detersivo lavastoviglie. Quindi asciugare con un panno pulito, per es. un panno di carta.

Cromo

Pulire accuratamente le cromature con abbondante acqua e detergente per moto della serie BMW Care Products. Questo vale soprattutto per i depositi di sale.

Per un trattamento aggiuntivo, utilizzare il lucidante BMW Motorrad.

Presca d'aria



Pulire periodicamente la presa d'aria **1**. In questo modo viene garantito un sufficiente raffreddamento ad aria della batteria di trazione.

Gomma

ATTENZIONE

Utilizzo di spray al silicone per la cura di gomme di tenuta

Danneggiamento delle gomme di tenuta

- Non impiegare spray al silicone o altri prodotti a base siliconica.

Trattare le parti in gomma con acqua o con prodotti specifici BMW.

CURA DELLA VERNICE

ATTENZIONE

Danni alla vernice dovuti al polish per metalli

Pericolo di danneggiamento

- Non trattare le vernici normali e quelle cromate con polish per metalli.

Il lavaggio regolare del veicolo previene gli effetti a lungo termine dei materiali dannosi per la vernice, in particolare se il veicolo viaggia in zone ad alto inquinamento atmosferico o con sporcizia di origine naturale, ad es. resina o polline. In particolare, eliminare immediatamente le sostanze

148 CURA

- Spruzzare un lubrificante idoneo sulla leva del freno e sui supporti del cavalletto laterale.
- Proteggere le parti lucide e cromate con grasso privo di acidi (vaselina).
- Posizionare l'eParkourer in un luogo asciutto, in modo che le due ruote siano esenti da carico.

METTERE IN FUNZIONE EPARKOURER

- Rimuovere la cera esterna.
- Pulizia dell'eParkourer.
- Lista di controllo. (☛ 103)

DATI TECNICI

13

TABELLA DEI GUASTI	152
CARICA CE 02 (0C71)	152
CARICA CE 02 AM (0C81)	153
GRUPPO MOTORE CE 02 (0C71)	154
GRUPPO MOTORE CE 02 AM (0C81)	154
TRAZIONE POSTERIORE	155
TELAIO	155
ASSETTO	155
FRENI	156
RUOTE E PNEUMATICI	156
IMPIANTO ELETTRICO	157
IMPIANTO ANTIFURTO	158
DIMENSIONI	158
PESI CE 02 (0C71)	158
PESI CE 02 AM (0C81)	159
VALORI DI MARCIA CE 02 (0C71)	159
VALORI DI MARCIA CE 02 AM (0C81)	159

152 DATI TECNICI

TABELLA DEI GUASTI

Non è possibile azionare la predisposizione alla marcia:

Causa	Eliminazione
Cavalletto laterale aperto	Ripiegare il cavalletto laterale.
Avvio senza freni attivati	All'avvio azionare una leva del freno.
Batteria da 12 V scarica	Caricare la batteria da 12 V. (☞ 130)
Temperatura della batteria di trazione	Temperatura della batteria di trazione troppo elevata o troppo bassa. (☞ 95)

CARICA CE 02 (0C71)

Capacità complessiva della batteria di trazione	4,6 kWh
Contenuto energetico netto della batteria di trazione	3,9 kWh

Durata di carica	
Durata di carica	A seconda di tensione di rete, infrastruttura di ricarica, caricabatteria, temperatura e utenze elettriche attive della rete di bordo, eventualmente potrebbe essere raggiunta una corrente di carica più bassa, cosa che aumenta i tempi di ricarica.
Durata di carica della batteria di trazione	220 min, 80% della carica 312 min, 100% della carica
Durata di carica della batteria di trazione con caricabatteria rapido	
-con caricabatteria rapido ^{ES}	140 min, 80% della carica 210 min, 100% della carica

CARICA CE 02 AM (0C81)

Capacità complessiva della batteria di trazione	2,3 kWh
Contenuto energetico netto della batteria di trazione	1,9 kWh

154 DATI TECNICI

Durata di carica

Durata di carica	A seconda di tensione di rete, infrastruttura di ricarica, caricabatteria, temperatura e utenze elettriche attive della rete di bordo, eventualmente potrebbe essere raggiunta una corrente di carica più bassa, cosa che aumenta i tempi di ricarica.
Durata di carica della batteria di trazione	115 min, 80 % di carica 182 min, 100 % di carica

GRUPPO MOTORE CE 02 (0C71)

Sede del numero motore	Flangia del motore
Tipo di motore	JA0S06A
Struttura del motore	Macchina sincrona
Potenza continua nominale	6,5 kW
Potenza massima	11 kW, con numero di giri: 5000 min ⁻¹
Coppia	55 Nm, con numero di giri: 1000 min ⁻¹
Regime massimo	max 7200 min ⁻¹

GRUPPO MOTORE CE 02 AM (0C81)

Sede del numero motore	Flangia del motore
Tipo di motore	JA0S06A
Struttura del motore	Macchina sincrona
Potenza continua nominale	3,2 kW
- Long Range	3,9 kW
Potenza massima	4 kW, con numero di giri: 2000 min ⁻¹

Coppia	45 Nm, con numero di giri: 500 min ⁻¹
Regime massimo	max 3500 min ⁻¹

TRAZIONE POSTERIORE

Struttura della trazione posteriore	Trasmissione a cinghia
-------------------------------------	------------------------

TELAIO

Alloggiamento targhetta di identificazione	Telaio anteriore sinistro dietro l'attacco manubrio
Sede del numero d'identificazione della moto	Telaio, davanti a destra sulla testa dello sterzo

ASSETTO

Ruota anteriore

Struttura della guida ruota anteriore	Forcella telescopica Upside Down
Deflessione anteriore	129 mm, sulla ruota anteriore

Ruota posteriore

Struttura della guida ruota posteriore	Braccio oscillante singolo in alluminio fuso
Deflessione sulla ruota posteriore	102 mm, sulla ruota posteriore
Impostazione base del precarico molla posteriore	Seconda tacca, Solo pilota senza carico Quarta tacca, Solo pilota con carico Quarta tacca, Con passeggero e carico

156 DATI TECNICI

FRENI

Ruota anteriore

Struttura del freno anteriore	Freno monodisco, rigido, diametro 239 mm, pinza flottante a 2 pistoncini
Materiale delle pastiglie freno anteriori	Metallo sinterizzato
Spessore del disco freno anteriore	4 mm, A nuovo min 3,5 mm, Limite d'usura

Ruota posteriore

Struttura del freno posteriore	Freno monodisco, rigido, diametro 220 mm, pinza flottante a 1 pistoncino
Materiale della guarnizione del freno posteriore	organico
Spessore del disco freno posteriore	4 mm, A nuovo min 3,5 mm, Limite d'usura

RUOTE E PNEUMATICI

Categoria velocità pneumatici anteriore/posteriore	S
--	---

Ruota anteriore

Dimensioni del cerchio ruota anteriore	2,5x14
Denominazione pneumatico anteriore	120/80-14
Indice di portanza pneumatico anteriore	58
Squilibrio ruota anteriore consentito	max 10 g

Ruota posteriore	
Dimensioni del cerchio ruota posteriore	3,5x14
Denominazione pneumatico posteriore	150/70-14
Indice di portanza pneumatico posteriore	66
Squilibrio ruota posteriore ammesso	max 10 g
Pressione degli pneumatici	
Pressione di gonfiaggio dello pneumatico anteriore	1,8 bar, a pneumatico freddo
Pressione di gonfiaggio dello pneumatico posteriore	1,8 bar, a pneumatico freddo
IMPIANTO ELETTRICO	
Fusibile 1	30 A, Fusibile principale
Fusibile 2	10 A, Illuminazione, Keyless Ride
Fissaggio 3	20 A, Alimentazione esterna batteria da 12 V
Fissaggio 4	10 A, ABS
Fissaggio 5	5 A, DWA, presa diagnostica, strumentazione combinata
Batteria	
Tipo di cambio	Batteria AGM (Absorbent Glass Mat), senza manutenzione
Tensione nominale della batteria	12 V
Capacità nominale della batteria	5 Ah

158 DATI TECNICI

Mezzo luminescente

Tutti i punti luce	LED
--------------------	-----

IMPIANTO ANTIFURTO

Tipo batteria (Per chiave radio-comando Keyless Ride)	CR 2032
---	---------

DIMENSIONI

Lunghezza del veicolo	1970 mm, sopra il portatarga, con peso a vuoto
Altezza del veicolo	1140 mm, senza specchietto, con peso a vuoto DIN
Larghezza del veicolo	845 mm, senza componenti accessori 837 mm, con leva a mano
Altezza sella del pilota	750 ⁺¹⁰ ₋₅ mm, senza pilota; con peso a vuoto DIN
Lunghezza curva del cavallo	1720 ^{±20} mm, con peso a vuoto DIN; senza pilota

PESI CE 02 (0C71)

Massa a vuoto del veicolo	132 kg, Peso a vuoto, in ordine di marcia, senza equipaggiamento speciale
Peso totale consentito	312 kg
Carico massimo	180 kg, (con batteria supplementare)
Carico del Topcase	
-con topcase Light ^{AS}	max 5 kg
Carico della borsa posteriore	
-con borsa posteriore ^{AS}	max 5 kg

PESI CE 02 AM (0C81)

Massa a vuoto del veicolo	119 kg, Peso a vuoto, in ordine di marcia, senza equipaggiamento speciale
Peso totale consentito	312 kg
Carico massimo	193 kg
Carico del Topcase	
-con topcase Light ^{AS}	max 5 kg
Carico della borsa posteriore	
-con borsa posteriore ^{AS}	max 5 kg

VALORI DI MARCIA CE 02 (0C71)

Velocità massima	95 km/h
Autonomia	95 km, secondo WMTC

VALORI DI MARCIA CE 02 AM (0C81)

Velocità massima	45 km/h
Autonomia	45 km, secondo WMTC
- Long Range	95 km, secondo WMTC

ASSISTENZA

14

RICICLAGGIO	162
SERVICE BMW MOTORRAD	162
LIBRETTO ELETTRONICO DEI TAGLIANDI	
BMW MOTORRAD	163
PRESTAZIONI DI MOBILITÀ BMW MOTORRAD	163
LAVORI DI MANUTENZIONE	164
SCHEMA DI MANUTENZIONE	165
CONTROLLO IN RODAGGIO BMW MOTORRAD	166
CONFERME DI MANUTENZIONE	167
CONFERME DI SERVICE	179

RICICLAGGIO

Smaltimento di un veicolo

BMW Motorrad raccomanda di portare il veicolo in un punto di raccolta denominato dal costruttore al termine del suo ciclo di vita.

Per la raccolta ed il riciclo valgono in linea generale le rispettive disposizioni legislative nazionali. Per eventuali informazioni sul riciclaggio e sulla sostenibilità, è possibile accedere ai siti Internet del costruttore specifici per paese. Informazioni supplementari possono essere richieste al proprio concessionario BMW Motorrad o ad un altro Centro Assistenza qualificato o ad un'officina specializzata.

SERVICE BMW MOTORRAD

La rete capillare di concessionarie di BMW Motorrad è pronta ad aiutarLa in oltre 100 Paesi in tutto il mondo. I concessionari BMW Motorrad dispongono delle informazioni tecniche e del know-how tecnico necessari per svolgere in modo affidabile tutti i lavori di manutenzione e riparazione sul Suo eParkourer.

Per trovare il concessionario BMW Motorrad più vicino, consultare il nostro sito Internet di seguito indicato: **bmw-motorrad.com**.



AVVERTENZA

Esecuzione errata dei lavori di manutenzione e riparazione

Pericolo d'incidente a causa di danni derivati

- BMW Motorrad raccomanda di fare eseguire gli interventi sulla moto da un'officina specializzata, preferibilmente da un Concessionario BMW Motorrad.

Affinché la Sua BMW sia sempre in condizioni ottimali, BMW Motorrad consiglia di rispettare sempre gli intervalli di manutenzione previsti per il Suo veicolo.

Far confermare l'esecuzione di tutte le attività di manutenzione ordinaria e di riparazione nel capitolo "Assistenza" delle presenti istruzioni. Per ottenere prestazioni in correttezza dopo il periodo di garanzia, occorre documentare la regolare manutenzione della moto.

Sui contenuti del BMW Motorrad Service è possibile informarsi presso il Concessionario BMW Motorrad di fiducia.

LIBRETTO ELETTRONICO DEI TAGLIANDI BMW MOTORRAD

Registrazioni

I lavori di manutenzione effettuati vengono registrati nei certificati di manutenzione. Le registrazioni solo la prova di una manutenzione regolare, come il libretto di servizio.

Se viene eseguita una registrazione nel libretto elettronico dei tagliandi del veicolo, i dati rilevanti dal punto di vista dell'assistenza vengono memorizzati nel sistema IT centrale accessibile da BMW.

Dopo un passaggio di proprietà i dati registrati nel libretto elettronico dei tagliandi possono essere visualizzati anche dal nuovo proprietario del veicolo. Un concessionario o un'officina specializzata BMW Motorrad possono visualizzare i dati registrati nel libretto elettronico dei tagliandi.

Opposizione

Presso un concessionario BMW Motorrad o un'officina specializzata il proprietario del veicolo può opporsi alla registrazione nel libretto elettronico dei tagliandi con la correlata memorizzazione dei dati nel veicolo e la loro trasmissione al costruttore del veicolo in riferimento al suo periodo da proprietario. In seguito non viene eseguita una registrazione nel libretto elettronico dei tagliandi del veicolo.

PRESTAZIONI DI MOBILITÀ BMW MOTORRAD

Al Suo eParkourer nuovo, le prestazioni di mobilità BMW Motorrad garantiscono, in caso di breakdown, diverse prestazioni (ad es. Assistenza stradale BMW, assistenza stradale, trasporto del veicolo). Si informi presso il Suo concessionario BMW Motorrad sulle prestazioni di mobilità offerte.

LAVORI DI MANUTENZIONE

Controllo gratuito preconsegna BMW

Il controllo gratuito preconsegna BMW viene eseguito dal Suo concessionario BMW Motorrad prima della consegna del veicolo.

Controllo in rodaggio BMW

Il controllo rodaggio BMW va effettuato tra i 800 km e i 1200 km.

Service BMW Motorrad

Il service BMW Motorrad viene eseguito ogni due anni, la sua entità può variare in funzione dell'età della moto e dei chilometri percorsi. Il proprio concessionario BMW Motorrad conferma nel libretto l'esecuzione del service e vi annota la data del service successivo.

Per i piloti che percorrono molti chilometri all'anno, può talvolta rendersi necessario eseguire il service prima della scadenza annotata. Per questi casi, nella conferma del service viene indicato inoltre un chilometraggio massimo corrispondente. Se il chilometraggio viene raggiunto prima del successivo appuntamento

per il service, quest'ultimo deve essere anticipato.

L'indicazione di ispezione nel display ricorda l'approssimarsi dell'appuntamento per il service con un anticipo di circa un mese o 1000 km.

Per ulteriori informazioni sul service visitare:

bmw-motorrad.com/service

Le operazioni di manutenzione necessarie al veicolo sono riportate nello schema di manutenzione seguente. Le attività di riparazione eseguite per i chilometraggi o gli intervalli di tempo indicati sono in scadenza.

SCHEMA DI MANUTENZIONE

	800 -1200 km 500 - 750 mls	10 000 km 6 000 mls	20 000 km 12 000 mls	30 000 km 18 000 mls	40 000 km 24 000 mls	50 000 km 30 000 mls	60 000 km 36 000 mls	70 000 km 42 000 mls	80 000 km 48 000 mls	90 000 km 54 000 mls	100 000 km 60 000 mls	12 months	24 months
1	X												
2		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X ^a
3	X	X	X	X		X	X	X		X	X		
4	X	X	X	X		X	X	X		X	X		
5			X		X		X		X		X		
6					X				X				
7					X				X				
8													X

- 1 Controllo rodaggio BMW Motorrad
- 2 Operazioni di service standard BMW Motorrad
- 3 Controllo della tensione della cinghia primaria
- 4 Controllo della tensione della cinghia secondaria
- 5 Cambio dell'olio nella forcella telescopica
- 6 Sostituzione della cinghia primaria
- 7 Sostituzione della cinghia secondaria
- 8 Cambio del liquido freni nell'intero sistema

^a ogni due anni oppure ogni 10000 km (quello che si verifica prima)

CONTROLLO IN RODAGGIO BMW MOTORRAD

Controllo in rodaggio BMW Motorrad

Di seguito vengono elencate le attività di riparazione del controllo in rodaggio BMW Motorrad. Gli effettivi tipi di manutenzione pertinenti per il Suo veicolo possono differire.

- Eseguire il test del veicolo con il sistema di diagnosi BMW Motorrad
- Controllo del livello del liquido freni nel freno anteriore/posteriore
- Controllare la tensione della cinghia primaria.
- Controllare la tensione della cinghia secondaria.
- Controllare la pressione degli pneumatici e la profondità del battistrada
- Controllo cuscinetto testa sterzo
- Controllare l'illuminazione e l'impianto di segnalazione
- Controllo di funzionamento del consenso per l'avviamento
- Controllo finale e verificare l'idoneità alla circolazione
- Impostazione della data del service e del percorso residuo con il sistema di diagnosi BMW Motorrad
- Eseguire il test del veicolo con il sistema di diagnosi BMW Motorrad
- Confermare il service BMW Motorrad nella documentazione di bordo

CONFERME DI MANUTENZIONE

Operazioni standard Servizio Assistenza BMW Motorrad

Di seguito vengono elencate le attività contenute previste dalle operazioni standard del BMW Motorrad Service. Le operazioni di service effettivamente necessarie per il Suo veicolo possono scostare da quelle qui elencate.

- Eseguire il test del veicolo con il sistema di diagnosi BMW Motorrad
- Controllo visivo di tubazioni, tubi flessibili e collegamenti dei freni
- Controllare lo stato di usura delle pastiglie dei freni e del disco del freno lato anteriore.
- Controllare l'usura delle pastiglie del freno e del disco del freno posteriore
- Controllo del livello del liquido freni nel freno anteriore/posteriore
- Controllo cuscinetto testa sterzo
- Controllare la libertà di movimento del cavalletto laterale
- Controllare la presa d'aria, pulire/sostituire se necessario
- Controllare la pressione degli pneumatici e la profondità del battistrada
- Controllare l'illuminazione e l'impianto di segnalazione
- Controllo di funzionamento del consenso per l'avviamento
- Controllo finale e verificare l'idoneità alla circolazione
- Esecuzione di un test del veicolo con il sistema di diagnosi BMW Motorrad
- Impostazione della data del service e del percorso residuo con il sistema di diagnosi BMW Motorrad
- Controllare lo stato di carica della batteria
- Conferma della manutenzione BMW nella documentazione di bordo

168 ASSISTENZA

**Controllo gratuito
preconsegna
BMW Motorrad
eseguito**

il _____

Timbro, firma

**Controllo in rodaggio
BMW Motorrad**

eseguito

il _____

a km _____

Service successivo

al più tardi

il _____

oppure se raggiunto prima

a km _____

Timbro, firma

Servizio Assistenza BMW**Motorrad**

eseguito

il _____

a km _____

Service successivo

al più tardi

il _____

oppure se raggiunto prima

a km _____

Lavoro eseguito

	Si	No
Servizio Assistenza BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cambio dell'olio nella forcella telescopica	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire il liquido freni in tutto il sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avvertenze

Timbro, firma

Servizio Assistenza BMW

Motorrad

eseguito

il _____

a km _____

Service successivo

al più tardi

il _____

oppure se raggiunto prima

a km _____

Lavoro eseguito

	Si	No
Servizio Assistenza BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cambio dell'olio nella forcella telescopica	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire il liquido freni in tutto il sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avvertenze

Timbro, firma

Servizio Assistenza BMW**Motorrad**

eseguito

il _____

a km _____

Service successivo

al più tardi

il _____

oppure se raggiunto prima

a km _____

Lavoro eseguito

	Si	No
Servizio Assistenza BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cambio dell'olio nella forcella telescopica	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire il liquido freni in tutto il sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avvertenze

Timbro, firma

Servizio Assistenza BMW

Motorrad

eseguito

il _____

a km _____

Service successivo

al più tardi

il _____

oppure se raggiunto prima

a km _____

Lavoro eseguito

	Si	No
Servizio Assistenza BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cambio dell'olio nella forcella telescopica	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire il liquido freni in tutto il sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avvertenze

Timbro, firma

Servizio Assistenza BMW**Motorrad**

eseguito

il _____

a km _____

Service successivo

al più tardi

il _____

oppure se raggiunto prima

a km _____

Lavoro eseguito

	Si	No
Servizio Assistenza BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cambio dell'olio nella forcella telescopica	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire il liquido freni in tutto il sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avvertenze

Timbro, firma

Servizio Assistenza BMW

Motorrad

eseguito

il _____

a km _____

Service successivo

al più tardi

il _____

oppure se raggiunto prima

a km _____

Lavoro eseguito

	Si	No
Servizio Assistenza BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cambio dell'olio nella forcella telescopica	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire il liquido freni in tutto il sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avvertenze

Timbro, firma

Servizio Assistenza BMW**Motorrad**

eseguito

il _____

a km _____

Service successivo

al più tardi

il _____

oppure se raggiunto prima

a km _____

Lavoro eseguito

	Si	No
Servizio Assistenza BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cambio dell'olio nella forcella telescopica	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire il liquido freni in tutto il sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avvertenze

Timbro, firma

Servizio Assistenza BMW

Motorrad

eseguito

il _____

a km _____

Service successivo

al più tardi

il _____

oppure se raggiunto prima

a km _____

Lavoro eseguito

	Si	No
Servizio Assistenza BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cambio dell'olio nella forcella telescopica	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire il liquido freni in tutto il sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avvertenze

Timbro, firma

Servizio Assistenza BMW**Motorrad**

eseguito

il _____

a km _____

Service successivo

al più tardi

il _____

oppure se raggiunto prima

a km _____

Lavoro eseguito

	Si	No
Servizio Assistenza BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cambio dell'olio nella forcella telescopica	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire il liquido freni in tutto il sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avvertenze

Timbro, firma

Servizio Assistenza BMW

Motorrad

eseguito

il _____

a km _____

Service successivo

al più tardi

il _____

oppure se raggiunto prima

a km _____

Lavoro eseguito

	Si	No
Servizio Assistenza BMW Motorrad	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Controllare la tensione della cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cambio dell'olio nella forcella telescopica	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia principale	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire la cinghia secondaria	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sostituire il liquido freni in tutto il sistema	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Avvertenze

Timbro, firma

DECLARATION OF CONFORMITY
REGOLAMENTO SULLE BATTERIE

183
186

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer

Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
Petuelring 130, 80809 Munich, Germany

Simplified EU Declaration of Conformity according to EU RED (2014/53/EU).



Il fabbricante, BMW AG, dichiara che i tipi di apparecchiature radio sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: **bmw-motorrad.com/certification**

Technical information

Radio equipment	Component	Frequency band	Output/Transmission Power
EWS4	EWS	134 kHz	50 dB μ V/m
HUF5794	Keyless Ride	433.92 MHz	10 mW
HUF8485	Keyless Ride	134.45 kHz	42 dB μ V/m
ZB001	Keyless Ride	134.5 kHz	allowed 66 dB μ V/m @ 10m
ZB002	Keyless Ride	433.92 MHz	max. 10 dBm e.r.p
TXBM-WMR	DWA 8	433.05 MHz - 434.79 MHz	18.8 dBm
RDC3	RDC	433.92 MHz	< 13 mW

184 APPENDICE

Radio equipment	Component	Frequency band	Output/Transmission Power
Wus Moto gen 3	RDC	433.05 MHz - 434.79 MHz	< 10 mW e.r.p.
MC24-MA4	RDC		
WCA Motorrad-Ladestauraufach	Charging compartment	110 kHz - 115 kHz	< 6 W
ICC6.5in	Instrument Cluster	Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz WLAN: 2412 MHz - 2462 MHz	Bluetooth: < 4 dBm WLAN: < 20 dBm
ICC65V2	Instrument Cluster	Bluetooth: 2400 MHz - 2480 MHz WLAN: 2400 MHz - 2480 MHz	Bluetooth: < 10 mW WLAN: < 100 mW
ICC10in	Instrument Cluster	Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz WLAN: 2402 MHz - 2472 MHz	Bluetooth: < 4 dBm WLAN: < 14 dBm
MRRre14-FCR	ACC	76 - 77 GHz	Peak max. 32 dBm Nom max. 27 dBm
ARS513	Front radar	77 GHz	Peak max. 30 dBm
SRR521	Rear radar	77 GHz	Peak max. 30 dBm

Radio equipment	Component	Frequency band	Output/Transmission Power
TL1P22	Intelligent emergency call	832 MHz - 862 MHz 880 MHz - 915 MHz 1710 MHz - 1785 MHz 1920 MHz - 1980 MHz 2500 MHz - 2570 MHz 2570 MHz - 2620 MHz GNSS: 1559 MHz - 1610 MHz	23 dBm 33 dBm 30 dBm 24 dBm 23 dBm 23 dBm
TL1M-23NE	Intelligent emergency call	703 MHz - 748 MHz 832 MHz - 862 MHz 880 MHz - 915 MHz 1710 MHz - 1785 MHz 1920 MHz - 1980 MHz 2300 MHz - 2400 MHz 2500 MHz - 2570 MHz 2570 MHz - 2620 MHz GNSS: 1559 MHz - 1610 MHz	23 dBm 23 dBm 33 dBm 30 dBm 24 dBm 23 dBm 23 dBm 23 dBm
MCR001	Audio system		
ZB005	Keyless Ride Main Unit	134.5 kHz 433.92 MHz	< 66 dB μ A/m
ZB006	Keyless Ride Active Key	134.5 kHz 433.92 MHz	< 10 mW e.r.p.
LIN2B-TLE Gateway	Instrument Cluster	2400 MHz - 2483.5 MHz	< 3 dBm

186 APPENDICE

REGOLAMENTO SULLE BATTERIE

Le batterie sono soggette in generale al Regolamento sulle batterie 2023/1542/EU. Le informazioni sulle batterie per i consumatori sono riportate nelle sezioni corrispondenti di questo manuale.

Le batterie sono integrate nei seguenti componenti:

Technical information

Componenti	Codice	Contatto
Sensore RDC	17109	LID TECHNOLOGIES, 3 rue Giotto, 31520 Ramonville, Saint Agne, Francia E-mail: contact@lid.tech www.lid.tech
KLR Key	HUF5794	Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Steeger Str.17, 42551 Velbert, Germania E-mail: info@huf-group.com www.huf-group.com
KLR Key	ZB002	ZADI S.p.A., Via Carlo Marx 138, 41012 Carpi (MO), Italia E-mail: info@zadi.com www.zadi.com
KLR Key	ZB006	ZADI S.p.A., Via Carlo Marx, 138 41012 Carpi (MO), Italia E-mail: info@zadi.com www.zadi.com
DWA8 ECU	DWA8	Meta System S.p.A, Via Tancredi Galimberti 5, 42124 Reggio Emilia, Italia www.metasystemcorporation.com
DWA8 RC	TXBM-WMR	Meta System S.p.A, Via Tancredi Galimberti 5, 42124 Reggio Emilia, Italia www.metasystemcorporation.com

Componenti	Codice	Contatto
DWA9	DWA9	Bury Sp. z o.o., ul. Wojska Polskiego 4, 39-300 Mielec, Polonia E-mail: info@bury.com www.bury.com

188 INDICE ANALITICO

- A**
Abbreviazioni e simboli, 4
ABS
 Aspetti tecnici nei dettagli, 114
 Spie di avvertimento, 39, 40
ASC
 Aspetti tecnici nei dettagli, 116
 Spie di avvertimento, 39, 46
Attrezzi di bordo
 Contenuto, 123
 Posizionamento sul veicolo, 19, 20
Avvertenze di sicurezza
 Per la guida, 102
 sul freno, 108
Avvertenze per il carico, 102
Avisatore acustico, 21
- B**
Bagaglio, 102
Batteria
 Posizionamento sul veicolo, 19, 20
 Spie di avvertimento, 49
Batteria da 12 V
 Avvertenze generali, 129
 carica, 129, 130
 Caricamento, alimentazione esterna, 129
 Dati tecnici, 157
 Funzione di ricarica, 129
 Posizionamento sul veicolo, 19, 20
 Sostituzione, 129
 Spie di avvertimento, 49
 Batteria di trazione
 Visualizzazioni del display, 59, 60, 61, 62
Bluetooth
 azionamento, 57
- C**
Carica
 Batteria di trazione, 95
 Carica-batteria, 94
 Operatività, 51
 operazioni di carica, 97, 99
 Spie di avvertimento, 47, 48
Check-Control, 30
Chiave radiocomando
 Informazioni, 41
 Sostituzione della batteria, 70
 Spie di avvertimento, 40, 41
Collegamento per la ricarica USB
 Azionamento, 79
 Posizionamento sul veicolo, 18
Computer di bordo
 regolazione, 56
Conferme di manutenzione, 167
Connettore di ricarica
 Posizione sul veicolo, sinistra, 16
Consumo medio
 reset, 56
Contachilometri parziale
 reset, 56

- Cura
 Cromo, 146
 Lavaggio del veicolo, 144
 Prodotti per la cura, 144
 Trattamento conservante della vernice, 147
- D**
- Dati tecnici
 Impianto antifurto, 158
- Dimensioni
 Dati tecnici, 158
- Display
 Avviso modalità di risparmio energetico, 58
 Elementi di comando, 54
 Indicatore dell'alimentazione, 30
 Luminosità del display, 57
 Quadro strumenti, 18
 Schema generale Menu, 28
 Schema generale
 PURE RIDE, 27
 Schema generale ricarica, 29
 Schema generale RIDE, 26
 Sensore di luminosità ambiente, 23
 Vista RIDE, 55
 Visualizzazioni modalità di risparmio energetico, 58
- DWA
 Spia di controllo, 23
 Spie di avvertimento, 42
- E**
- eParkourer
 Arresto, 110
 Fissaggio, 110
- EWS
 Immobilizzatore elettronico, 39
- F**
- Fari
 Profondità del fascio luminoso, 86
- Freni
 Avvertenze di sicurezza, 108
 Controllo del funzionamento, 123
 Dati tecnici, 156
 Regolazione leva manuale, 87
- Fusibili
 Posizionamento sul veicolo, 19, 20
 Schema dei fusibili, 133
 Sostituzione, 132
- I**
- Idoneità alla marcia azionamento, 106
 Elemento di comando, 22
 esecuzione, 104
 Indicatore, 105
- Immobilizzatore, 68
 Spia di avvertimento EWS, 39
- Impianto antifurto
 Azionamento, 75
 Dati tecnici, 158
- Impianto elettrico
 Dati tecnici, 157
- Indicatori di direzione, 74
 Elemento di comando, 21
- Interruttore arresto d'emergenza
 Azionamento, 71
 Elemento di comando, 22

190 INDICE ANALITICO

- Interruttore combinato
 - Panoramica a destra, 22
 - Panoramica a sinistra, 21
- Intervalli di manutenzione, 164

K

- Keyless Ride
 - Batteria scarica, 68
 - Bloccare il bloccasterzo, 66
 - Immobilizzatore elettronico (EWS), 68
 - Informazioni, 41
 - Perdita della chiave radiocomando, 68
 - Spie di avvertimento, 40, 41
 - Unità di comando, 17

L

- Liquido dei freni
 - Controllo del livello di riempimento, 125
 - Serbatoio, 18
- Lista di controllo, 103
- Luce abbagliante
 - Elemento di comando, 21
- Luce diurna
 - Luce diurna automatica, 74
- Luci
 - Abbaglianti, 73
 - Lampeggio abbaglianti, 73
 - Luce anabbagliante, 72
 - Luce coming home, 73
 - Luce di parcheggio, 73
 - Luce di posizione, 72
 - Luce diurna automatica, 74

M

- Maniglia di sostegno del passeggero
 - Posizione sul veicolo, destra, 17
 - Posizione sul veicolo, sinistra, 16
- Manopole riscaldabili, 78
 - Elemento di comando, 22
- Mezzo luminescente
 - Dati tecnici, 158
 - Sostituzione, 129
 - Spie di avvertimento, 43, 44
- Modalità di comando
 - Sostituzione, 81
- Modalità di marcia, 74
 - Aspetti tecnici nei dettagli, 118
 - Elemento di comando, 22
 - regolazione, 74
 - Selezione della modalità di marcia, 75
- Modalità di risparmio energetico, 58
- Motore
 - Spie di avvertimento, 50

N

- Numero di identificazione veicolo, 17

O

- Operazione di carica
 - Avviamento, 97
 - interruzione, 99

P

Panoramiche

- Interruttore combinato destro, 22
- Interruttore combinato sinistro, 21
- Lato destro del veicolo, 17
- Lato sinistro del veicolo, 16
- Quadro strumenti, 18, 23
- Sotto la sella, 19, 20
- Vista menu, 28
- Vista PURE RIDE, 27
- Vista Ricarica, 29
- Vista RIDE, 26

Pastiglie freni

- controllo, 123, 124
- Rodaggio, 108

Pneumatici

- Controllo della pressione di gonfiaggio degli pneumatici, 127
- Controllo della profondità del battistrada, 128
- Pressione di gonfiaggio dei pneumatici, 157
- Rodaggio, 108
- Suggerimenti, 128

Poggiapiedi

- Posizione sul veicolo, destra, 17
- Posizione sul veicolo, sinistra, 16

Poggiapiedi del passeggero

- Posizione sul veicolo, destra, 17
- Posizione sul veicolo, sinistra, 16

Potenza

- Limitazione, 30
- Spie di avvertimento, 48

Precarico molla

- Elemento di registro posteriore, 16
- regolazione, 88

Pre-Ride-Check, 104

Presenza diagnostica

- distacco, 133
- Fissaggio, 134
- Posizionamento sul veicolo, 19, 20

Profondità del fascio luminoso
regolazione, 87**R**

Recupero di energia

- Limitazione, 30
- Spie di avvertimento, 47

Retromarcia

- Azionamento, 71
- Elemento di comando, 21

Riciclaggio, 162

Rodaggio, 108

RSC, 117

Ruote

- Controllo dei cerchi, 128
- Dati tecnici, 156

S

Schema di manutenzione, 165

Schema generale delle spie di controllo, 33

Sella

- montaggio, 82
- smontaggio, 82

192 **INDICE ANALITICO**

- Service, 162
 - Libretto elettronico dei tagliandi, 163
 - Spie di avvertimento, 43
- Servizi di mobilità, 163
- Set di pronto soccorso
 - Posizionamento sul veicolo, 19, 20
- SETUP
 - reset, 57
- Specchietti, 86
- Spie di avvertimento
 - ABS, 39, 40
 - ASC, 39, 46
 - Batteria da 12 V, 49
 - Carica, 47, 48
 - Cavalletto laterale, 45
 - Centralina motore, 49
 - Elettronica macchina elettrica, 47
 - EWS, 39
 - Guasto comando luci, 44
 - Immobilizzatore elettronico EWS, 39
 - Impianto antifurto, 42
 - Keyless Ride, 40, 41
 - Potenza, 48
 - Punto luce guasto, 43
 - Quadro strumenti, 23
 - Recupero di energia, 47
 - Service, 43
 - Spia di avvertimento malfunzionamento gruppo motore, 48
 - Stato di carica, 48
 - Tensione rete di bordo, 49
 - Visualizzazione, 30
- Spie di controllo
 - Quadro strumenti, 23
- Stato di pronto, 67
- Strumentazione combinata
 - Schema generale, 18, 23
 - Sensore di luminosità ambiente, 23
- Supporto smartphone
 - Azionamento, 80, 81
 - Posizionamento sul veicolo, 18
- T**
- Tabella dei guasti, 152
- Tabella di carico, 16
- Targhetta, 16
- Telaio
 - Dati tecnici, 155
- Telefono
 - collegamento, 57
- Tensione rete di bordo, 49
- Tipo, 66
- Topcase, 138
- Trasporto, 110
- Trazione posteriore
 - Dati tecnici, 155
- V**
- Veicolo
 - Cura, 142
 - messa fuori servizio, 147
 - messa in funzione, 148
 - Pulizia, 142
- Velocità media
 - reset, 56

A seconda dell'equipaggiamento e degli accessori scelti per il Suo veicolo, ma anche in funzione delle versioni per i diversi Paesi, possono verificarsi scostamenti rispetto a quanto riportato nelle figure o nel testo. Ciò non dà diritto ad alcuna rivendicazione.

Le indicazioni di misure, pesi, consumi e prestazioni sono da intendersi con le relative tolleranze.

Con riserva di modifiche costruttive, di equipaggiamento e degli accessori.

Salvo errori ed omissioni.

© 2024 Bayerische Motoren
Werke Aktiengesellschaft
80788 Monaco di Baviera,
Germania

Ristampa, anche parziale, solo
con l'autorizzazione scritta di
BMW Motorrad, Aftersales.
Libretto di uso e manutenzione
originale, stampato in Germa-
nia.

Dati importanti:

Durata di carica

Durata di carica	A seconda di tensione di rete, infrastruttura di ricarica, caricabatteria, temperatura e utenze elettriche attive della rete di bordo, eventualmente potrebbe essere raggiunta una corrente di carica più bassa, cosa che aumenta i tempi di ricarica.
Durata di carica della batteria di trazione	220 min, 80% della carica 312 min, 100% della carica
Durata di carica della batteria di trazione con caricabatteria rapido	
–con caricabatteria rapido ^{ES}	140 min, 80% della carica 210 min, 100% della carica
Pressione degli pneumatici	
Pressione di gonfiaggio dello pneumatico anteriore	1,8 bar, a pneumatico freddo
Pressione di gonfiaggio dello pneumatico posteriore	1,8 bar, a pneumatico freddo

Ulteriori informazioni relative al Suo veicolo sono riportate al seguente link:
[bmw-motorrad.com](https://www.bmw-motorrad.com)

